



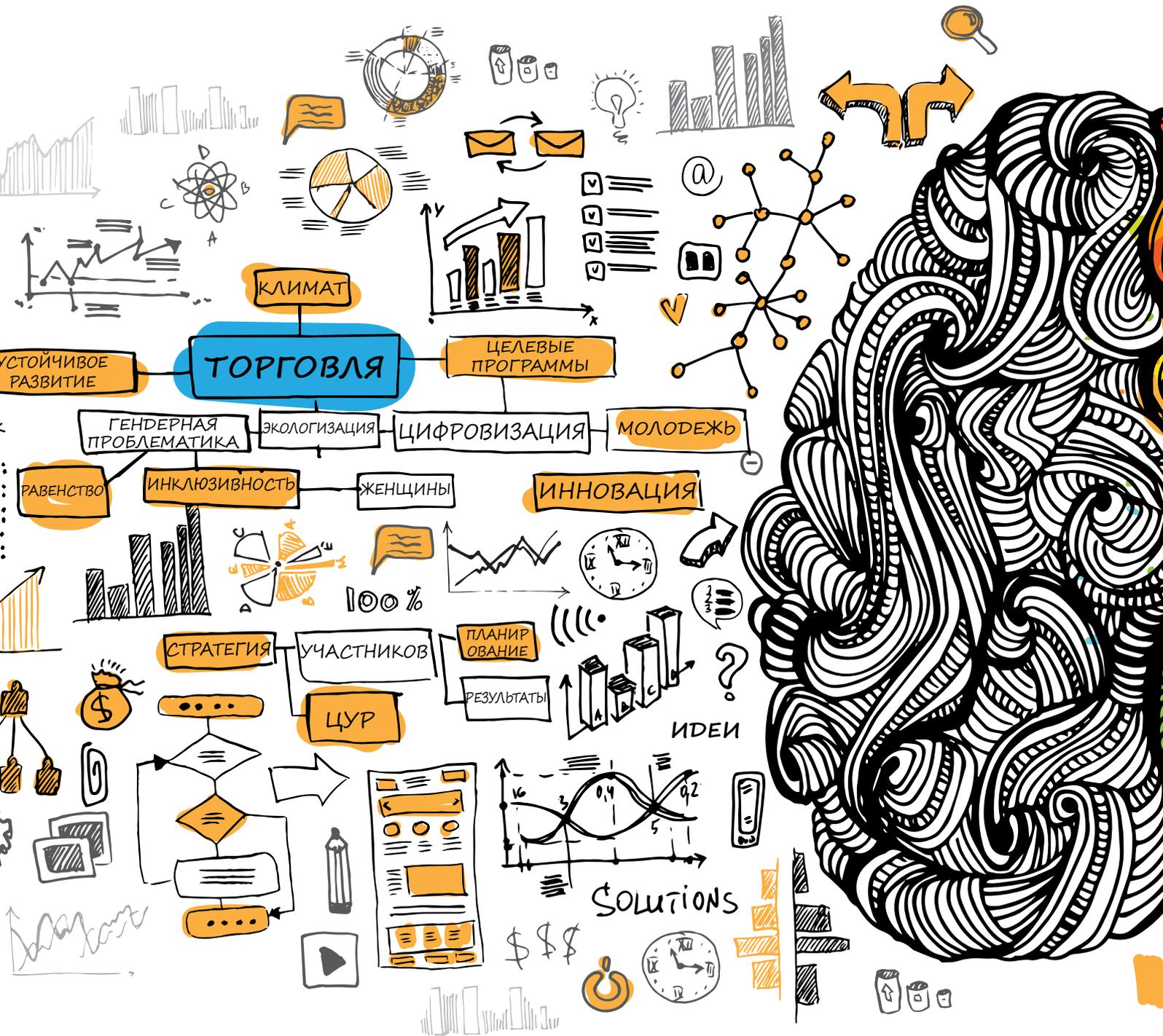
Международный  
Торговый  
Сентр



# Годовой отчет за 2023 год



Центр международной торговли является единственной международной организацией, деятельность которой полностью посвящена развитию микро-, малых и средних предприятий путем оказания помощи, направленной на развитие торговли. В сотрудничестве со своими партнерами, направленном на повышение конкурентоспособности экспортеров-ММСП, мы помогаем создавать динамично развивающиеся и устойчивые экспортные отрасли, открывая возможности для занятия предпринимательской деятельностью, особенно среди женщин, молодежи и уязвимых общин.



# Годовой отчет за 2023 год



# Содержание

Предисловие.....	8
Наша стратегия с первого взгляда.....	10
Как проекты МТЦ соотносятся с целями в области устойчивого развития.....	11
Реализация целевых программ.....	14
Обзор годовой деятельности: Кратная информация о мероприятиях за 2023 год.....	16
<b>ПРОЕКТЫ МТЦ.....</b>	<b>19</b>
Результаты деятельности МТЦ за 2023 год.....	20
Разбивка доноров в 2023 году по направлению деятельности.....	21

## Малый бизнес в условиях нестабильности и конфликтной среды 22

Разрыв порочного круга нестабильности.....	22
--	----

## Устойчивые и жизнестойкие цепочки добавленной стоимости 24

SheTrades West Africa: Открытие новых возможностей для женщин в цепочке создания стоимости орехов кешью.....	26
Построение нового цифрового пути: Технологические стартапы, представители агробизнеса объединяют усилия в Гане.....	28
От колыбели кофейного дела до цифровой революции: Следующая глава Эфиопии.....	30



## Инклюзивная торговля 32

Бизнес-экосистема, подходящая для расширения прав и возможностей женщин: Программа SheTrades Accelerator.....	34
Достижение глобального охвата беженцев-предпринимателей: История Дадааба.....	36
Использование новых возможностей в Пакистане: Что означают соответствующие гранты для агробизнеса, возглавляемого женщинами.....	38



## Зеленая торговля

40

- Кокосы на Карибах: Повышение устойчивости посредством партнерских отношений..... 42
- Финансирование «зеленого» перехода: Изменение правил игры для непальского агробизнеса..... 44
- Расширение прав и возможностей для следующего поколения: Создание условий для молодых экопредпринимателей..... 46



## Цифровая торговля

48

- Программа содействия цифровому экспорту: Предоставление услуг малому бизнесу Юго-Восточной Азии..... 50
- Реализация проекта Switch ON в Замбии: Знакомство с новым поколением цифровых предпринимателей..... 52
- Внутренне перемещенные лица в Украине: Формирование цифровых навыков для обеспечения экономической устойчивости..... 54



## Региональная интеграция и торговля и инвестиции по линии Юг-Юг

56

- Подготовка к выходу из категории наименее развитых стран: Подготовка почвы для следующей главы развития Лаосской НДР..... 58
- Новая эра торговли в Panaфриканском регионе: Межафриканская торговая ярмарка..... 60
- Ворота в Центральную Азию: Содействие малому бизнесу в прохождении торговых коридоров..... 62



КОРПОРАТИВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ	65
Наше ценностное предложение	66
Движение вперед	67
Как мы достигаем результатов	68
Оценка и результаты деятельности	70
Управление данными	72
Продвижение разнообразия, инклюзивности и равенства	73
Управление людскими ресурсами	74
Партнерство	75
Знаменательный год для инноваций	77
Коммуникационная и информационно-разъяснительная деятельность	78
Финансовый обзор и мобилизация ресурсов	79

## Приложения

Приложение I: Техническое сотрудничество МТЦ по регионам и направлениям деятельности

Приложение II: Сведения о персонале МТЦ

Приложение III. Распределение задач по национальному и половому признаку

Приложение IV: Публикации МТЦ и партнерских организаций в 2023 г.



**Чтобы получить доступ к приложениям, отсканируйте QR-код или посетите сайт [intracen.org/annual-report](https://intracen.org/annual-report).**

# Список сокращений

AESR	Ежегодный сводный отчет об оценке	КОМЕСА	Общий рынок Восточной и Южной Африки
B2B	Бизнес для бизнеса	ЛР	Людские ресурсы
CIIE	Китайская международная выставка импорта	ММСП	Микро-, малые и средние предприятия
CO2	углекислый газ	МОРАГ	Малые островные развивающиеся государства
COP28 2023 г.	Конференция ООН по изменению климата	МОТ	Международная организация труда
DEEP	Программа содействия цифровому экспорту	МПФЦ	Многосторонний партнерский целевой фонд
D&I	Разнообразие и инклюзивность	МТЦ	Международный торговый центр
GPG	Глобальное общественное благо	НРС	Наименее развитая страна
GRASP	Проект «Рост во имя развития сельских районов и устойчивого прогресса»	НЦФ	Нидерландский целевой фонд
IOM	Международная организация по миграции	ОИГ	Объединенная инспекционная группа
MARKUP	Программа по расширению доступа на рынки	ОПБ	Организация по поддержке бизнеса
RECP	Эффективность использования ресурсов и циркулярное производство	ОПД ООН	Общесистемный план действий ООН
REMI	Инициатива по расширению прав и возможностей беженцев через рынки	ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
SAAVI	Укрепление производственно-сбытовых цепочек сельского хозяйства и агропродовольственного сектора и усовершенствование торговой политики	РБ	Регулярный бюджет
SMECO	«Прогноз конкурентоспособности МСП»	РВОП	Расходы на вспомогательное обслуживание по программам
STAP	Программа SheTrades Accelerator	РСНВМ	Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю
TPO	Всемирная организация содействия развитию торговли	ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
АКЗСТ	Африканская континентальная зона свободной торговли	ЦУР	Цели в области устойчивого развития
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии	ЭКОВАС	Экономическое сообщество западноафриканских государств
ВБ	Внебюджетный	ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ВТО	Всемирная торговая организация	ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ГНО	Группа независимой оценки		
ЕС	Европейский союз		
ИИ	Искусственный интеллект		
КВПНРМ ООН	Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам		

# Предисловие



На фоне вспышек конфликтов и постоянно растущего хаоса, вызванного изменением климата, в 2023 году мир переходил от кризиса к кризису, ставя малый бизнес, которому мы оказываем поддержку, во все более затруднительное положение. Нарушение цепочки поставок, инфляционное давление и длинная угроза пандемии COVID-19 только усложнили и без того непростую ситуацию для международной торговли, в том числе для микро-, малых и средних предприятий (ММСП), которые являются движущей силой мировой экономики.

Эти кризисы и связанная с ними нестабильность усилили проблемы, с которыми сталкиваются ММСП и международное сообщество в целом. Именно поэтому мы сделали нестабильность темой нашего основного отчета «*Перспективы конкурентоспособности МСП на 2023 год*». Его выводы являются весьма тревожными, но в то же время дают важные ориентиры на будущее. В отчете недвусмысленно говорится, что нам нужно, чтобы все, от ММСП до правительств и международных учреждений, объединили усилия, чтобы вырваться из «порочного круга» нестабильности, и не допустить ее дальнейшего усиления.

Хотя в отчете «*Перспективы конкурентоспособности МСП*» четко указано, что не существует «универсальных» решений, в нем также отмечается, что в целом могут быть применены некоторые ключевые уроки. Это подчеркивает настоятельную необходимость решения проблемы нестабильности, не в последнюю очередь с учетом того, как она ставит под угрозу достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР). Однако проекты МТЦ в нестабильных условиях также дают нам определенную надежду: несмотря на то, что кризисы все чаще становятся нормой, мы ежедневно видим, что малый бизнес находится в авангарде инноваций, которые помогают изменить ситуацию к лучшему. Для обеспечения того, чтобы эти инновации действительно внедрялись, критически важна поддерживающая политика и бизнес-среда.

МТЦ готовится отметить свое шестидесятилетие в 2024 году, 60 лет изменяя сферу торговли, тем самым меняя жизнь. Мы также приближаемся к заключительным годам реализации нашего Стратегического плана МТЦ на 2022-2025 годы, который опирается на перспективы развития взаимосвязанной, устойчивой и инклюзивной торговли.

Пять областей воздействия, обозначенных в нашем Стратегическом плане, красной нитью проходят через всю работу МТЦ, а также через данный Годовой отчет. Охватывая устойчивые и жизнестойкие цепочки добавленной стоимости, инклюзивную торговлю, зеленую торговлю, цифровую торговлю и региональную интеграцию, а также торговлю и инвестиции по линии Юг-Юг, они показывают, как мы меняем торговлю для достижения устойчивого развития, особенно в контексте растущей нестабильности. Они также отражают наше все более разнообразное сообщество спонсоров и партнеров, которые, как всегда, имеют решающее значение для того, чтобы наша работа приносила пользу ММСП, которым мы предоставляем поддержку.

Наши пять областей воздействия по своей сути взаимосвязаны в том же духе, что и сами ЦУР и лежащее в их основе определение устойчивого развития. Экологическая устойчивость становится гораздо эффективнее, когда применяется связанность, а региональная интеграция обеспечивается с максимальной эффективностью, когда эти усилия носят инклюзивный характер и способствуют развитию устойчивых производственно-сбытовых цепочек, и это лишь несколько примеров. Мы видели эти взаимосвязи на практике в нашей работе во всех регионах мира, от Африки до Латинской Америки и Карибского бассейна и Азии. Именно поэтому примеры из практики, представленные в этом Годовом отчете, хотя и часто попадают в раздел, посвященный конкретной области воздействия, но обеспечивают воздействие и в других областях.

Эти примеры из практики также показывают, как наши четыре целевые программы, касающиеся цифровой связи, гендерной проблематики, экологизации и молодежи, прошли путь от первоначального замысла до полномасштабной реализации, а также как мы адаптировали наши усилия в ответ на нестабильные ситуации. Эти целевые программы помогли сосредоточить наши усилия на достижении этих областей воздействия, поскольку мы регулярно подводим итоги того, как наши усилия приближают достижение целей в области устойчивого развития. Они также вдохновляют нас, особенно когда нестабильность становится неотъемлемой частью нашей повседневной работы, и напоминают нам, почему эти цели так важны для будущего, которого мы хотим достигнуть как общество.

Одной из постоянных тем 2023 года стала тема нестабильности, а другой – подведение итогов, как в контексте прогресса



**1.** Посещение Med Foods Arusha, небольшой компании по производству специй в Танзании, с соучредителем Джойс Ммари **2.** Беседа с Тксай Суруи, активистом экологического движения коренных народов Бразилии, о роли малого бизнеса в справедливом переходе на COP28 в Дубае **3.** Мероприятие «Цифровой день ЦУР» в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке **4.** Встреча с женщинами-беженцами в Кении в сомалийско-кенийском кооперативе ремесленников Ньота Фарсамо

международного сообщества в борьбе с климатическим кризисом, так и в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Эти процессы подведения итогов заняли центральное место во время первого Глобального подведения итогов в рамках реализации Парижского соглашения, которое завершилось на двадцать восьмой 28-й сессии Конференции Сторон (COP28) Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Дубае, и на Саммите по ЦУР в сентябре 2023 года в Нью-Йорке, соответственно.

Оба подведения итогов показали, что, несмотря на значительный прогресс, кризисы и вызванная ими нестабильность последних лет наложили свой отпечаток. Однако они также показали, как важно сделать паузу и оглянуться назад, чтобы понять, как мы работаем, где мы находимся и куда мы хотим двигаться дальше. Этот урок мы приняли к сведению в МТЦ, где также проводим собственное подведение итогов.

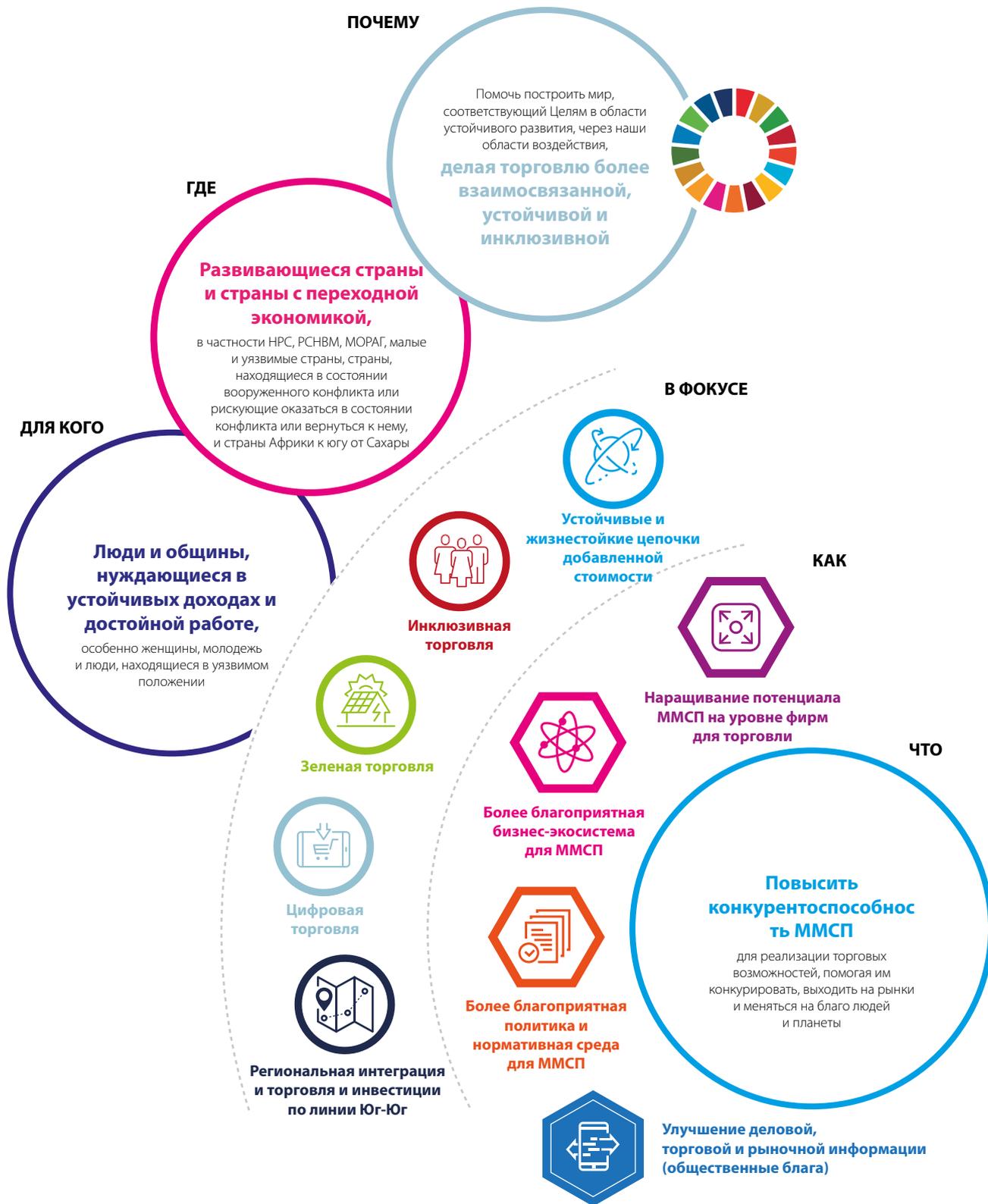
Предстоящий 60-летний юбилей дал нам возможность проанализировать наше развитие от небольшого агентства, занимавшегося торговым анализом и оказанием технической помощи, до крупной организации с сотрудниками, работающими по всему миру, обширным портфолио проектов и гораздо более комплексным подходом к роли торговли в устойчивом развитии.

Однако это подведение итогов не ограничилось ни 60-летним юбилеем нашей деятельности, ни настоящим Годовым отчетом. Мы также анализировали и принимали меры, чтобы изменить к лучшему то, как мы взаимодействуем друг с другом, о чем говорится в разделе «Движение вперед» настоящего документа.

В этом Годовом отчете изложены некоторые из основных результатов деятельности МТЦ в 2023 году, а также обозначены задачи, которые еще предстоит решить, и он составлен с учетом этого «подведения итогов». Я хочу поблагодарить наших преданных сотрудников МТЦ, как в штаб-квартире в Женеве, так и по всему миру, которые неустанно работают над оказанием поддержки ММСП, чтобы они могли в полной мере воспользоваться всеми преимуществами торговли, а также наших спонсоров и партнеров за то, что они делают эту важнейшую работу возможной.

Памела Коук-Гамильтон  
Исполнительный директор МТЦ

# Наша стратегия: Как мы работаем



Достижение нашей стратегии зависит от индивидуальных решений, которые стали возможными благодаря нашим основным услугам. Наши четыре основные услуги: наращивание потенциала ММСП на уровне фирм для торговли; создание более благоприятной бизнес-экосистемы для ММСП; поддержка более благоприятной политики и нормативной среды для ММСП; и предоставление улучшенной деловой, торговой и рыночной аналитики через наши глобальные общественные ресурсы.



© Shutterstock.com

## Как проекты МТЦ соотносятся с целями в области устойчивого развития

Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включающая 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР) и 169 задач, была принята государствами-членами ООН в 2015 году. В этой повестке дня изложен амбициозный план достижения лучшего, более справедливого мира, в котором экологические, социальные и экономические цели рассматриваются как взаимодополняющие и неразрывно взаимосвязанные. Поддержка конкурентоспособности ММСП через торговлю имеет решающее значение для реализации этой повестки дня к концу этого десятилетия.

Нижеприведенные основные моменты из проектов МТЦ в 2023 году дают представление о том, как наша работа способствует достижению ЦУР, в то время как последующие примеры из практики в этом отчете обеспечивают «глубокое понимание» того, как этот подход выглядит на практике. Эти основные моменты организованы в соответствии с пятью основными компонентами Повестки дня на период до 2030 года: люди, процветание, планета, партнерство и мир.

### Люди



- Члены ВТО и наблюдатели приняли участие в семинарах по применению гендерного подхода к существующим соглашениям ВТО по содействию торговле и государственным закупкам, а также к переговорам по содействию инвестициям и электронной коммерции.
- 4000 молодых предпринимателей агробизнеса в Ираке прошли обучение в рамках Таадресбской платформы по таким темам, как финансовая грамотность и управление бизнесом.
- В Манса Конко был построен центр по вопросам ресторанно-гостиничной отрасли для обучения молодежи и женщин в Гамбии, на средства к существованию которых повлияло строительство моста через Сенегамбию.

## Процветание



- ММСП на Филиппинах, в Мьянме, Иордании, Тунисе, Кыргызстане и ряде латиноамериканских стран создали или увеличили свой потенциал для использования каналов электронной коммерции / цифровой торговли.
- Ганские ИТ-компании, принимающие участие в программе НЦФ V, сообщили о сохранении 1178 рабочих мест с полной занятостью на конец года, а общий объем продаж ганских бенефициаров составил более 36 миллионов долларов.
- В Эфиопии общее число рабочих мест, обеспеченных в рамках программы НЦФ V, составило 2119, а общий объем продаж бенефициаров МТЦ достиг более 35 миллионов долларов.
- В рамках инициативы «Содействие экономическому росту за счет создания конкурентных союзов» в Эсватини было создано более 250 рабочих мест, в том числе в текстильной, швейной и кофейной отраслях.
- В секторе какао и связанных с ним культур в Гане под руководством Союза фермеров Куара Коккоо, фермеров и ММСП было сохранено или создано 5334 рабочих места.
- В эфиопском секторе кофе было создано в общей сложности 4942 рабочих места, а ММСП и фермерские кооперативы совершили деловые операции на сумму более 4 миллионов долларов.

## Планета



- Благодаря повышению осведомленности, тренингам и наращиванию потенциала в области экологических и устойчивых технологий было реализовано более 18 000 климатических мероприятий для ММСП и усилиями самих ММСП.
- Более 5000 бенефициаров стали более осведомленными о различных аспектах зеленого роста, адаптации к изменению климата, стандартах устойчивого развития, экологических показателях, надлежащей сельскохозяйственной практике и других темах и лучше подготовлены к использованию этих знаний на практике.
- В рамках второго этапа проекта GRASP в Пакистане было выдано 293 гранта на сумму 2,9 млн. долл. США на конец года. По состоянию на декабрь 2023 года 464 ММСП инвестировали в экологически устойчивые и более чистые технологии производства.
- Политики стран АСЕАН и Центральной Азии лучше осведомлены о «зеленых» инициативах Европейского союза, в том числе влияющих на торговлю, таких как схема «Трансграничного углеродного регулирования» (ТУР).

## Партнерства



- В системе «Глобальные общественные блага» (GPG) МТЦ зарегистрировано более 1,4 миллиона пользователей.
- Опрошенные пользователи GPG сообщили о торговых и инвестиционных транзакциях на сумму более 194 миллионов долларов, катализируемых инструментами торгового анализа МТЦ.
- Между африканскими странами (Маврикий, Танзания, Кения и Мадагаскар, среди прочих) и китайскими компаниями было достигнуто более 54 миллионов долларов инвестиций и торговых потоков по линии Юг-Юг в таких секторах, как сельское хозяйство (маниока, чай, мясные продукты) и медицинское оборудование.

## Мир



- Правительство Ирака пересмотрело свою структуру тарифов и разработало первоначальное предложение по товарам в рамках переговоров о вступлении в ВТО. Первоначальное предложение рассматривается для секторов строительства, дистрибуции, охраны окружающей среды и телекоммуникационных услуг.
- Построение справедливых и инклюзивных преобразований (BEIT): Был запущен проект «На пути к достойной работе и доступному жилью в Ираке», который будет совместно осуществляться МТЦ, программой ООН по населенным пунктам и МОТ. Он направлен на создание качественных рабочих мест путем расширения жилищно-строительного сектора.
- В Южном Судане 266 бенефициаров (включая 139 женщин и 160 молодых людей) занимались продажей фруктов и овощей и/или продуктов их переработки, заработав, по оценкам, 301 152 759 южносуданских фунтов (эквивалент 298 636 долларов США).
- 185 южносуданских производителей и торговцев фруктами и овощами сообщили, что их предприятия создали в общей сложности 694 рабочих места.
- *Прогноз конкурентоспособности МСП на 2023 год: Малый бизнес в условиях нестабильности:* В ноябре 2023 года была опубликована программа «От выживания к росту», а в феврале 2024 года состоялся ее официальный запуск в Ираке. Данные, полученные в результате опроса более 1000 компаний в 8 странах, были использованы для создания нового индекса подверженности нестабильности МТЦ и его привязки к фактическим бизнес-результатам.

# Реализация целевых программ

В 2022 году МТЦ было запущено четыре целевые программы, которые представляют собой наши смелые решения, направленные на преодоление проблем, с которыми сталкивается малый бизнес в развивающихся странах при ведении торговли.

Они согласованы с нашим Стратегическим планом на 2022-2025 годы, отражают текущий глобальный контекст и амбициозное видение, изложенное в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.



## Целевая программа по расширению прав и возможностей женщин

Осуществление гендерно-преобразующих мероприятий, основанных на расширении экономических прав и возможностей женщин



## Целевая программа по расширению прав и возможностей молодежи

Предоставление молодежи возможностей для управления устойчивым и процветающим экономическим будущим



## Целевая программа, посвященная цифровым технологиям

Предоставление большему числу ММСП возможностей в полной мере использовать новые технологии и цифровую экономику



## Целевая программа, посвященная проблемам экологии

Обеспечение того, чтобы ММСП могли возглавить процесс справедливого и инклюзивного перехода и пользоваться его преимуществами



# Обзор годовой деятельности: Краткая информация о мероприятиях за 2023 год

## Январь



- В Давосе исполнительный директор МТЦ отмечает, что инвестиции в новые технологии, повышение квалификации в области цифровых технологий и «зеленый» рост имеют решающее значение для успеха АКЗСТ

## Февраль



- МТЦ, Google, Международная торговая палата запускают Программу содействия цифровому экспорту для ММСП в Юго-Восточной Азии
- МТЦ, Ассоциация производителей и экспортеров Никарагуа открывает локальный Центр в рамках программы ecomConnect
- МТЦ, Fairtrade объявляют о планах по расширению сотрудничества, чтобы помочь фермерам, сельскохозяйственным работникам диверсифицировать производство и получить устойчивый доступ к новым рынкам

## Март



- На Пятой конференции ООН по наименее развитым странам (НРС5) МТЦ представляет отчет LDC Trade Tracker и отчет по продовольственной безопасности совместно с КВПНРМ ООН
- МТЦ открывает Центры SheTrades Bangladesh и SheTrades Mauritius
- Шесть африканских стартапов, поддерживаемых МТЦ, принимают участие в мероприятии Mobile World Congress в Барселоне

## Апрель



- МТЦ совместно с телекоммуникационной компанией Orange Guinée, ее фондом и национальным агентством по трудоустройству AGUIPE проводит мероприятие Job Dating для 300 гвинейских молодых людей, чтобы они могли познакомиться с потенциальными работодателями
- МТЦ, Hive Colab и Молодежная стартап-академия Уганды проводят буткемп для обучения 250 молодых предпринимателей

## Май

- Платформа электронной коммерции NOVICA запускает программу расширения прав и возможностей ремесленников региона Шелкового пути, интернет-магазин Artisans Connect в Центральной Азии в рамках проекта МТЦ Ready4Trade Central Asia
- МТЦ, Absa Bank Zambia PLC объявляют о новом партнерстве по расширению банковских услуг для большего числа женщин в Замбии



## Июнь



- МТЦ принимает участие в 13-м Всемирном конгрессе палат в Женеве, Швейцария
- МТЦ проводит Всемирный форум по развитию экспорта в Улан-Баторе, Монголия, в том числе премию «Молодой экопредприниматель»
- МТЦ приглашает 32 ММСП из 14 африканских стран на Китайско-африканскую торгово-экономическую выставку в Чанше, провинция Хунань

## Июль



- Группа агробизнеса «Альянсы ради действий» МТЦ представляет работу по устойчивым продовольственным системам на Саммите ООН по продовольственным системам +2 «Момент подведения итогов» в Риме, Италия
- Проект «Альянсы в поддержку повышения экологической чистоты Карибского бассейна» (RIDge to Reef) получает награду ООН за партнерство со странами МОРПАГ в категории «Окружающая среда»

## Октябрь



- МТЦ запускает второй этап Программы по расширению доступа на рынки ЕС и ВАС совместно с ЕС и Восточноафриканским сообществом в Танзании
- МТЦ принимает участие во втором Африканско-карибском торговом и инвестиционном форуме, состоявшемся в Гайане, и принимает делегацию африканских и карибских МСП и ОПБ
- На Кубке мира по регби поддерживаемые МТЦ предприятия из Самоа и Фиджи демонстрируют свою продукцию в кулуарах мероприятия и налаживают связи с покупателями из Великобритании и Европы

## Декабрь



- На Конференции ООН по изменению климата 2023 года МТЦ выступает партнером первого павильона Торгового дома и тематического дня торговли, в котором принимают участие делегации ММСП и ОПБ
- Форум Торговой академии МСП подчеркивает роль искусственного интеллекта в обучении для развития
- МТЦ проводит в Женеве мероприятие, связанное с Глобальным форумом по вопросам беженцев

## Август

- Министры торговли и инвестиций стран G20 приняли инициативу «Джайпурский призыв к действиям по расширению доступа ММСП к информации», призвали МТЦ и партнеров к модернизации Глобальной справочной службы по вопросам торговли



## Сентябрь



- МТЦ принимает участие в Общественном форуме ВТО, подчеркивая, что для ММСП означает справедливый и инклюзивный переход
- МТЦ проводит Саммит по эффективной торговле в Нью-Йорке параллельно с сессией Генеральной Ассамблеи ООН и запускает инициативу «Объединение действий в области устойчивого развития»
- МТЦ и местные партнеры открывают Центры SheTrades для стран Карибского бассейна, Доминиканской Республики

## Ноябрь



- МТЦ поддерживает 65 ММСП для участия в Китайской международной импортной выставке
- МТЦ привозит два десятка ММСП на внутриафриканскую торговую ярмарку в Каире, организывает ознакомительные поездки, мастер-классы
- Осуществляется запуск Континентальной сети женских бизнес-ассоциаций в Африке
- Проект «Ворота в Центральную Азию» получает приз на Всемирном инвестиционном форуме ООН по торговле и развитию
- МТЦ публикует «Прогноз конкурентоспособности МСП» о влиянии нестабильности и конфликтов на МСП
- Представители 17 Центров SheTrades собираются в Женеве на ежегодную встречу





The background is a complex abstract composition. It features a dark, textured upper section with blue and black tones, transitioning into a lighter, more chaotic area with splatters of red, orange, yellow, and pink. In the bottom left corner, the base of a lightbulb is visible, with its internal filament structure and a colorful, multi-layered coating. A horizontal bar with segments of cyan, red, green, blue, and black spans across the middle of the image, partially overlapping the text.

# Проекты МТЦ

# Результаты деятельности МТЦ за 2023 год



## Консенсус, планы действий, меры в области политики

**> 100 случаев введения или изменения политики, стратегий и положений в области торговли**

в целях повышения конкурентоспособности ММСП при участии деловых кругов



## Осведомленность

**> 540 000 клиентов** получили больше информации о международной торговле благодаря использованию инструментов МТЦ для анализа деловой, торговой и рыночной деятельности

**> 1,4 миллиона зарегистрированных пользователей** в системе «Глобальные общественные блага» МТЦ



## Знания, навыки и создание потенциала

**> 4800 дней тренингов для более чем 70 000 бенефициаров;** при этом многие проходят более одного учебного курса

**> 116 000 участников Академии торговли МСП,** из которых 43% являются женщинами и 32% из них получили сертификаты; при этом многие проходят более одного учебного курса



## Меры со стороны ММСП и институциональная эффективность

**> 40 000 ММСП** либо улучшили ведение бизнеса, либо заключили международные сделки, либо получили инвестиции, из которых 14 000 ММСП возглавлялись женщинами

**> 350 миллионов долларов** от новых деловых и инвестиционных сделок ММСП

**≈ 500 (случаев) повышения** эффективности работы ОПБ

**> 700 000 участников,** привлеченных клиентскими ОПБ

**>75% мероприятий на уровне стран** в приоритетных странах\*

**≈ 38% мероприятий** в наименее развитых странах

\* К числу приоритетных стран относятся наименее развитые страны (НРС), развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю (РСНВМ), малые островные развивающиеся государства (МОРАГ), малые и уязвимые страны (МУС), страны, находящиеся в состоянии вооруженного конфликта или подверженные риску (повторного) вступления в конфликт, а также страны Африки к югу от Сахары. В 2023 году МТЦ осуществлял свою деятельность в 144 странах.

# Разбивка доноров в 2023 году по направлению деятельности

## Нецелевые доноры

### Доноры Целевого фонда МТЦ в рамках Окна 1

Канада, Германия, Ирландия, Норвегия, Швеция, Швейцария (Исландия за инклюзивную торговлю и Индия за региональную интеграцию и торговлю и инвестиции по линии Юг-Юг)

## Доноры данного проекта

### Основные (незатрагивающие конкретную зону воздействия)

Европейский союз, Корея, Нидерланды, Германия, ПРООН, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Обратный фонд MAR, Swisscontact, Национальный институт политических исследований (GRIPS), Карибский банк развития, ЮНКТАД, ФАО, Расширенная комплексная рамочная программа, Австралия, Обратный фонд MLS-SCM, Обратный фонд TS, КВПНПМ ООН, Япония, Chambre de commerce, d'industrie, d'agriculture et des métiers de Pointe-Noire, New Zealand Trade and Enterprise, Канада, Чили, Швеция, UNOG, Частные доноры, Европейская ассоциация свободной торговли, Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas, Google, Enterprise Greece, Uludag Exporters' Association, Import Promotion Desk, Futec Global, Агентство по содействию развитию экспорта расширенной комплексной рамочной программы Сент-Люсии (ТЕРА), Международная организация по стандартизации, Китайский совет по содействию международной торговле, Федерация торгово-промышленных палат Объединенных Арабских Эмиратов, Unver, NetPC, Undercurrent News – Бизнес-новости и данные о морепродуктах, Switzerland Global Enterprise, Австрийская федеральная экономическая палата, Институт экономических исследований, AGEXPORT, Объединенные Арабские Эмираты

### Устойчивые и жизнестойкие цепочки добавленной стоимости

Европейский союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (the), Нидерланды (the), Швейцария, Корея, Швеция, Бельгия, Германия, Япония, Монголия, ЮНИДО, Расширенная комплексная рамочная программа, Китай, Катарский банк развития, Кюрасао, Международная исламская торговая финансовая корпорация, Нефтяная корпорация Федеративных Штатов Микронезии (FSMPC), Глобальная платформа кофе, Италия, Финансы в движении, Инициатива по устойчивому развитию сельского хозяйства (SAI Platform), КВПНПМ ООН, Африканский экспортно-импортный банк, Соединенные Штаты, FEFAC, Инициатива по развитию устойчивой торговли Stichting IDH, Chocolats Halba/ Coop Genossenschaft, МПФЦ, Шэньчжэньский технологический университет, ENI, Итальянское агентство по сотрудничеству в целях развития, Международная федерация производителей одежды, Инициатива по обеспечению соответствия и устойчивости, Чили, Soy Network Switzerland, Обратный фонд MAR, Syngenta Crop Protection, Unilever, Обратный фонд TS, Обратный фонд MLS-SCM, Enterprise Greece, Агентство по содействию развитию экспорта расширенной комплексной рамочной программы Сент-Люсии (ТЕРА), Switzerland Global Enterprise, Австрийская федеральная экономическая палата, Институт экономических исследований Economica, AGEXPORT, Объединенные Арабские Эмираты, Европейская ассоциация брендов, ПРООН, Международная федерация производителей текстильной продукции

### Инклюзивная торговля (женщины, молодежь, другие уязвимые группы)

Европейский союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Германия, МПФЦ, Корея, Бельгия, Швейцария, Япония, Visa, Фонд UPS, ФАО, Расширенная комплексная рамочная программа, Швеция, TradeMark Africa, Монголия, ЮНИДО, КОМЕСА, Датский совет по делам беженцев, Международная исламская торговая финансовая корпорация, ENI, Итальянское агентство по сотрудничеству в целях развития, Нидерланды, ЮНКТАД, Китай, Кюрасао, Unilever, Нефтяная корпорация Федеративных Штатов Микронезии (FSMPC), Обратный фонд TS, Чили, Chocolats Halba/ Coop Genossenschaft, Обратный фонд MLS-SCM, Enterprise Greece, Агентство по содействию развитию экспорта расширенной комплексной рамочной программы Сент-Люсии (ТЕРА), Switzerland Global Enterprise, Австрийская федеральная экономическая палата, Институт экономических исследований Economica, AGEXPORT, Объединенные Арабские Эмираты, ПРООН, Норвежский совет по делам беженцев, Соединенные Штаты Америки

### Зеленая торговля

Европейский союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты, Швейцария, Германия, Швеция, Корея, Монголия, Япония, Расширенная комплексная рамочная программа, Кюрасао, Нидерланды, ENI, Итальянское агентство по сотрудничеству в целях развития, TradeMark Africa, Глобальная платформа кофе, Обратный фонд TS, Финансы в движении, Инициатива по устойчивому развитию сельского хозяйства (SAI Platform), Chocolats Halba/ Coop Genossenschaft, FEFAC, Инициатива по развитию устойчивой торговли Stichting IDH, Шэньчжэньский технологический университет, Международная федерация производителей одежды, Международная федерация производителей одежды, Soy Network Switzerland, Обратный фонд MAR, Syngenta Crop Protection, Международная федерация производителей текстильной продукции

### Цифровая торговля

Европейский союз, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швейцария, Япония, Соединенные Штаты Америки, Расширенная комплексная рамочная программа, Китай, Visa, Германия, Alibaba Group, Италия, Кюрасао, Фонд UPS, Швеция, Международная исламская торговая финансовая корпорация, Агентство по содействию развитию экспорта расширенной комплексной рамочной программы Сент-Люсии (ТЕРА), МПФЦ, ЮНКТАД, TradeMark Africa, Обратный фонд TS, ПРООН

### Региональная интеграция и торговля и инвестиции по линии Юг-Юг

Европейский союз, Китай, Германия, Исламский центр развития торговли, КОМЕСА, Африканский экспортно-импортный банк, Швеция, ФАО, Япония, МПФЦ, ЮНИДО, Швейцария, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, ЮНКТАД, Итальянское агентство по сотрудничеству в целях развития, Чили, Агентство по содействию развитию экспорта расширенной комплексной рамочной программы Сент-Люсии (ТЕРА), Enterprise Greece, Switzerland Global Enterprise, Австрийская федеральная экономическая палата, Институт экономических исследований Economica, AGEXPORT, Объединенные Арабские Эмираты, Фонд Мо Ибрахима, ПРООН

SMECO в центре внимания

# Малый бизнес в условиях нестабильности и конфликтной среды:

## Разрыв порочного круга нестабильности

Ирак имеет богатые сельскохозяйственные традиции в сочетании с огромным культурным богатством и впечатляющим строительным сектором. Число малых предпринимателей в стране превышает миллион, на них приходится две трети рабочих мест в частном секторе. Однако конфликты, изменение погодных условий и другие проблемы превратили ведение бизнеса в сложное дело, усугубляя ежедневную нагрузку, связанную с поиском необходимых покупателей, закупкой основных ресурсов и развитием навыков, необходимых навыков для конкурентной борьбы.

МТЦ имеет долгую историю деятельности в Ираке, и при поддержке ЕС был реализован проект, призванный помочь иракским фермерам развивать свой бизнес и продавать свою продукцию. Программа, известная как «Укрепление производственно-сбытовых цепочек сельского хозяйства и агропродовольственного сектора и усовершенствование торговой политики», или SAAVI, одной из определяющих особенностей которой является рыночная политика, предполагает объединение агропредприятий в альянсы, модернизацию всех аспектов их производственных процессов и налаживание связей с покупателями, такими как супермаркеты и перерабатывающие предприятия, что позволяет получать цены с 90-процентной надбавкой. Такой подход позволяет мелким фермерам учиться друг у друга и, что важно, соответствовать ожиданиям рынка.

*«Как наследственные фермеры из Найнавы, мы еще многого не знали до того, как присоединились к SAAVI».*

**Текла Абдул Хафиз**, фермер, член Бизнес-альянса Гренландии

Одним из таких фермеров является Текра Абдул Хафиз, который вступил в организацию «Бизнес-альянс Гренландии». «Как наследственные фермеры из Найнавы, есть еще много вещей, о которых мы не знали до присоединения к SAAVI», – сказал

Текра, отметив, что акцент проекта на создании альянсов и связях с покупателями позволяет освоить новые навыки и получить ключевые знания в области ведения бизнеса.

Сегодня помидоры, выращенные в Мосуле, можно найти под этикеткой «Выращено руками иракцев» на полках крупных торговых сетей, таких как Carrefour в Эрбиле, а креативность и трудолюбие многих других малых предприятий можно увидеть на таких выставках, как Иракский национальный торговый форум, который впервые прошел в 2022 году, а второй раз – в 2024 году.

Однако кризисы могут поставить под угрозу этот с таким трудом достигнутый прогресс. Такая динамика не ограничивается Ираком: нестабильность становится все более распространенным явлением для малого бизнеса во всем мире. Зачастую одновременно происходит несколько кризисов, что создает серьезную нагрузку на экосистему бизнеса и политики.

Понимание природы нестабильности и того, что значит понятие «не навредить» при оказании поддержки малому бизнесу, является сложной задачей. Вот почему «Перспективы конкурентоспособности МСП на 2023 год» (SMECO), основная публикация МТЦ, сделала нестабильность своей основной темой. Выпущенный в преддверии Конференции ООН по вопросам изменения климата в Дубае и официально представленный в Багдаде, прогноз SMECO описывает, как комплексный подход, основанный на опыте представителей малого бизнеса, местных органов власти, партнеров по развитию и учреждений ООН, может оказать долгосрочное влияние на местах.

В отчете рассматривается глобальная ситуация, когда нестабильность и конфликтные ситуации затрудняют выживание и тем более рост малых, неформальных и возглавляемых женщинами и молодежью ММСП. Исследование также подтверждает, что каждая ситуация имеет свои нюансы и сложности, и что во все более нестабильном мире каждый участник должен быть готов «играть в долгую игру».



**1.** Демонстрационный сайт Полевой школы фермеров, Альянс агробизнеса Гренландии, в Аль-Кубе, Ирак **2.** Бейрутско-эрбильская компания по производству картофеля – партнер по созданию альянсов в сфере агробизнеса в Ираке **3.** Встречи в рамках программы B2B на Национальном торговом форуме Ирака **4.** Мероприятие, посвященное началу реализации программы «Перспективы конкурентоспособности МСП на 2023 год», проводимое в Швейцарии

Без принятия мер по устранению факторов нестабильности в настоящее время прогресс в достижении глобальных целей также замедлится: Согласно данным SMECO, странам, переживающим нестабильность, труднее достичь большинства из 17 Целей устойчивого развития, а по 15 из них они в целом отстают.

Конкурентоспособность малого бизнеса – важнейшая часть этой головоломки, но в одиночку ММСП не смогут разорвать порочный круг нестабильности. Ключевое значение имеет изменение деловой и политической среды, и Ирак является одним из примеров того, как эти усилия дают свои плоды. Страна проводит внутренние реформы, которые не только проложат путь к вступлению Ирака во Всемирную торговую организацию, но и устранят многие препятствия, ограничивающие потенциал местных ММСП, включая фермеров, таких как Текра.



## ССЫЛКИ

Подробнее о SAAVI: <https://intracen.org/our-work/projects/iraq-strengthening-the-agriculture-and-agri-food-value-chain-and-improving-trade>

Подробнее о SMECO 2023: <https://intracen.org/resources/publications/sme-competitiveness-outlook>

## ДОНОРЫ (SMECO)

Германия, Ирландия, Канада, Норвегия, Швейцария, Швеция

## ДОНОР (SAAVI)

Европейский союз



## Устойчивые и жизнестойкие цепочки добавленной стоимости

Создание условий для формирования устойчивых и жизнестойких цепочек добавленной стоимости имеет решающее значение для развития ММСП, диверсификации их производства, получения более высоких доходов и участия в торговле. Это еще более важно в период обострения кризисов и усиления нестабильности, что может серьезно дестабилизировать ситуацию в ММСП и их способность выживать, а тем более расширять свою деятельность и конкурировать на международном уровне.

Именно поэтому одним из важнейших компонентов работы МТЦ является работа с цепочками создания добавленной стоимости в различных секторах экономики, направленная на то, чтобы обеспечить расширение прав и возможностей женщин, молодежи и уязвимых сообществ; противостоять потрясениям, таким как изменение климата и нарушение цепочки поставок; и привести к созданию большего количества более качественных рабочих мест.

Эта работа, как всегда, основывается как на нашей работе на местах, так и на наших исследованиях: «Прогноз конкурентоспособности МСП на 2023 год» подтверждает, что, когда цепочки создания добавленной стоимости работают хорошо, ММСП в нестабильных условиях могут более эффективно участвовать в торговле. Кроме того, наличие хорошо функционирующей цепочки создания добавленной стоимости, в которой участвуют покупатели, переработчики и производители, может указывать ММСП, что они смогут работать в относительно стабильной среде с меньшими рисками. Между тем, экономические возможности, предоставляемые ММСП путем участия в местных, региональных и глобальных цепочках создания добавленной стоимости, могут иметь большое значение, когда речь идет о восстановлении после нестабильной ситуации.

Примеры из практики, освещенные в этом разделе, демонстрируют различные аспекты того, как могут выглядеть устойчивые и жизнестойкие цепочки добавленной стоимости: от того, как связь технологических стартапов с агробизнесом может открыть новые возможности для тех и других, до того, как сделать цепочку создания стоимости маниоки более инклюзивной для женщин может привести к лучшим экономическим и социальным результатам.

Дополнительные основные моменты, приведенные в этом описательном обзоре, указывают на спектр работ, ориентированных на цепочки добавленной стоимости, которые реализует МТЦ, а также на то, как они способствуют достижению реализации целевых программ, посвященных «экологизации», гендерной проблематике, молодежи и цифровизации (и в свою очередь зависят от них).

### Резюме за 2023 год

В рамках работы МТЦ, финансируемой Нидерландским целевым фондом V, **предпринимаются усилия по цифровизации** цепочки добавленной стоимости кофе в Эфиопии, цепочки добавленной стоимости какао в Гане и цепочки добавленной стоимости кешью в Сенегале.

Работая с агробизнесом и другими субъектами цепочки добавленной стоимости для определения их конкретных потребностей, проект объединит их с поставщиками агротехнологий, которые затем смогут разработать правильные решения и, в свою очередь, помочь удовлетворить требования к прослеживаемости и другим требованиям должной осмотрительности на целевых рынках.



1.



2.



3.



4.

**1.** Обучение ганских фермеров цифровым методам и устойчивому развитию в партнерстве с AkoFresh **2.** Женщины-дизайнеры из региона Ближнего Востока и Северной Африки представляют свои коллекции на Неделе моды в Египте **3.** Семинары по прикладному искусству GTXE-MENATEX с женщинами-ремесленниками в Египте **4.** Посещение компании Zena Exotic Fruits в Сенегале в рамках программы НЦФ V

Работа МТЦ в рамках проекта **GTEX/MENATEX** по повышению конкурентоспособности текстильной и швейной промышленности Египта, в том числе за счет снижения эксплуатационных расходов, повышения устойчивости производственных процессов и увеличения экспорта, продолжает приносить положительные результаты. Например, VIVA1960, компания, специализирующаяся на женской домашней одежде, внедрила бережливое производство и другие методы для улучшения качества и снижения затрат на энергосбережение, повышения эффективности и увеличения прибыли. Соблюдение стандартов устойчивого развития также является ключевой частью ее работы, и VIVA1960 теперь впервые экспортирует продукцию, получая поддержку МТЦ.

Работа МТЦ в области региональной интеграции и торговли по линии Юг-Юг также в значительной степени зависит от развития цепочки добавленной стоимости. Это можно увидеть по целому ряду проектов, от наших усилий по поддержке **кокосовой промышленности в Карибском бассейне** до нашей работы по выполнению рекомендаций отчета «Сделано в Африке» за 2022 год, в котором были определены фармацевтические препараты, детское питание, хлопковая одежда и цепочки добавленной стоимости автомобилей как имеющие высокий потенциал для стимулирования внутрирегиональной торговли и создания рабочих мест для женщин и молодежи.

# SheTrades West Africa: Открытие новых возможностей для женщин в цепочке создания стоимости орехов кешью

Женщины играют важную роль в цепочке создания добавленной стоимости орехов кешью в Кот-д'Ивуаре и Сьерра-Леоне, но сталкиваются с особыми препятствиями, которые могут помешать им полностью реализовать свой потенциал в бизнесе. Одной из серьезных проблем является недостаточное признание роли женщин в этом секторе, что означает ограниченную осведомленность сотрудников отделов по вопросам расширения бизнеса крупных экспортеров и организаций по поддержке бизнеса об их потребностях. В результате сотрудники отделов по вопросам расширения бизнеса могут не разрабатывать свои услуги таким образом, чтобы они охватывали женщин-производителей или отвечали их специфическим условиям.

Именно поэтому МТЦ при поддержке Корейского агентства по международному сотрудничеству (KOICA) создал проект SheTrades West Africa, чтобы изменить представления, а значит и возможности, ключевых участников цепочки создания добавленной стоимости кешью. Этот проект реализуется в Кот-д'Ивуаре, Гвинее, Либерии и Сьерра-Леоне, а также включает в себя цепочки создания добавленной стоимости ши и маниоки.

В Кот-д'Ивуаре, который лидирует в мире по производству кешью, МТЦ объединил усилия с компанией Olam Ivoire, дочерней компанией Olam Food Ingredients (OFI), для обучения сотрудников отделов по вопросам расширения бизнеса тому, что собой представляют гендерно-чувствительные подходы. Цель этого обучения заключалась в том, чтобы облегчить женщинам-производителям доступ к дополнительному обучению, которое соответствует их потребностям, и в то же время дать им более полную информацию о том, куда идут доходы от производства и торговли.

*«Наша цель, как ответственного новатора и лидера в индустрии производства кешью, – поддерживать развитие сектора на устойчивой основе»*

**Диоманде Дауда**, менеджер по устойчивому развитию производства кешью в Кот-д'Ивуаре

Работа SheTrades West Africa в Кот-д'Ивуаре включает в себя подготовку учебных материалов по гендерной проблематике в цепочке создания добавленной стоимости орехов кешью. До настоящего времени 5000 женщин-фермеров использовали ресурсы, разработанные в рамках проекта, или прошли обучение у сотрудников отделов по вопросам расширения бизнеса, и команда Olam Ivoire сообщает, что поддержка имеет решающее значение для включения большего числа женщин-производителей в их базу поставщиков.

«Наша цель, как ответственного новатора и лидера в индустрии производства кешью, – поддерживать развитие сектора на устойчивой основе», – сказал Диоманде Дауда, менеджер по устойчивому развитию производства кешью в Кот-д'Ивуаре компании OFI, в интервью МТЦ во время заключения партнерства. «Во всех наших сетях снабжения и перерабатывающих предприятиях мы оказываем поддержку женщинам, проводя уроки грамотности, программы по охране здоровья и инициативы по профессиональному развитию, направленные на повышение уверенности, мотивации и финансовой независимости».

Женщина-фермер из Кот-д'Ивуара рассказала МТЦ, что такая поддержка изменила ее жизнь и финансовое положение ее семьи к лучшему. «Благодаря моему бизнесу по производству кешью я также могу позаботиться о некоторых расходах в своем доме», – сказала она.

Аналогичные результаты можно увидеть в Сьерра-Леоне, где ключевым партнером является экспортер кешью Mel-O Africa. Работа МТЦ была сосредоточена на обучении сотрудников отделов по вопросам расширения бизнеса и обеспечении их ресурсами для оказания поддержки женщинам-производителям кешью. В ходе обучения были рассмотрены гендерные вопросы, а также надлежащая сельскохозяйственная практика (G.A.P.), и полученные знания были распространены среди фермерских хозяйств в районе Карен Сьерра-Леоне.

По словам фермеров, такое обучение крайне важно для повышения производительности труда, а также для того, чтобы женщинам было легче принимать решения, которые их касаются, а также для более равного разделения труда между полями.



**1.** Директор компании KASSEREMI, сотрудники, контролирующие сортировку жареного миндаля в Кот-д'Ивуаре **2.** Директор NAJMA, сотрудники с продуктами переработки миндаля в Кот-д'Ивуаре **3.** Женщина-фермер, выращивающая кешью, из ассоциации «Босоногие женщины» в Сьерра-Леоне **4.** Женщина, работающая в компании по производству орехов кешью Menna Kambia, разбивает скорлупу орехов кешью в Сьерра-Леоне

«Обучение надлежащим сельскохозяйственным практикам и снабжение черенками маниока принесли большую пользу мне и моей семье, так как помогли решить большинство моих проблем. Пересаженные черенки маниоки будут приносить нам пользу и в последующие годы, так как я буду сажать их ежегодно», – говорит Амината Форнах, председатель общины, выращивающей кешью, известной как деревня Роренка.

В обеих странах подход МТЦ основан на отзывах заинтересованных сторон на местах, а также на уроках, извлеченных из ситуации пандемии COVID-19, и результатах оценок SheTrades Outlook, которые определяют политику и бизнес-ландшафт для женщин-торговцев.

Теперь цель состоит в том, чтобы компании-участники и организации, оказывающие поддержку бизнесу, продолжали использовать и развивать инклюзивные методы расширения бизнеса. Например, организация L'Agence Nationale d'Appui au Développement Rural (ANADER) в Кот-д'Ивуаре разработала для своих сотрудников отдела по расширению бизнеса план обучения 3000 производителей кешью, включая женщин, а также мужчин и их жен, для создания более гендерно-инклюзивной производственно-сбытовой цепочки по всей стране.

Между тем, женщины-производители, прошедшие эти тренинги, могут делиться опытом с другими. Многие из женщин-производителей кешью, способных получать большой доход, сообщают МТЦ, что эти деньги помогут им развивать свой бизнес, поддерживать свои общины и удовлетворять личные потребности, например, оплачивать школу для своих детей.



## ССЫЛКА

Подробнее о SheTrades West Africa: <https://intracen.org/our-work/projects/shetrades-west-africa>

## ДОНОР

Республика Корея

## Построение нового цифрового пути: Технологические стартапы, агробизнес объединяют усилия в Гане

Цифровые технологии становятся все более важной частью стратегий развития и торговли агробизнеса, особенно по мере того, как фермеры и переработчики пытаются адаптироваться к изменению погодных условий и подготовиться к стихийным бедствиям, вызванным изменением климата. Потребители и покупатели также проявляют растущий интерес к экологически чистым и высококачественным продуктам питания, а также к конкретным доказательствам того, как они были произведены.

Удовлетворение этих требований и соблюдение растущего числа экологических норм и стандартов устойчивого развития, которые сегодня применяются в торговле, может стать серьезным испытанием для мелких фермеров и переработчиков. Однако агротехнологические стартапы играют большую роль в восполнении этого пробела, в том числе в Гане, где эти компании являются новаторами в области цифровых решений, позволяющих улучшить прослеживаемость цепочек поставок, упростить получение финансирования и помочь фермерам управлять своей повседневной работой.

Следующий шаг заключается в том, чтобы обеспечить возможность для агротехнологических стартапов и агробизнеса напрямую взаимодействовать друг с другом, поскольку в противном случае имеющиеся технологические решения могут не решить поставленных задач. Но поскольку многие из этих стартапов находятся в Аккре, у них часто ограничены

возможности и ресурсы, чтобы выезжать на места и встречаться с представителями агробизнеса.

В рамках работы МТЦ в рамках программы Нидерландского целевого фонда V МТЦ организует выездные встречи между стартапами в сфере агротехнологий, фермерами и переработчиками. В 2022 году состоятся выездные встречи в секторе какао, а в 2023 году – в секторе садоводства. В рамках последней поездки в Кумаси посетили фермеров, выращивающих ананасы, имбирные фермы, переработчиков фруктов и многих других.

Данная экскурсия была организована совместно с посольством Нидерландов в Аккре, поставщиком семян тропических растений EastWestSeed и садоводческой компанией Holland Green Tech при участии Нидерландского совета по бизнесу и культуре Ганы и при поддержке Министерства продовольствия и сельского хозяйства Ганы.

*«Мы объединились, чтобы получить информацию из первых рук от фермеров о том, в чем заключаются проблемы, и как мы можем адаптировать эту игровую платформу, чтобы помочь решить [их]».*

**Генри Квамена Баффо**, управляющий директор BigData Ghana





**1.** Поездка в Гану на места проведения работ по садоводству с использованием агротехнологий **2.** Технология, помогающая контролировать температуру почвы для роста томатов **3.** Поездка на места, в ходе которой агротехнологические компании встретились с фермерами, агроассоциациями, агропереработчиками и представителями Сельскохозяйственного колледжа Квадасо **4.** Объединение ганских технологических компаний и агробизнеса для реализации инноваций

«Мы объединились, чтобы получить информацию из первых рук от фермеров о том, в чем заключаются проблемы, и как мы можем адаптировать эту игровую платформу, чтобы помочь решить [их]», – сказал Генри Квамена Баффо, управляющий директор BigData Ghana. Посещение нескольких ферм помогло показать как их различия, так и общие проблемы, с которыми они сталкиваются, например, доступ к кредитам и другим формам финансирования. Это, в свою очередь, помогло его компании внести необходимые коррективы в свою технологию.

Другие технологические стартапы рассказали МТЦ, что эти поездки помогли понять контекст потерь урожая после его сбора, таких как отсутствие холодильных складов или плохая дорожная инфраструктура. Это, в свою очередь, помогло таким компаниям, как AkoFresh, разработать холодильные решения для предотвращения такого рода убытков.

Мавули К. Аддо, занимающая должность руководителя по вопросам воздействия онлайн-платформы Grow For Me, которая специализируется на таких областях, как торговля и финансирование производства и товаров, подтвердила, что без таких визитов легко «упустить что-то в цепочке – от производства до поиска поставщиков товаров».

Эти поездки заложили основу для прочных отношений между технологическими стартапами и соответствующими агробизнесами. Например, организация Grow For Me подписала меморандум о взаимопонимании с крупнейшим кооперативом по производству какао в Гане, KKFU, на районном уровне в регионе Ашанти. Местные покупатели, которые в настоящее время являются единственными, кто имеет лицензию на покупку какао-бобов, теперь смогут привлекать финансирование через стартап, который также поможет с отслеживанием и мгновенными платежами. Предполагается, что в конечном итоге от этих партнерских отношений смогут выиграть до 100 000 фермеров по всему кооперативу.

Другие технологические стартапы, участвовавшие в поездках на места, имеют опыт в различных областях – от финансового-технологического сектора до сбора данных, что крайне важно для помощи фермерам и переработчикам в сборе информации, необходимой для соблюдения экологических норм и стандартов.

Однако работа НЦФV в Гане направлена не только на удовлетворение потребностей агробизнеса и технологических стартапов. Она также предполагает взаимодействие с политиками, чтобы они понимали, что необходимо для роста и процветания сельскохозяйственного сектора. Например, один из основных компонентов проекта включает в себя работу с Советом по какао Ганы, чтобы выяснить, как изменение климата, экологические нормы, связанные с торговлей, и другие аспекты влияют на производителей какао, и как такие решения, как динамичное агролесоводство и цифровые системы отслеживания, могут помочь. Параллельно МТЦ поддерживает диалог между частным и государственным секторами, чтобы сформировать будущий закон о стартапах в Гане для расширения преимуществ цифрового предпринимательства по всей стране.



## ССЫЛКА

Подробнее о программе НЦФV: <https://intracen.org/our-work/projects/netherlands-trust-fund-phase-v-agribusiness-and-digital-technology>

## ДОНОР

Нидерланды

## От колыбели кофе до цифровой революции: Следующая глава Эфиопии

Эфиопский кофе имеет долгую историю, которая, по многим данным, насчитывает более тысячелетия. Сегодня кофе остается основным продуктом повседневной жизни и экономики страны, в то время как появление цифровых технологий открыло множество новых возможностей для кофейных фермеров страны. Экономика Эфиопии в целом также все больше перемещается в онлайн-сферу, но даже с учетом этого развития доступ в Интернет не гарантирован для многих эфиопов, и скорость соединения не всегда соответствует их потребностям.

Согласно Справочнику по кофе, в Эфиопии 2,2 миллиона кофейных ферм, которыми управляют в основном мелкие фермеры, и четверть экспортных поступлений Эфиопии приходится на этот сектор. Кофе также является популярным продуктом среди местных потребителей. Однако, как и в случае с кофейными фермами по всему миру, этот сектор в Эфиопии испытывает последствия изменения климата, что влияет на урожайность сельскохозяйственных культур и, следовательно, на средства к существованию.

Сегодня многие кофейные кооперативы Эфиопии стремятся экспортировать свою продукцию на новые рынки. Однако одним из главных требований покупателей и потребителей является подтверждение того, что кофе, который они покупают, произведен экологически безопасным способом, особенно в эпоху, когда растет число экологических норм, связанных с торговлей.

Это означает, что многим фермерам необходимо не только модернизировать свои производства, чтобы удовлетворить спрос и ограничить негативное воздействие на окружающую среду, но и обеспечить прослеживаемость по всей цепочке создания добавленной стоимости. Последнее имеет решающее значение для международных покупателей, которым необходима подробная информация на уровне отдельного фермерского хозяйства.

Правительство Эфиопии приняло программу «Цифровая стратегия на 2025 год», в которой подчеркивается необходимость «цифровой трансформации», чтобы помочь сельскохозяйственному сектору перейти на следующий уровень, учитывая ее важность для достижения страной статуса государства со средним уровнем дохода в ближайшие годы. Технологические компании в Эфиопии уже разрабатывают решения, которые могут помочь удовлетворить эти потребности.

Однако, задача состоит в том, чтобы обеспечить компаниям возможность видеть своими глазами, с чем ежедневно сталкиваются кофейные кооперативы, и, соответственно, разработать подходы, которые будут иметь целесообразность. Именно в этом направлении МТЦ, при поддержке правительства Нидерландов в рамках Нидерландского целевого фонда V, работает над тем, чтобы сблизить компании и кооперативы.

Поездка пяти технологических компаний в кофейный кооператив в Иргачефе стала большим шагом в налаживании связей, как и симпозиум по агротехнологиям в Аддис-Абебе, организованный совместно с Orbit Innovation Health, в рамках которого состоялись встречи между кооперативами и технологическими компаниями.

Эти инициативы уже приносят положительные результаты: за несколько месяцев после поездки компания E-tech заключила крупную сделку с Корпоративным кофейным союзом Oromia, чтобы помочь им внедрить системы для удовлетворения своих потребностей в человеческих ресурсах и управлении, и, в свою очередь, помочь этому союзу вернуться к выполнению того, что он делает лучше всего.

Контракт стоимостью около 200 000 долларов был заключен после продолжительных переговоров и демонстрации того, какое значение эти системы могут иметь для кооператива.



**1. и 2.** Поездка на кофейную ферму в эфиопском районе Иргачеффе **3.** Кооператив Fero в эфиопском регионе Сидاما © Сара Чарльз/МТЦ  
**4.** Анша Ясин Сулиман, соучредитель и управляющий директор CoQUA Trading в Эфиопии

Создаваемые системы направлены на решение целого ряда задач – от повышения эффективности работы персонала до обеспечения наилучшего состояния транспортных средств, используемых для перевозки продукции. Во всех аспектах этой работы ключевое значение имеет обеспечение того, чтобы решения принимались на основе данных, а также обеспечение того, чтобы задействованные цифровые решения соответствовали повседневным потребностям кооператива.

Работа МТЦ в Эфиопии также основывается на его давнем подходе «Альянсы ради действий», который был адаптирован и внедрен во всех регионах мира от Африки до Карибского бассейна, исходя из того, что объединение фермеров и кооперативов может генерировать новые идеи, повышать конкурентоспособность, привлекать инвестиции и достигать полномасштабной трансформации продовольственных систем



**ССЫЛКИ**

Подробнее о программе НЦФ V: <https://intracen.org/our-work/projects/netherlands-trust-fund-phase-v-agribusiness-and-digital-technology>

Подробнее о подходе «Альянсы ради действий»: <https://intracen.org/our-work/projects/alliances-for-action>

**ДОНОР**

Нидерланды



## Инклюзивная торговля

На протяжении всей истории существования многосторонней торговой системы становилось все более очевидным, что выгоды от торговли распространяются неравномерно. Хорошая новость заключается в том, что ситуация меняется, и растет понимание того, что если женщины, молодежь и уязвимые сообщества не смогут организовать официальный бизнес и торговать, то весь мир упустит не только экономический рост, но и товары и услуги, которые в полной мере отражают различные экологические, социальные и экономические потребности.

Этот урок еще более важен в контексте растущей нестабильности. Например, в материале «*Прогноз конкурентоспособности МСП на 2023 год*» отмечается, что ММСП, возглавляемые женщинами и молодежью, скорее всего, больше пострадают от нестабильности, чем те, которые ими не возглавляются. В случае с женщинами принятие во внимание гендерного неравенства показывает, что различия в воздействии нестабильности на бизнес, возглавляемый женщинами и мужчинами, еще более очевидны.

Вот почему два целевые программы МТЦ, касающиеся гендерной проблематики и молодежи, направлены на обеспечение инклюзивности. Наряду со специализированными программами по вопросам женщин и торговли, а именно SheTrades, молодежи и торговли, проекты по всем направлениям нашего воздействия направлены на обеспечение инклюзивности как важнейшего условия для того, чтобы торговля способствовала устойчивому развитию.

Примеры из практики, представленные в этом разделе, позволяют глубоко изучить, как эта работа выглядит на практике, и охватывают широкий спектр тем: от преобразующего воздействия грантов на бизнес женщин-производителей до того, как коллективы фрилансеров меняют ситуацию для сообществ беженцев. Параллельно с этим ниже представлены основные

аспекты деятельности МТЦ в 2023 году, а также описаны некоторые другие важные направления в этой области, которые закладывают основу для будущих изменений.

### Резюме за 2023 год

МТЦ давно работает над тем, чтобы сделать торговлю более инклюзивной. Его основная программа по вопросам женщин и торговли, **Инициатива SheTrades**, действует с 2015 года, и через пять лет после открытия первого Центра SheTrades в Дубае для оказания поддержки в странах Ближнего Востока и Северной Африки, к концу 2023 года у нас было 17 Центров SheTrades в разных регионах мира. С тех пор в марте 2024 года в Гане был открыт 18-й Центр.

Эти Центры свидетельствуют о силе партнерских отношений. В конце 2023 года местные учреждения собрались в Женеве на **Ежегодную встречу представителей Центров SheTrades**, чтобы наладить более тесные связи и продемонстрировать свои идеи политикам в ВТО.

Между тем, была запущена новая **Континентальная сеть женских бизнес-ассоциаций в Африке**, в которой более 150 женских бизнес-ассоциаций собрались вместе, чтобы помочь сформировать будущую систему торговли на континенте. Их инициативы по наращиванию потенциала и прямое взаимодействие с политиками направлены на то, чтобы помочь большему числу возглавляемых женщинами ММСП в отраслях – от производства текстильной продукции до туризма – принять участие во внутриафриканской торговле.

**Государственные закупки с учетом гендерных аспектов** также играют все большую роль в наших усилиях по скорейшей реализации нашей целевой программы по расширению прав и возможностей женщин. В рамках нашей инициативы SheTrades МТЦ работает над оказанием поддержки женщинам



**1.** Женщины-участницы программы SheTrades в Латинской Америке упаковывают бананы в Эквадоре **2.** Музыканты Teejay & Co создают, репетируют музыкальные композиции в ямайской студии Tuff Gong International **3.** Мероприятие «Диалог по вопросам молодежной политики» в Ираке **4.** Тренинг по переработке пищевых продуктов, консервации для женщин-предпринимателей в Южном Судане

в сельскохозяйственных цепочках добавленной стоимости в Эквадоре и Гамбии, поскольку они конкурируют на государственных тендерах, а также выступает за то, чтобы этот вопрос был критически важным для достижения ЦУР на местном уровне, что наш Исполнительный директор сделал во время Недели Генеральной Ассамблеи ООН 2023 года в Нью-Йорке. Эти усилия, среди прочего, проложили путь к запуску новой глобальной кампании при содействии структуры «ООН-женщины» в начале 2024 года.

Многолетняя работа МТЦ с **беженцами и принимающими общинами** продолжается в рамках инициативы «Расширение прав и возможностей беженцев через рынки» (REMI), в то время как МТЦ также оказывает поддержку **внутренне перемещенным лицам** в Украине – это лишь два примера, приведенных в годовом отчете за этот год. Заглядывая в будущее, МТЦ готовится к запуску пилотного проекта по коренным народам и торговле в Эквадоре и будет интегрировать маркер инвалидности в проекты МТЦ, последний из которых описан далее в разделе «Продвижение разнообразия, интеграции и равенства» настоящего отчета.

Наша работа с **молодежью** включает в себя множество проектов, ориентированных на конкретные страны, например, работу в Ираке, где мы в партнерстве с Норвежским

советом по делам беженцев проводим исследование **«Барометр молодежного предпринимательства»**, а также поддерживаем молодежь, поскольку она все чаще участвует в цепочках создания добавленной стоимости в сельском хозяйстве и агропродовольственной отрасли. Тем временем наша работа в **Южном Судане** направлена на расширение возможностей для молодежи и женщин в цепочках создания добавленной стоимости фруктов и овощей.

Заглядывая в будущее, МТЦ опирается на свою многолетнюю работу по поддержке большего числа молодых людей в **творческих отраслях и секторах спорта**, в том числе путем углубления наших отношений с Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС). Наша **премия «Молодой экопредприниматель»** – еще один пример того, почему инклюзивность является ключом к устойчивому развитию: награды показывают, как расширение прав и возможностей молодых предпринимателей открывает путь к внедрению инновационных подходов к решению экологических проблем. Именно поэтому данный пример не относится к разделу «Инклюзивная торговля», а включен в список историй «зеленой торговли», поскольку он демонстрирует, что целевые программы МТЦ являются всеобъемлющими по своей природе: если одна из них дает положительный результат, то и другие тоже.

# Бизнес-экосистема, подходящая для расширения прав и возможностей женщин: Программа SheTrades Accelerator

Организации по поддержке бизнеса (ОПБ) предоставляют малым предприятиям необходимые ресурсы для роста, конкуренции и экспорта. Улучшение характера и качества их работы и услуг для бизнеса, возглавляемого женщинами, может привести к созданию бизнес-экосистем, которые будут работать на благо женского предпринимательства, как в масштабном, так и в устойчивом режиме.

С конца 2021 года программа SheTrades Accelerator, или STAP, оказывает поддержку предприятиям, возглавляемым женщинами, в быстрорастущих секторах моды, аксессуаров и домашнего декора, а также ОПБ, на которые опираются эти предприятия. Программа действует в Ираке, Иордании, Кении, Ливане, Сенегале и Южной Африке и включает компоненты, которые учитывают общие проблемы женщин-предпринимателей в этих странах, такие как гендерная предвзятость или доступ к финансированию, а также их различные контексты и нюансы.

На сегодняшний день программа обслуживает более 45 организаций по поддержке бизнеса и 440 предприятий, возглавляемых женщинами, благодаря щедрой поддержке Немецкой организации Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ). Один из главных результатов программы заключается в том, что эти ОПБ теперь имеют более четкое представление о том, где и как им нужно адаптировать свои услуги, чтобы учесть их потенциальное влияние на гендерное равенство.

Например, одним из самых ярких событий 2023 года стал мастер-класс, на котором 17 ОПБ получили рекомендации по использованию инструмента самооценки для сравнительного анализа МТЦ. Ключевым аспектом этой оценки была оценка усилий и практики ОПБ в продвижении расширения прав и возможностей женщин и определении областей для улучшения. На основе результатов самооценки каждая ОПБ получила консультационную поддержку, чтобы разработать

план действий, включающий конкретные задачи по улучшению поддержки женского бизнеса с учетом соответствующих возможностей, ресурсов, потребностей и приоритетов.

Кроме того, участники получили пользу от очных семинаров, направленных на устранение общих недостатков в группе ОПБ, и участвовали во взаимном обучении, делясь друг с другом информацией об услугах, ориентированных на гендерные аспекты, и передовом опыте.

Линда Коске, старший специалист по разработке продукции в Кенийском агентстве по продвижению экспорта и брендингу, рассказала МТЦ, что обучение, которое прошли такие организации, как ее, «было очень полезным», и что оно помогло ее команде разработать индивидуальную программу поддержки для бизнеса, возглавляемого женщинами.

В рамках этой программы ОПБ также прошли отраслевую «подготовку инструкторов» и сообщили, что они лучше подготовлены для применения гендерного подхода к своим программам повышения квалификации для малого бизнеса.

Другие примеры STAP в действии включают отраслевые тренинги на английском, арабском и курдском языках для молодых женщин-предпринимателей в Ираке и Иордании, что дает им возможность оттачивать свои деловые и предпринимательские навыки, разрабатывать стратегии выхода на международные рынки, а также разрабатывать и развивать свой бизнес в дальнейшем.

Одним из основополагающих компонентов программы является сотрудничество: STAP не только связывается с другими программами и проектами МТЦ, такими как программы и проекты, посвященные молодежи и поддержке иракского агробизнеса, соответственно, но также опирается на партнерские отношения с правительствами и другими учреждениями ООН, такими как Международная организация по миграции или Международный союз электросвязи. Ключевую



**1.** Женщина-дизайнер, участвующая в выставке Ripe Market в Дубае **2.** Семинар SheTrades Accelerator, Центр по вопросам дизайна швейной продукции и обучению аспектам швейной отрасли в Иордании **3. и 4.** Семинар SheTrades Accelerator в Кении

роль в реализации проекта также сыграли базирующийся в Ираке Фонд предпринимательства (Station Foundation for Entrepreneurship) и иорданский Центр по вопросам дизайна швейной продукции и обучению аспектам швейной отрасли (Garment Design & Training Services Centre).

Такое сотрудничество необходимо для того, чтобы поддержка ОПБ и предприятий, возглавляемых женщинами, получаемая в рамках STAP, соответствовала условиям, в которых живут и работают бенефициары.

ОПБ и предприниматели, участвующие в программе, теперь входят в онлайн-сеть МТЦ SheTrades.com, где они могут продолжать пользоваться возможностями для наращивания потенциала и создания сетей. Кроме того, ОПБ, участвующие в программе, вошли в Справочник ОПБ МТЦ, в котором представлено более 600 ОПБ из более чем 150 стран. Программа также отвечает за обеспечение связи предпринимателей-

участников с ОПБ и, где это возможно, с Центрами SheTrades в Кении и Южной Африке, чтобы обеспечить оказание поддержки после завершения программы.



## ССЫЛКА

Подробнее о программе SheTrades Accelerator: <https://intracen.org/our-work/projects/shetrades-accelerator-programme-for-women-entrepreneurs-in-the-apparel>

## ДОНОР

Германия

## ПРИМЕР ИЗ ПРАКТИКИ

# Достижение глобального охвата предпринимателей-беженцев: История Дадааба

Комплекс для беженцев Дадааба, расположенный в кенийском округе Гарисса, уже давно принимает беженцев из других стран региона, в частности из Сомали, а также из Эфиопии, Южного Судана и некоторых других стран. На протяжении более трех десятилетий в комплексе функционируют три основных лагеря. Некоторые люди провели в комплексе Дадааба всю свою жизнь.

Для людей, живущих в комплексе Дадааба, поиск источников дохода может быть особенно сложным. Например, беженцы могут столкнуться с трудностями доступа к постоянному электричеству или Интернету в своих лагерях, или у них могут отсутствовать удостоверения личности, которые могут потребовать работодатели, включая сайты для фрилансеров.

Именно поэтому МТЦ уже несколько лет активно работает в этом регионе, в том числе в рамках своей инициативы «Расширение прав и возможностей беженцев через рынки» (REMI). В этом проекте участвуют беженцы, внутренне перемещенные лица (ВПЛ), возвращающиеся мигранты, местные общины и их бизнес. Он также опирается на обширные исследования МТЦ о том, что значит поддерживать ММСП в нестабильных и затронутых конфликтом условиях. (Для получения дополнительной

информации о нестабильности см. соответствующие примеры из практики по SMECO и SAAVI.)

Одной из организаций, с которыми МТЦ сотрудничает в Дадаабе, является Nyota Farsamo Artisanal Collective, сомалийско-кенийский ремесленный коллектив, который помогает большому числу женщин-беженцев открыть и развивать свой бизнес. Они уделяют особое внимание ремесленному сектору и оказывают женщинам поддержку в укреплении их предпринимательских навыков. Они также отвечают за создание сети среди этих предприятий, возглавляемых женщинами.

МТЦ сотрудничал с Nyota Farsamo в течение нескольких лет, еще до запуска инициативы REMI, благодаря поддержке Европейского Союза в рамках таких проектов, как Инициатива по обеспечению средств к существованию в Гариссе (ABLI-G), а также в рамках других проектов при поддержке нескольких доноров, таких как Инициатива по обеспечению занятости и повышению квалификации беженцев (RESI), поддерживаемая Японией, ЕС, Норвежским советом по делам беженцев и Датским советом по делам беженцев. Одно из последних достижений Nyota Farsamo произошло в 2023 году, когда они наладили



1.



2.



**1.** Женщины-беженки изготавливают корзины для коллектива Nyota Farsamo **2.** Гуди Одхуамбо из Nyota Farsamo поддерживает женщин-беженцев, которые изготавливают изделия ручной работы в соответствии с рыночными предпочтениями и тенденциями **3. и 4.** Семинар по цифровой торговле и развитию навыков для беженцев в Кении

сотрудничество, которое позволит им присоединиться к инициативе MADE51 Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) в 2024 году. В настоящее время эта инициатива охватывает 23 страны и их число растёт.

«В настоящее время в Дадаабе живут уже вторые, и даже третьи поколения перемещённых лиц, и для них неясно, есть ли шанс вернуться назад», – сказал Атир Хаджир Адби, председатель организации Nyota Farsamo, в интервью журналу *Trade Forum*, издаваемому МТЦ. «Наш коллектив также выступает за оказание поддержки и сохранение принадлежности к дому вдали от дома. Имея в кармане немного денег, женщины получают возможность уйти от жестоких отношений или купить товары первой необходимости, такие как вода, еда и одежда – экономический эффект постепенно приводит к тому, что они начинают вести достойную человеческую жизнь».

Участие в MADE51 означает доступ к партнёрам социальных предприятий из разных регионов мира, а также возможность получения начального финансирования и других ресурсов. Это также означает, что ремесленники могут получить доступ к новым покупателям своей продукции, опираясь на прочную репутацию, которую эта инициатива сформировала с момента своего создания. Коллектив Nyota Farsamo в настоящее время стремится развить этот успех, чтобы создать торговые точки в Дадаабе, Гариссе и Найроби.

Nyota Farsamo – одна из многих историй о коллективах, с которыми МТЦ и его партнёры работают, и, поскольку МТЦ работает в более нестабильных и затронутых конфликтами условиях, он тесно сотрудничает с партнёрами в области гуманитарной помощи и развития, чтобы гарантировать, что каждое вмешательство будет адаптировано к нюансам конкретной ситуации. Это включает, в зависимости от ситуации, проведение оценок чувствительности к конфликту и других анализов. В настоящее время МТЦ разрабатывает руководящие принципы для этих оценок.

Кроме того, МТЦ взял на себя обязательства в рамках Глобального договора по вопросам беженцев на 2019 и 2023 годы, изложив свои планы по расширению масштабов своей работы, и выступил одним из организаторов мероприятия, связанного с Глобальным форумом по вопросам беженцев, проводимого в декабре 2023 года.

*«Наш коллектив также выступает за оказание поддержки и сохранение принадлежности к дому вдали от дома».*

Атир Хаджир Адби, председатель Nyota Farsamo

Последние обязательства включают в себя обязательство продолжать применять подход, основанный на партнёрстве, объединяя частный сектор и гуманитарные инициативы, для решения проблем, с которыми сталкиваются беженцы при участии в местной и глобальной экономике. Со временем эти усилия не только изменят экономические возможности самих беженцев, но и соответственно изменят более широкую экосистему бизнеса и политики.



## ССЫЛКА

Подробнее о REMI: <https://intracen.org/our-work/projects/refugees-empowerment-through-markets-initiative-remi>

## ДОНОРЫ (REMI)

Германия, Ирландия, Канада, Норвегия, Швейцария, Швеция

## Использование новых возможностей в Пакистане: Что означают соответствующие гранты для агробизнеса, возглавляемого женщинами

Сельскохозяйственный сектор Пакистана является основным двигателем экономики страны, на него приходится примерно 20% валового внутреннего продукта страны и около 4 из каждых 10 рабочих мест. Это также важный сектор для женщин, но те, кто работает в животноводстве или садоводстве, часто сталкиваются с особыми препятствиями для открытия или ведения бизнеса, такими как их возможность получить доступ к земле и кредитам.

Одно из таких агропредприятий возглавляет Шазия Матин, которая производит и продает манго, полученные от фермеров в пакистанских провинциях Синд и Пенджаб. В ее подчинении находится 300 сотрудников, и она стала дипломированным бухгалтером, чтобы вывести свою компанию в более выгодное положение.

Бизнес Шазии известен не только манго: ее компания, известная как Rishad Mateen and Co., также экспортирует мандариновые апельсины, лук и картофель. Она рассказала МТЦ, что надеется, что ее успехи позволят большему количеству женщин стать предпринимателями, особенно в сельскохозяйственном секторе.

«Будучи женщиной-предпринимателем, я должна приложить на 100% больше усилий, чтобы меня воспринимали всерьез», – отметила Шазия в интервью МТЦ. Мне потребовалось семь лет, чтобы убедить людей в том, что я способна принимать решения». Однако времена меняются, и отрасль развивается. Чем лучше я буду работать, тем больше возможностей откроется для других женщин».

*«Времена меняются, и отрасль развивается. Чем лучше я буду работать, тем больше возможностей откроется для других женщин».*

**Шазия Матин**, генеральный директор Rishad Mateen and Co.

Проект МТЦ «Рост во имя развития сельских районов и устойчивого прогресса» (GRASP) был создан в 2019 году и действует в основном в провинциях Синд и Белуджистан. Основное внимание уделяется поддержке сельского агробизнеса Пакистана в секторах садоводства и животноводства, поскольку они адаптируются к угрозам, связанным с изменением климата и глобальной экономической неопределенностью, помогая им стать более конкурентоспособными, обеспечивая при этом расширение возможностей трудоустройства для женщин.

Финансируемый Европейским союзом, один из ключевых компонентов GRASP включает в себя помощь агробизнесу, такому как агробизнес Шазии, в получении соответствующих грантов для развития своего бизнеса и экспорта. Грант в размере 30 миллионов пакистанских рупий (около 107 000 долларов США), который получила Шазия, позволит ей построить на складе манго новую установку для обработки и сортировки манго, а также холодильную камеру для хранения 250-300 тонн фруктов и овощей. Для манго и бананов это означает увеличение срока хранения примерно на два месяца, что очень важно для ее экспорта.

Теперь она планирует экспортировать бананы в Европу – примечательное событие, учитывая, что еще недавно Пакистану приходилось импортировать бананы из соседних стран, чтобы удовлетворить местный спрос. История Шазии – один из многих примеров того, как работает проект GRASP. Например, МТЦ работает над тем, чтобы поддержать больше женщин-предпринимателей, таких как Шазия, посредством семинаров-тренингов SheTrades по гендерным вопросам, созданных в рамках основной программы МТЦ по вопросам женщин и торговли.

Еще один важный компонент GRASP – помощь агробизнесу во внедрении новых технологий в свою работу, в том числе современных технологий климатической оптимизации, а также поддержка технологических стартапов, которые играют



1. Процесс очистки манго 2. Упаковка манго 3. Стенд Rishad Mateen and Co. на первой в Пакистане Международной продовольственной и сельскохозяйственной выставке 4. Гость получает коробку манго от Шазиы Матин, генерального директора Rishad Mateen and Co.

ключевую роль в этом процессе. Именно поэтому МТЦ также создал программу «Агротехнологический инкубатор» для предпринимателей и организаций по поддержке бизнеса, предоставляя им обучение, индивидуальные консультации, возможности для налаживания контактов и другие ресурсы. Поддержка в рамках этой программы неоценима для агротехнологических стартапов на этапе их становления.

«Агротехнологии – это новая область для меня, и теперь я осведомлен об общих глобальных и национальных тенденциях в области агротехнологий», – отметил Мухаммад Шах Хан, директор проекта в Национальном инкубационном центре Кветты. Благодаря этому обучению, которое он предоставил своей команде, его организация теперь может разрабатывать более комплексные бизнес-стратегии с учетом своих сильных сторон и тех областей, в которых ей необходимо совершенствоваться, и, в свою очередь, разрабатывать услуги, которые лучше соответствуют потребностям клиентов.

Заглядывая в будущее, GRASP продолжит свои усилия по поддержке пакистанских МСП в секторах сельского хозяйства и садоводства, в том числе путем установления контактов с политическими деятелями. Задача состоит в том, чтобы таких

историй успеха, как история Шазиы, было больше, и чтобы они показывали, как возможность развиваться и торговать может играть важную роль в поддержке таких целей, как гендерное равенство и продовольственная безопасность.



## ССЫЛКА

Подробнее о GRASP в Пакистане: <https://intracen.org/our-work/projects/pakistan-growth-for-rural-advancement-and-sustainable-progress-grasp>

## ДОНОР

Европейский союз



## Зеленая торговля

Взаимосвязь между торговлей и окружающей средой приобрела еще большее значение в 2023 году – году, который был примечателен не только тем, что ознаменовал достижение половины целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, но и завершением первого глобального подведения итогов в рамках Парижского соглашения. ММСП имеют решающее значение для достижения обеих целей, учитывая, что на их долю приходится две трети рабочих мест и более 90% предприятий во всем мире.

*Отчет о целях в области устойчивого развития на 2023 год: Специальное издание* подтверждает, что по 80 % из 169 задач, поставленных в рамках 17 ЦУР, прогресс либо недостаточен, либо откатился назад. Генеральный секретарь ООН Антониу Гутерриш предупредил: Если мы не начнем действовать сейчас, Повестка дня на период до 2030 года станет эпитафией для мира, который мог бы быть создан». Аналогичные тревожные предупреждения поступили от Global Stocktake. Между тем, кризисы во всем мире привели к тому, что все больше ММСП работают в нестабильных условиях, в то время как страны, затронутые нестабильностью, с большей вероятностью отстают в достижении ЦУР. Изменение климата и деградация окружающей среды являются основными факторами этой нестабильности.

Программа поддержки «зеленого» предпринимательства МТЦ является серьезным толчком к тому, чтобы изменить эту ситуацию. В ней уделяется первоочередное внимание тому, чтобы ММСП могли внедрять более устойчивые методы, а также обеспечение того, чтобы политики напрямую прислушивались к мнению ММСП и ОПБ об их потребностях и условиях. Таким образом, программа поддержки «зеленого» предпринимательства направлена на то, чтобы помочь сократить разрыв в достижении экологических целей и задач, поставленных в рамках ЦУР, и сделать это таким образом, чтобы ММСП были связаны с глобальными цепочками поставок.

Примеры из практики, приведенные в этом разделе, демонстрируют спектр возможностей, которые могут быть реализованы, когда «зеленая» торговля выходит на передний план, от национального уровня в Непале и на Ямайке до международного уровня с молодежными экопредпринимателями. Дополнительные основные моменты в этом кратком обзоре демонстрируют некоторые из основных событий на международной арене, касающихся роли торговли в решении экологических проблем, и то, что МТЦ делает, чтобы оказать помощь.

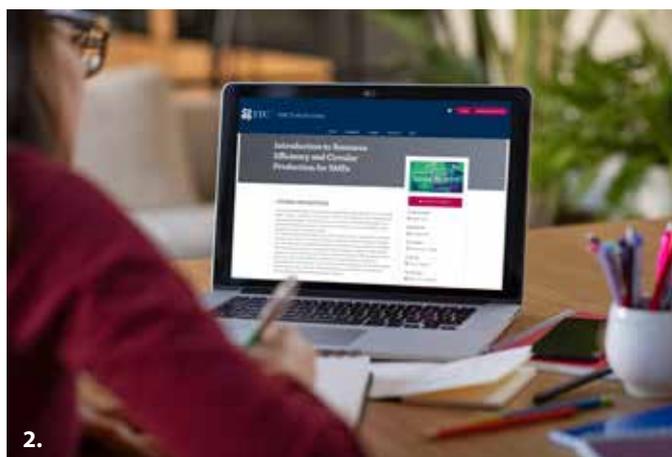
### Резюме за 2023 год

На международном уровне, и в первую очередь, торговля была темой всего тематического дня под **председательством COP28**. МТЦ в партнерстве с ВТО, ЮНКТАД и МТП организовал павильон Торгового дома на конференции. МТЦ также представил программу работы по путям справедливого перехода, пригласив делегацию ММСП и ОПБ на КС, чтобы они могли поделиться своим опытом в области изменения климата и зеленого перехода с участниками переговоров РККИК ООН.

COP28 также ознаменовалась запуском инструментария МТЦ **Green Performance Toolkit**, онлайн-платформы, призванной помочь ММСП в швейной/текстильной и агроперерабатывающей отраслях оценить свои экологические показатели. Она отвечает на конкретную потребность, выявленную в ходе коучинга МТЦ по вопросам эффективности использования ресурсов и кругового производства, в котором приняли участие более 250 МСП из 15 стран: как собирать правильные данные об экологической устойчивости. Инструментарий данной платформы был создан после длительной подготовки, включая пилотное опробование его возможностей на ММСП, с которыми МТЦ работал в рамках различных проектов. С участием ММСП из Бангладеш, Египта, Ганы, Кении и Сент-Люсии в инструментарий были включены отзывы пользователей с самых ранних итераций.



1.



2.



3.

1. Оболочка семян натурального кофе в зернах © Shutterstock.com 2. Платформа онлайн-курсов Академии торговли МСП 3. Эми-Бет, женщина-предприниматель из Ганы, использует серебристую кожуру кофе в косметике

Связанные с торговлей экологические нормы и стандарты устойчивого развития становятся все более распространенными, поскольку правительства стремятся бороться с экологическими и социальными проблемами. Чтобы помочь ММСП, ОПБ, органам по стандартизации и политикам адаптироваться и сделать это таким образом, чтобы ММСП могли оставаться связанными с глобальными цепочками поставок, МТЦ работает над решениями, основанными на фактических данных и информации, собранных в ходе **круглых столов по глобальным цепочкам создания добавленной стоимости без обезлесения**.

Эти круглые столы объединяют представителей стран-производителей, ЕС, малого бизнеса и инициатив частного сектора с целью совместного поиска решений. МТЦ работает над обучением производителей методам устойчивого развития, проведением исследований рынка и анализом воздействия этих правил, а также подготовкой «окна для торговли без обезлесения» на основе набора онлайн-инструментария МТЦ, который предоставит пространство для обмена информацией и передовым опытом.

Совместно с Международной организацией по кофе (ICO), Фондом Джузеппе и Перикле Лавацца, Туринским политехническим университетом, Университетом гастрономических наук в Полленцо, Италия, и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)

в сентябре МТЦ открыл **Центр круговой экономики в кофейной отрасли**. Центр будет сотрудничать с участниками всей цепочки создания добавленной стоимости и экосистемы кофе, тестируя способы превращения круговой экономики в реальность в этом секторе. Он опирается на многолетние усилия, предпринимаемые в рамках «Путеводителя по кофе» МТЦ и связанной с ним сети, чтобы объединить игроков в кофейном секторе для выработки решений общих проблем.

Онлайн-тренинги **Академии торговли МСП** также имеют сильную экологическую составляющую: в них выделен ряд курсов по устойчивому развитию для МСП. В 2023 году ее курсы обучения, ориентированные на устойчивое развитие, охватывали такие темы, как управление климатическими рисками в агропродовольственном секторе, методы органического сельского хозяйства и способы коммерциализации ботанических продуктов в Европейском союзе. Только курс по управлению рисками привлек 674 участника, 167 из которых получили сертификаты по его окончании. Аналогичной популярностью пользовался курс по органическому земледелию, в котором приняли участие 745 человек, 155 из которых выдали сертификаты.

## Кокосы на Карибах: Повышение устойчивости за счет партнерских отношений

Устойчивость стала одним из ключевых слов для стран Карибского бассейна, где малые предприятия противостоят пандемии COVID-19, засухам, сбоям в цепочке поставок, росту цен и глобальной инфляции. Регион, в котором расположены многие малые островные развивающиеся государства (МОСТРАГ), особенно подвержен и уязвим к такому давлению.

Уже более десяти лет МТЦ сотрудничает с местными и региональными агентствами и международными партнерами, стремясь помочь мелким фермерам и ММСП лучше подготовиться к противостоянию этим кризисам. На практике это означает повышение экологической и экономической устойчивости региона, повышение продовольственной безопасности, снижение зависимости от импорта и диверсификацию рисков и возможностей.

Критически важным для этих усилий является необходимость учитывать экосистему каждого острова в целом. Проект под названием «Альянсы ради развития кокосовой промышленности в Карибском бассейне» направлен именно на это и основан на новой идее: если объединить мелких фермеров, ММСП, учреждения и покупателей в альянсы, то кокосовая промышленность не только будет развиваться и процветать, но

и в результате Карибский бассейн станет еще более голубым и зеленым. Другими словами, эти альянсы показывают, что рациональное природопользование может и должно идти рука об руку с устойчивым производством и торговлей.

Подход альянса исходит из многолетней модели МТЦ «Альянсы ради действий», которая основана на предпосылке, что наилучшие инновации создаются с нуля. Фермеры-участники создали диверсифицированные земельные участки, применяя при этом методы климатической оптимизации ведения сельского хозяйства. Они также посадили рядом с кокосовыми орехами другие культуры, такие как шотландский перец и платаны, в рамках практики, известной как промежуточное культивирование, которая имеет ключевое значение для поддержания здоровья почвы, продуктивности, доходов и устойчивости.

Проект уже помог 5 000 мелких фермеров и других предприятий, либо путем прямой поддержки, либо путем обмена знаниями между целевыми сообществами. Участвующие в проекте малые и средние предприятия отмечают, что эти усилия сыграли решающую роль в продвижении их продукции на новые рынки.

В случае Ямайки партнерами проекта являются Фонд Alligator Head Foundation, Совет по кокосовой промышленности Ямайки,



1.



2.



**1.** Фермеры, выращивающие кокосовые пальмы на Ямайке **2. и 3.** Сотрудники BabyLove, компании по производству кокосового мороженого на Ямайке  
**4.** Научно-исследовательский совет оказывает поддержку ямайским фермерам, производителям в создании продукции с добавленной стоимостью

Министерство сельского хозяйства Ямайки, Карибский институт сельскохозяйственных исследований и разработок, Управление сельскохозяйственного развития сельских районов, а также ключевые переработчики и покупатели. Финансирование и поддержка поступают от Европейского союза и Карибского форума (КАРИФОРУМ).

Одним из новшеств проекта является всеобъемлющий подход «от хребта до рифа» с привлечением прибрежных сообществ, занимающихся как сельским хозяйством, так и рыболовством. В приходе Портленд на Ямайке живут рыбацкие общины, которые славятся использованием кустарных методов, отточенных поколениями. Однако экологические угрозы поставили под угрозу эти рыбные хозяйства, фермы и рабочие места, которые от них зависят.

Фонд Alligator Head Foundation – ямайская некоммерческая организация, которая помогает управлять охраняемой морской зоной в Восточном Портленде, в настоящее время закрытой для рыболовства. Фонд помогает прибрежным сообществам, включая рыбаков и фермеров, развивать новые источники дохода, от экотуризма до сельского хозяйства и переработки кокосовых орехов и их побочных продуктов.

*«Это партнерство приносит «зеленый» аспект в нашу работу в области «синей» экономики».*

**Ники Майерс**, директор Фонда Alligator Head Foundation

Наша миссия заключается в том, что мы работаем во имя морей, полных рыбы, здоровых рифов и процветающих сообществ», – отмечает Ники Майерс, директор Фонда Alligator Head Foundation. «Это партнерство приносит «зеленый» аспект в нашу работу в области «синей» экономики, развивая климатически оптимизированное сельское хозяйство, которое помогает стимулировать наш сектор производства кокосов и предоставляет важнейшие инструменты нашим фермерам, чтобы они могли создать устойчивые источники средств к существованию».

Совместно с МТЦ и Советом по кокосовой промышленности фонд расширяет свою программу климатической оптимизации сельского хозяйства для защиты земли и моря, а также поддержки фермерских и рыболовецких сообществ, что приводит к повышению доходов, большей устойчивости к климатическим воздействиям и повышению продовольственной безопасности. Эти усилия привели к тому, что в 2023 году инициатива получила премию Организации Объединенных Наций «Партнерство малых островных развивающихся государств» в экологической категории.

В будущем партнеры возьмут на вооружение этот подход альянса и применят его в других странах региона в рамках своих усилий по сокращению импорта продовольствия в страны Карибского бассейна и решению проблемы отсутствия продовольственной безопасности.

Извлеченные уроки будут использованы в предстоящем проекте МТЦ по повышению региональной продовольственной безопасности, который будет запущен к четвертой Международной конференции по малым островным развивающимся государствам (SIDS4) в Антигуа и Барбуде в 2024 году.



**ССЫЛКА**

Подробнее о проекте «Альянсы ради развития кокосовой промышленности в Карибском бассейне»: <https://intracen.org/our-work/projects/caribbean-development-of-value-added-products-and-intra-regional-trade-to-enhance>

**ДОНОР**

Европейский союз

## Финансирование «зеленого» перехода: Изменение правил игры для непальского агробизнеса

Шесть из каждых десяти непальцев работают в сельскохозяйственном секторе, выращивая продукцию от кардамона до кофе и чая. Их усилия играют важную роль в экономике южноазиатской страны, принося четверть ее валового внутреннего продукта.

Однако исторически сложилось так, что малые предприятия Непала, особенно те, которые работают в сфере переработки сельскохозяйственной продукции, сталкиваются с трудностями при получении финансирования, необходимого для их развития, в том числе для внедрения более экологичных методов производства. Даже директивы центрального банка Непала, требующие от коммерческих банков предоставлять 15% всех кредитов коммерческим фермерским хозяйствам к концу 2023 года, на практике не привели к улучшению финансирования мелких перерабатывающих предприятий.

Чтобы помочь изменить ситуацию для непальского агробизнеса, МТЦ совместно с местными учреждениями создал Центр GreenToCompete – модель, которую МТЦ внедрил в нескольких странах и регионах по всему миру для поддержки ММСП в процессе перехода на «зеленые» технологии.

Непальский Центр размещается в Центре агропредпринимательства (АЕС), сельскохозяйственном крыле Федерации непальских торгово-промышленных палат (FNCCI), и в настоящее время Центр уже действует с 2019 года. Он работает в паре с NMB Bank, чтобы помочь воплотить мечты ММСП о финансировании в реальность, и на данный момент банк уже мобилизовал 120 миллионов непальских рупий или 902 620 долларов США для 25 агропредприятий в рамках этой модели. После успеха этой модели кредитования другие непальские банки взяли на себя инициативу по ее внедрению.

Роль центра не ограничивается лишь установлением связей между ММСП и финансовыми организациями: он также помогает мелким производителям изучить все тонкости процесса

получения кредитов и другой финансовой поддержки – от того, какие документы им нужны, до того, как они могут наилучшим образом обосновать необходимость получения поддержки и спланировать финансовые аспекты своего бизнеса.

Сами кредиты направлены на увеличение объемов устойчивого сельскохозяйственного производства, то есть они будут направлены на поддержку предприятий по переработке сельскохозяйственной продукции, которым необходимо пройти сертификацию и аудит на соответствие добровольным стандартам устойчивого развития. В Центре обучаются ММСП, чтобы они были готовы предпринять эти шаги, в том числе разработать стратегию устойчивого развития. Это, в свою очередь, приводит к тому, что они могут производить продукцию более высокого качества, которая на рынке продается по более высоким ценам.

Еще одна большая победа заключается в том, что агробизнес-участники строят более глубокие отношения друг с другом и, в свою очередь, учатся на практиках, которые каждый из них разработал для ведения своего бизнеса и повышения его экологической устойчивости.

Обширный охват и влияние, достигнутые этим Центром всего за несколько лет работы, привели к общественному признанию на крупных международных конференциях, в том числе на Конференции ООН по вопросам изменения климата в Дубае. На COP28 Динеш Прасад Параджули, (бывший) генеральный директор Центра агропредприятий, присоединился к делегации МТЦ, чтобы поделиться успехами Центра и тем, куда они планируют двигаться дальше.

Д.Б. Баснет, новый председатель Центра агропредприятий, рассказал МТЦ, что результаты работы Центра «вдохновляют», и надеется, что его успешная работа будет продолжать приносить пользу большому количеству малых агропредприятий.



1.



2.



3.



4.

1. Непальские женщины-фермеры из Центрального кофейного кооператива Аджиркот Горкха занимаются сбором кофе © Лаксми Прасад Нгахуси/МТЦ 2. Сушил Ачарья, основатель MountBrew Coffee в Непале 3. Непальские фермеры в округе Дханкута практикуют устойчивые методы приготовления кофе арабика © Лаксми Прасад Нгахуси/МТЦ 4. Фермеры сушат кофейные зерна в Непальской кофейной компании Nuwakot © Лаксми Прасад Нгахуси/МТЦ

*«Эти усилия привели к расширению доступа к важнейшим финансовым ресурсам, улучшению рыночных связей и совершенствованию практики устойчивого развития».*

**Д.Б. Баснет**, председатель Центра агропредприятий

«Эти усилия привели к расширению доступа к важнейшим финансовым ресурсам, улучшению рыночных связей и совершенствованию практики устойчивого развития. Благодаря совместным усилиям и инновационным подходам мы смогли начать диалог с крупными коммерческими банками Непала в отношении доступа к финансированию МСП сельскохозяйственного сектора», – отметил Баснет.

В будущем Центр стремится установить больше партнерских отношений с коммерческими банками и другими финансовыми учреждениями, опираясь на свои успешные отношения с банком NMB Bank. В рамках расширения сети Центров GreenToCompete

по всему миру лучшие практики и опыт, полученные в Непале, передаются партнерам в Карибском бассейне, Латинской Америке, Восточной Африке и за ее пределами. Между тем партнерские учреждения Центра продолжают содействовать принятию других мер, которые помогут непальскому агробизнесу получить больше возможностей для развития и торговли, таких как улучшение сельской инфраструктуры и более активная поддержка деятельности по созданию добавленной стоимости.



#### ССЫЛКА

Подробнее о GreenToCompete:  
<https://greentocompete.org/>

#### ДОНОРЫ

Германия, Ирландия, Канада, Норвегия, Швейцария, Швеция

## Расширение прав и возможностей для следующего поколения: Создание условий для молодых экопредпринимателей

Кризисы, начиная от изменения климата и заканчивая конфликтами, заставили мировую экономику пошатнуться. Тем не менее, в условиях обострения этих кризисов появляется светлое пятно: следующее поколение предпринимателей уже здесь, со свежими идеями, которые помогут изменить ситуацию к лучшему. Но одна из самых сложных задач для этих молодых предпринимателей – определить, как защитить и монетизировать свои идеи, чтобы они могли развивать свой бизнес и торговлю.

Премия «Молодой экопредприниматель» призвана изменить ситуацию, предоставляя молодым предпринимателям финансирование, наставничество и обучение по вопросам прав интеллектуальной собственности, а также публичную известность, показывая тем самым, что, инвестируя в следующее поколение экспортеров, вы инвестируете в более экологичное и справедливое будущее.

В рамках этой инициативы, являющейся частью «целевой программы по расширению прав и возможностей молодежи» МТЦ, на Всемирном форуме по развитию экспорта 2023 (WEDF), одном из основных мероприятий МТЦ, проходившем в Улан-Баторе (Монголия), состоялось торжественное вручение второй премии «Молодой экопредприниматель».

Победителями в конкурсе 2023 года стали Оюнгерел Мунхбат из Монголии и Машрур Хоссейн Шурид из Бангладеш, которые выиграли в категориях «Зеленые бизнес-решения» и «Восстановление земель» соответственно. Награда «Народный выбор» досталась Чирагу М.Г. из Индии и его компании Brown Reed Agri Waste Innovations (также известной как Sunbird Coconut Leaf Straws).

Оюнгерел управляет бизнесом, который производит запатентованные воздушные фильтры с использованием овечьей шерсти для борьбы с последствиями загрязнения воздуха при одновременном сокращении использования пластмасс, обычно встречающихся в очистителях воздуха. Учитывая высокий спрос на местном рынке Монголии, ее компания Airee Filter стремится выйти на такие рынки, как Германия, Турция и Вьетнам.

«Наша команда чрезвычайно увлечена тем, чтобы сделать чистый воздух доступным для всех, не убивая при этом планету», – рассказала она МТЦ.

Машрур работает над тем, чтобы помочь бангладешским фермерам расширить производство, одновременно ограничивая негативное воздействие на окружающую среду. Как генеральный и исполнительный директор iPage, он работает со своей командой над внедрением тестов почвы, которые фермеры могут использовать для оценки состояния почвы.



1



2.



1. Делегация МТЦ молодых эkoopредпринимателей на COP28 в Дубае 2. Оюнгерел Мунхбат, соучредитель Airee и лауреат премии «Молодой эkoopредприниматель 2023» 3. Молодые эkoopредприниматели представляют свои инициативы на WEDF 2023 в Монголии

После этого iPage предоставляет фермерам рекомендации по выбору оптимальных культур, удобрений и пестицидов, а также обучает их применению этих рекомендаций на практике.

Премия «Эkoopредприниматель» – это инициатива, которую он рекомендовал бы другим молодым людям, надеющимся изменить жизнь к лучшему. «В следующем году те, кто планирует подать заявку на участие в конкурсе, должны иметь вдохновение, предложить свои идеи и попробовать свои силы», – рассказал Машрур МТЦ на церемонии награждения. Позже он рассказал МТЦ, что эта награда также помогла его компании получить финансирование в размере 110 000 долларов.

*«Те, кто планирует подать заявку на участие в конкурсе, должны иметь вдохновение, предложить свои идеи и попробовать свои силы».*

**Машрур Хоссейн Шурид**, генеральный директор и соучредитель iPage

Команда Sunbird Straws также заявила, что награда стала для нее переломным моментом. «От создания глобальной платформы, чтобы рассказать нашу историю, до сотрудничества с Сидли Остином и ВОИС, которые помогают нам масштабироваться во всем мире, платформа Ye! и премия «Молодой эkoopредприниматель» стали для нас не чем иным, как воплощением мечты», – отметил Чираг М.Г. в интервью МТЦ.

Благодаря тому, что каждый победитель получил начальное финансирование в размере 5000 долларов США, а также наставничество и другую поддержку от таких партнеров, как Google и ВОИС, эти эkoopредприниматели теперь стремятся вывести свои инновационные идеи на новый уровень и новые

рынки. Другими партнерами, которые сыграли ключевую роль в успехе данной премии, являются юридическая фирма Sidley Austin, Google Startups for Sustainable Development и Глобальная земельная инициатива G20 в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием.

Лауреаты премии также получили более широкую известность благодаря публикациям в журнале МТЦ *Trade Forum* и возможности присутствовать и выступать на таких мероприятиях, как Саммит по ЦУР, Саммит по эффективной торговле и Конференция ООН по изменению климата.

В конкурсе 2023 года приняли участие 419 компаний из более чем 60 стран. В начале 2024 года в партнерстве с Глобальной земельной инициативой G20 открылся прием заявок на участие в расширенной версии программы. В настоящее время разрабатываются глобальный учебный лагерь и региональный центр развития, чтобы помочь большему числу эkoopредпринимателей использовать систему прав интеллектуальной собственности в своих интересах и поделиться своими инновациями с миром.



## ССЫЛКА

Подробнее о Ye! Программа для молодых эkoopредпринимателей: <https://social.yecommunity.com/page/youth-ecopreneur-programme>

## ДОНОРЫ

Германия, Ирландия, Канада, Норвегия, Швейцария, Швеция



## Цифровая торговля

Усиление цифрового характера глобальной экономики – явление хорошо известное, но новые технологические разработки заставляют нас по-новому взглянуть на будущее международной торговли. Искусственный интеллект, который уже давно стал частью повседневной жизни и работы, приобрел новое значение с появлением ChatGPT и других платформ, а технологии блокчейн нашли ценное применение в торговой практике.

Онлайн-инструменты также играют важную роль в том, чтобы помочь ММСП определить, что им нужно для выхода на новые рынки, какие возможности они могут предложить и с кем они могут сотрудничать, чтобы сделать торговлю эффективной частью своей бизнес-стратегии. Эти инструменты также открывают новые возможности для охвата большего числа ММСП и ОПБ, чем это было ранее. Это включает в себя платформы электронного обучения, которые являются неотъемлемой частью средств, предлагаемых МТЦ.

Несмотря на все эти преимущества, способность выходить в Интернет и в полной мере использовать возможности цифровой экономики распространена не в равной степени, в том числе и среди ММСП. Общие проблемы, с которыми сталкиваются ММСП при освоении новых технологий, включают ограниченную цифровую грамотность и навыки, даже когда сама связанность уже обеспечена. Еще одна проблема, учитывая характер цифровой экономики, заключается в том, что существующие технологии постоянно меняются, даже когда на сцену выходят новые разработки. Это создает новые возможности, но также означает, что постоянно приходится учиться чему-то новому.

Эти различия могут означать разницу между успехом и неудачей для ММСП во время кризиса, как это было во время пандемии COVID-19. «Прогноз конкурентоспособности МСП на 2023 год»

подтверждает, что в нестабильных и затронутых конфликтами условиях даже инновационные фирмы часто отстают от «технологического рубежа», поскольку для них первостепенное значение имеет выживание.

Обеспечение связи с цифровым миром является одной из целей МТЦ, а также катализатором для выполнения задач целевых программ в области экологии, гендерной проблематики и молодежи. Именно поэтому примеры из практики, приведенные в данном разделе, касаются не только цифровой торговли как отдельной области воздействия в стратегическом плане МТЦ, но и цифровой связи и новых технологий в более широком смысле, учитывая их межсекторальное значение для работы МТЦ. Ниже приведены основные моменты, отражающие развитие дискуссии о цифровой связи в 2023 году и роль, которую играет МТЦ.

### Резюме за 2023 год

Исполнительный директор МТЦ Памела Кок-Гамильтон и генеральный директор GSMA Матс Грэнрид стали сопредседателями рабочей группы по вопросам обеспечения связи ММСП с цифровым миром в рамках **Комиссии по широкополосной связи для устойчивого развития**. На неделе Генеральной Ассамблеи ООН был выпущен отчет, в котором рассматривается, что нужно сделать, чтобы увеличить число ММСП в Интернете, и какие препятствия могут возникнуть на этом пути.

Новые возможности, открывающиеся благодаря искусственному интеллекту, заставили МТЦ назначить штатного консультанта по искусственному интеллекту, чтобы обеспечить интеграцию искусственного интеллекта в наши проекты и стратегии с максимальным использованием возможностей этой



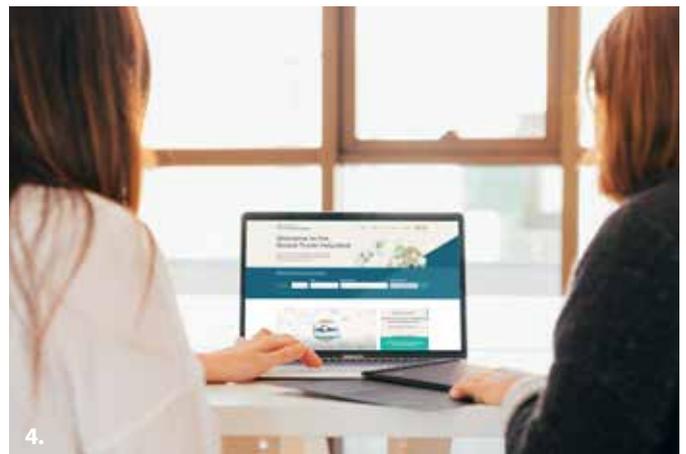
1.



2.



3.



4.

**1.** Исполнительный директор МТЦ выступила с речью в Комиссии по широкополосной связи во время 78-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций **2.** Сотрудник компании NicaHat в Никарагуа **3.** Сессия по искусственному интеллекту, организованная Академией торговли МСП в штаб-квартире МТЦ **4.** Онлайн-платформа «Глобальная справочная служба по вопросам торговли»

технологии, не забывая при этом о ее потенциальных «подводных камнях». **Форум Академии торговли МСП 2023** года, в котором приняли участие эксперты из университетов, международных агентств и технологических компаний, был посвящен теме «Как использовать ИИ в обучении для развития?».

Политики, со своей стороны, продолжают признавать ценность онлайн-платформ и инструментов МТЦ для оказания помощи большему количеству ММСП в эффективной международной торговле. Министры торговли и инвестиций стран G20, встреча которых состоялась в Джайпуре в августе 2023 года, выразили вотум доверия платформе «**Глобальная справочная служба по вопросам торговли**» – нашей совместной инициативе с Всемирной торговой организацией и Организацией Объединенных Наций по торговле и развитию, и сейчас мы работаем над обновлением платформы, чтобы внедрить в нее новейшие технологии.

Одним из краеугольных камней целевой программы, посвященной цифровым технологиям, является программа МТЦ ecomConnect, которая среди своих многочисленных аспектов включает в себя программу онлайн-обучения для ММСП, стремящихся увеличить свои онлайн-продажи; **платформу сообщества** с более чем 6500 активными пользователями по всему миру; рынок, демонстрирующий бренды и продукты

ММСП, которые участвуют в программе; и многое другое.

Например, МТЦ **объединился с Alibaba** в рамках проекта «Развитие электронной коммерции для ММСП» для обучения маркетингу, практике электронной коммерции и другим ключевым навыкам с использованием платформы ecomConnect. Программа МТЦ ecomConnect также присоединилась к **SheTrades Latin America**, чтобы предлагать тренинги и связанные с ними материалы для различных ОПБ в регионе, которые, в свою очередь, провели тренинги для более чем 600 компаний.

**Виртуальные маркетплейсы** продолжают открывать новые возможности для выхода ММСП на новые рынки, как в своих регионах, так и за их пределами. На протяжении многих лет МТЦ сотрудничал с несколькими торговыми площадками, предоставляя ММСП в ремесленном секторе обучение и другую поддержку, чтобы помочь им вывести свою продукцию в Интернет и выйти на новые рынки. Например, сотрудничество МТЦ с **NOVICA** и **eBay** в рамках проекта Ready4Trade Central Asia помогло ремесленникам в нескольких странах Центральной Азии максимально использовать возможности этой платформы, и на сегодняшний день результаты включают более 70 000 долларов США в продажах через eBay и более 65 000 долларов США в продажах через NOVICA.

# Программа содействия цифровому экспорту: Предоставление услуг малому бизнесу Юго-Восточной Азии

Цифровые каналы открывают перед малыми предприятиями широкие возможности для выхода на новые рынки, но при этом требуют серьезных изменений в бизнес-стратегии. Наряду с пониманием торговых потоков и выявлением перспективных возможностей, предприятия должны оттачивать навыки цифрового маркетинга, чтобы максимально использовать возможности онлайн-платформ и одновременно принимать меры по защите своего бренда, сохраняя свою индивидуальность и конкурентные преимущества.

Во всей Юго-Восточной Азии цифровая торговля стала главным приоритетом для ее ММСП. Исследование, проведенное в 2022 году Google и МТП, показало, что 60% фирм региона заинтересованы в ее использовании для выхода на новые рынки. Несмотря на эти устремления, 75% фирм сообщили, что им потребуется более качественный анализ рынка и навыки цифрового маркетинга, чтобы эта цель стала реальностью.

В ответ на это Международная торговая палата (МТП), Google, МТЦ и Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) объединили свои усилия для реализации пилотной Программы содействия цифровому экспорту (DEEP). Программа ориентирована на предприятия в 10 странах-членах Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и направлена на оказание помощи 1000 ММСП в развитии их навыков анализа рынка и цифрового маркетинга, чтобы они могли торговать в Интернете.

Программа объединяет в себе электронные курсы для самостоятельного обучения, гибридные семинары и рекомендации по разработке бизнес-стратегии для выявления и сопоставления возможностей на новых рынках. В рамках программы используются некоторые из лучших онлайн-инструментов МТЦ, такие как Trade Map («Торговая карта»), Export Potential Map («Карта экспортного потенциала») и Global Trade Helpdesk («Глобальная справочная служба по вопросам торговли»), а также инструменты партнеров, такие как Google's Market Finder и ICC Incoterms.

DEEP также помогает компаниям подготовить планы цифрового аудита и цифрового маркетинга по соответствующим цифровым

каналам и вводит их в сообщество цифровых предпринимателей ecomConnect, а также консультирует их по вопросам защиты прав интеллектуальной собственности и брендинга. Чтобы помочь воплотить свои стратегии в жизнь, DEEP предлагает персонализированный коучинг для наиболее преданных своему делу фирм.

В программе зарегистрировались участники, представляющие более 1300 фирм, из которых 53 % – женщины, представляющие Бруней, Камбоджу, Малайзию, Мьянму, Лаос, Индонезию, Филиппины, Таиланд, Вьетнам и Сингапур. Семинары в этих странах также пользуются мощной поддержкой местных партнеров, в том числе благодаря партнерству с Программой содействия инновационным технологиям Таиланда (ITAP), Ассоциацией электронной торговли Вьетнама и Центром предпринимательства МТП Индонезии.

*«Мы надеемся, что подобные программы укрепят цифровую грамотность каждого филиппинца».*

**Мигель Алиньо Лопес**, тренинговый специалист DEEP на Филиппинах

Только в 2023 году 638 фирм успешно прошли курс обучения в рамках программы и получили сертификат, причем 95 % из них сообщили о планах изменить свою деятельность на основе полученных знаний.

«Я поражен благодарностью фирм за доступ к этим цифровым инструментам. Мы надеемся, что подобные программы укрепят цифровую грамотность каждого филиппинца, способствуя развитию будущего, в котором технологии будут более доступными и позволят расширить возможности для всех», – сказал Мигель Алиньо Лопес, тренинговый специалист DEEP на Филиппинах.



1.



2.



3.



4.

**1. – 4.** *Пилотная программа содействия цифровому экспорту (DEEP) для малого бизнеса в странах АСЕАН, таких как Вьетнам (1.), Малайзия (2.) и Филиппины (3. и 4.)*

Участники программы, такие как Кристал Лим, менеджер по развитию бизнеса компании RW Nutriogreen, выразили благодарность DEEP за то, что она изменила представление о том, что нужно для выхода на новые рынки.

«Самым ценным навыком, который я приобрел в ходе обучения, было умение проверять наличие правильных кодов Гармонизированной системы и быть в курсе множества цифровых инструментов, которые нам легкодоступны, поскольку не многие люди знают о них», – отмечает Лим.

Этот тренинг позволил его компании избежать расходов на привлечение внешнего консультанта, поскольку теперь он обладает такими ключевыми навыками, как изучение экспортного потенциала и понимание тарифов и правил на целевых рынках, таких как Объединенные Арабские Эмираты, Сингапур, Таиланд и, возможно, Соединенные Штаты.

В рамках «целевой программы, посвященной цифровым технологиям» МТЦ, призванной помочь ММСП повысить свою связь с цифровым миром, программа DEEP объединяет и развивает различные области компетенции, предоставляя предпринимателям многогранную и последовательную поддержку, чтобы помочь им оптимально использовать возможности цифровой экономики.



#### ССЫЛКА

Подробнее о программе DEEP: <https://intracen.org/digital-export-enablement-programme-deep-for-asean-small-businesses>

#### ДОНОР

Google

## Реализация проекта Switch ON в Замбии: Знакомство с новым поколением цифровых предпринимателей

По мере того как цифровые технологии продолжают изменять наш образ жизни, работу и торговлю, растет потребность в квалифицированных работниках для заполнения новых цифровых рабочих мест. Это открывает широкие возможности для молодежи Замбии, где каждый десятый в настоящее время является безработным, и наступает критический момент реализации Национального плана развития страны на 2022-2026 годы.

«Цифровой потенциал сегодня, как никогда ранее, стал основополагающим фактором для удовлетворения новых и постоянно меняющихся требований цифрового мира», – рассказал МТЦ Бернард Банда, директор по экономическому регулированию Управления информационно-коммуникационных технологий Замбии (ZICTA).

По его словам, предлагая больше рабочих мест в сфере цифровых технологий, фирмы должны совершенствовать предоставляемые услуги, добавлять новые услуги и находить людей с нужными навыками. «Это также привело к необходимости обеспечения кибербезопасности встроенных систем электронной коммерции или цифровых услуг», – подчеркнул он.

*«Цифровой потенциал сегодня, как никогда ранее, стал основополагающим фактором для удовлетворения новых и постоянно меняющихся требований цифрового мира».*

**Бернард Банда**, директор по экономическому регулированию, ZICTA

Национальный план развития определяет среди своих стратегий трансформации экономики Замбии необходимость создания цифрового потенциала с учетом возможностей, которые он предоставляет замбийским молодым предпринимателям, и того, что это может означать для людей, живущих в сельских районах.

Чтобы помочь реализовать перспективы этой развивающейся цифровой экономики, МТЦ объединил усилия с Центром обеспечения доступа к предпринимательству для женщин и ZICTA. Цель состояла в том, чтобы помочь обучить 175 человек в Лусаке и Ливингстоне, чтобы они могли использовать новейшие цифровые технологии и инструменты, такие как искусственный интеллект, кибербезопасность и социальные сети, в своей внештатной работе.





1. Участники получают сертификаты на церемонии вручения сертификатов WeDigit Freelancer в Замбии 2. и 3. Церемония вручения сертификатов WeDigit Freelancer в Замбии

Из 175 молодых участников почти половину составляли женщины, и на сегодняшний день более 60 из этих фрилансеров создали профили на новых фриланс-платформах. Сорок три участника с тех пор сообщили, что обучение открыло для них новые прибыльные возможности для работы.

«Программа обучения We'Digit дала мне уверенность в том, что я смогу создать свой сайт электронной коммерции, поскольку я смогла применить знания, полученные на тренинге», – говорит Мерси Чуету Мукупа, основатель и генеральный директор компании Queen of Chitenge Fashion Ltd. Она планирует использовать этот сайт для привлечения других дизайнеров, а также для получения доходов от рекламы.

Клайв Лусана, фрилансер, работающий в сфере цифровых технологий и живущий в Ливингстоне, отметил, что тренинг помог ему научиться использовать инструменты искусственного интеллекта для создания цифрового контента. «Модель «сделай сам» очень помогла мне взять на себя ответственность за свое будущее», – отмечает Клайв.

Эта программа обучения – последняя глава в работе МТЦ в Замбии, направленной на устранение пробелов в области цифровых коммуникаций и создание новых возможностей для ММСП страны. Например, МТЦ в рамках своей программы «Ускоренное развитие цифрового предпринимательства в Африке», поддерживаемой правительством Нидерландов, уже обучил несколько технологических центров, технологических стартапов и цифровых предпринимателей тому, как использовать новейшие цифровые навыки.

В рамках этой программы, также известной как FastTrackTech Switch ON, МТЦ пригласил предпринимателей из некоторых стартапов на крупные международные мероприятия, такие как выставка Mobile World Congress 2023 в Барселоне и саммит Web Summit в Лиссабоне, чтобы они могли наладить контакты с коллегами. Благодаря этим усилиям такие предприниматели, как Мучу Каингу, главный технический директор микрофинансовой компании Luriya со штаб-квартирой в Замбии, смогли наладить ценные связи.

«Это партнеры, услугами которых мы можем воспользоваться для дальнейшего развития нашей платформы», – сказал Каингу, имея в виду новых партнеров, с которыми он наладил контакты на саммите Web Summit 2023. Мы также ведем переговоры

с партнером по интернационализации для регистрации холдинговой компании в США, что обеспечит нам более широкий доступ к капиталу».

В настоящее время Luriya привлекла 8,25 млн долларов в рамках программы финансирования Series A, что она связывает с участием МТЦ в рамках программы FastTrackTech Switch ON. Эта поддержка является частью стратегии МТЦ по повышению инвестиционной готовности замбийских финтех-стартапов, чтобы они могли напрямую обращаться к инвесторам и поставщикам венчурного капитала на таких мероприятиях, как ежегодное мероприятие «Дни инвестора» в Лусаке.

В будущем МТЦ и его партнеры сосредоточат свои усилия на таких шагах, как улучшение цифровой коммуникации в городских и сельских районах Замбии, что позволит сделать доступ к сети Интернет более широким и постоянным. Среди других предстоящих мероприятий – работа над созданием виртуальных торговых площадок для электронной коммерции и оказание помощи ММСП в освоении решений для онлайн-платежей.

Замбия сама по себе является экспериментальной страной для реализации аналогичных мероприятий на всем континенте и за его пределами. Все они являются частью «целевой программы, посвященной цифровым технологиям» МТЦ и соответствуют его текущему стратегическому плану на 2022-2025 годы.



## ССЫЛКА

Подробнее о «целевой программе, посвященной цифровым технологиям» МТЦ в Замбии: <https://intracen.org/news-and-events/news/better-digital-connectivity-for-small-businesses-to-trade>

## ДОНОРЫ

Германия, Ирландия, Канада, Норвегия, Швейцария, Швеция

# Внутренне перемещенные лица в Украине: Формирование цифровых навыков для экономической устойчивости

За два года, прошедшие с момента полномасштабного вторжения в Украину, в настоящее время насчитывается более 11 миллионов украинцев, перемещенных внутри страны, причем, по данным Международной организации по миграции, почти 3,7 миллиона человек являются внутренне перемещенными лицами.

Одна из этих людей – Анна, которая впервые переехала из Донецкой области в 2014 году со своим маленьким ребенком, и с тех пор ей пришлось снова переехать со своей семьей в результате эскалации боевых действий. Попытки обеспечить семью, личную безопасность и адаптироваться к многочисленным трудностям с доступом к основным товарам и услугам привели к тому, что найти новую работу оказалось непросто.

Продолжающийся конфликт нанес ущерб, по меньшей мере, 65 % предприятий Украины, но по мере продолжения кризиса те предприятия, которым удалось выжить, приспосабливаются к текущим условиям. Например, «Экономическая правда» сообщает, что около 77 % компаний, входящих в Европейскую бизнес-ассоциацию Украины, возобновили нормальную работу по состоянию на октябрь 2023 года.

Анна – одна из многих перемещенных украинцев, которые приняли участие в проекте МТЦ, финансируемом Японией, чтобы помочь им повысить экономическую устойчивость. В случае Анны она прошла обучение по информационным технологиям в Институте Projector, украинской неправительственной организации, которая является одним из местных партнеров, где она и более 60 других женщин получили такие навыки, как оптимизация поисковых систем (ОПС).

Обучение ОПС открыло путь к новой работе, и позже Анна решила открыть свое собственное агентство цифрового маркетинга, чтобы иметь гибкость, в которой она и ее семья нуждаются, особенно в нынешних условиях. Сегодня Анна оттачивает свои навыки, выполняя несколько заказов для малого бизнеса, и рассматривает возможность дальнейшего обучения для решения более сложных задач для своих клиентов.

Анна – одна из многих людей, которые прошли специализированное обучение в области ИТ в рамках данного проекта, что дало им столь необходимую гибкость в нестабильной ситуации, а также помогло им заработать хорошие доходы, чтобы содержать себя и свои семьи. Только в 2023 году 900 человек подали заявки на участие в ИТ-тренинге, из которых были отобраны 63. Сорок девять участников получили сертификаты по новым ИТ-навыкам, и более десятка сообщили, что обучение помогло им найти новую работу.

Параллельно более 216 ММСП прошли обучение по электронной коммерции, что помогло им выйти на международные рынки. Национальные партнеры, такие как Управление по развитию предпринимательства и экспорта, сыграли решающую роль в проведении этих тренингов. Проект также оказал поддержку семи общинам в рамках партнерства с Агентством регионального развития Таврийской ассоциации территориальных общин, собрав вместе всех, от внутренне перемещенных лиц до местных чиновников, чтобы они могли определить свои приоритеты и создать более инклюзивную бизнес-экосистему.

Работа МТЦ в Украине охватывает и другие сферы, например, усилия, предпринимаемые при поддержке ЕС и направленные на оказание поддержки производителям фруктов, овощей, орехов и вина. Эти предприятия агропромышленного комплекса сталкиваются с растущими трудностями в транспортировке своей продукции на международные рынки из-за таких проблем, как нехватка электроэнергии или необходимость поиска альтернативных экспортных маршрутов, которые зачастую требуют больше времени и ресурсов.

Поскольку все больше проектов МТЦ реализуются в нестабильных и затронутых конфликтами условиях, «Прогноз конкурентоспособности МСП на 2023 год» призван помочь понять, что эта нестабильность означает для малого бизнеса, например, как перебои в предоставлении основных услуг и изменение характера рынка влияют на его способность



1. – 4. Обучение доступу к глобальной электронной коммерции в Украине 5. Анна Чумакова, одна из участниц тренинга в Украине

выживать и развиваться. Украина была одной из восьми стран, включенных в опрос МТЦ «Малый бизнес в условиях нестабильности», который помог подготовить эту публикацию (для ознакомления с выводами SMECO, см. соответствующий пример из практики).

В перспективе этот проект, финансируемый Японией, предусматривает оказание помощи другим внутренне перемещенным лицам в Украине в развитии их ИТ-навыков, а также предоставление обучения и тренингов по вопросам экспорта. Он также нацелен на расширение охвата новых сообществ для привлечения внутренне перемещенных лиц, в том числе в Одесской и Николаевской областях.



#### ССЫЛКА

Подробнее о работе МТЦ по поддержке сообществ, затронутых перемещением населения в Украине: <https://intracen.org/our-work/projects/ukraine-building-economic-resilience-of-displacement-affected-communities>

#### ДОНОР

Япония



## Региональная интеграция и торговля и инвестиции по линии Юг-Юг

Последние годы подтвердили, что установление более тесных связей и снижение барьеров для торговли и инвестиций внутри регионов и между ними могут принести гораздо больше пользы, чем просто экономический рост. Эти усилия также могут привести к появлению новых возможностей для ММСП, ОПБ, политиков и других ключевых заинтересованных сторон в торговом сообществе учиться друг у друга и разрабатывать общие пути продвижения к устойчивому развитию.

Поскольку в Африканской континентальной зоне свободной торговли завершается третий год торговой деятельности, а региональные экономические сообщества по всему континенту работают над наращиванием своих интеграционных усилий, грядут серьезные изменения как во внутриафриканской торговле, так и в торговле Африки с партнерами из других регионов мира. В рамках нашей программы «Единая торговля Африки» мы подчеркиваем, что успех АКЗСТ зависит от активного участия ММСП, особенно тех малых предприятий, которые возглавляют женщины, молодые люди и уязвимые слои населения.

Шаги по расширению региональной торговли и налаживанию более тесных отношений предпринимаются также в регионах от Юго-Восточной Азии до Центральной Азии и Латинской Америки, о чем свидетельствуют примеры из практики, приведенные в данном разделе и во всем Годовом отчете. Примеры, представленные в этом разделе, освещают широкий спектр реализуемых проектов региональной интеграции и демонстрируют, как МТЦ реализует все свои целевые программы – от программ «экологизации» до программ по гендерным вопросам, от программ об оказании помощи молодежи до программ по цифровым технологиям.

Основные моменты в этом кратком обзоре позволяют взглянуть на некоторые другие наши инициативы в области региональной

интеграции и торговли по линии Юг-Юг, а также на те аспекты, на которые следует обратить внимание в ближайшие годы. Как и в проектах МТЦ по всему миру, наша работа по поддержке региональной интеграции и торговли по линии Юг-Юг в значительной степени опирается на партнерские отношения, в том числе с ОПБ, местными учреждениями, правительствами, партнерами по развитию и представителями частного сектора – все в духе нашей стратегии Partnerships4Purpose.

### Резюме за 2023 год

Наша работа в странах-членах Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) способствует региональной интеграции и реализации Концепции экономического сообщества АСЕАН (КЭСА) до 2025 года. Техническая помощь МТЦ способствовала дальнейшему укреплению региональной экономической интеграции, поддерживая реализацию целей АСЕАН по открытию новых торговых маршрутов путем снижения затрат на ведение бизнеса, стимулирования сотрудничества в области политики, а также содействия формированию и участию в региональных и международных цепочках добавленной стоимости.

В рамках проектов ARISE Plus ММСП в регионе получают выгоду от улучшения бизнес-среды, политической обстановки и процессов, направленных на повышение конкурентоспособности их экспорта. К ним относится работа по содействию торговле и прозрачности, управлению качеством, стандартизации и оценке соответствия в сотрудничестве с государственными структурами и регулирующими органами. МТЦ реализует пять финансируемых ЕС страновых проектов ARISE Plus в Лаосе, Малайзии, Мьянме, Филиппинах и Таиланде.



1. Запуск программы MARKUP II в Танзании 2. Сессия по расширению торговли продовольствием и сельскохозяйственными товарами в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) на 10-й ежегодной конференции «Без границ» в Гане 3. Сути Причавут, фермер, выращивающий мангустины в Чантабури, Таиланд 4. Айшан Сулейман, генеральный директор Royal Pearls Resources Ltd., принимает участие в Западноафриканской ярмарке продуктов питания и напитков в Нигерии

Важная часть работы по развитию торговли по линии Юг-Юг включает в себя решение вопросов и проблем, с которыми часто сталкиваются трансграничные торговые компании, начиная от того, как официально пересечь границу и заканчивая тем, как противостоять возможным преследованиям или коррупции. Создание потенциала мелких ассоциаций трансграничных торговых компаний может стать большим шагом в этом направлении, поэтому МТЦ работает над поддержкой таких ассоциаций в рамках **Общего рынка Восточной и Южной Африки (КОМЕСА)**.

Наша **Программа повышения конкурентоспособности в Западной Африке (WACOMP)** продолжает вести активную работу в Экономическом сообществе западноафриканских государств (ЭКОВАС), где в число основных направлений деятельности до 2023 года входит оказание поддержки МСП в участии в сетевых мероприятиях и торговых ярмарках, таких как Африканская конференция по кассаве, Афро-Карибский торговый и инвестиционный форум и Межафриканская торговая ярмарка. Участие в подобных мероприятиях может принести малым предприятиям крупные дивиденды: например, 11 МСП, которым МТЦ оказал поддержку для участия в Западноафриканской ярмарке продуктов питания и напитков, в том числе четыре предприятия, возглавляемые женщинами, смогли совершить сделки, принесшие более 40 000 долларов США общего дохода.

В Восточной Африке в конце 2023 года стартовал второй этап нашей **Программы расширения доступа к рынкам ЕС и ВАС (MARKUP)**, реализуемой совместно с ЕС и Восточноафриканским сообществом, что позволит оказать поддержку большему числу восточноафриканских ММСП в различных секторах – от авокадо и кофе до специй и упаковки.

Подобных примеров в работе МТЦ множество, как, например, Альянс по развитию кокосовой промышленности в странах Карибского бассейна, который не только поддерживает региональные усилия по повышению продовольственной безопасности, но и приносит значительную пользу окружающей среде, поэтому он представлен в качестве примера из практики, приведенного в разделе «Зеленая торговля» данного Годового отчета.

Кроме того, среди **Центров SheTrades** МТЦ имеются два, которые обслуживают целые регионы: один действует на Ближнем Востоке и в Северной Африке и управляется Корпорацией экономического развития Дубая (DED) – Департаментом экономики и туризма Дубая, а другой – в Карибском бассейне, который будет открыт в конце 2023 года в партнерстве с Карибским банком развития. Доступные возможности для налаживания контактов, обучения и налаживания рыночных связей позволяют объединить усилия большего числа предприятий, возглавляемых женщинами, и ОПБ в этих регионах.

## Подготовка к выходу из категории наименее развитых стран: Подготовка почвы для следующей главы развития Лаосской НДР

Лаосская Народно-Демократическая Республика (ЛНДР) – не имеющая выхода к морю страна в Юго-Восточной Азии с экспортным потенциалом до 1,4 миллиарда долларов. В ноябре 2026 года она должна выйти из списка наименее развитых стран (НРС) ООН. В преддверии этого знаменательного события Лаос готовится к тому, как это отразится на его экономических связях с ключевыми торговыми партнерами, такими как Китай, Европейский союз и другие страны Юго-Восточной Азии.

Исследование МТЦ показывает, что выход из категории НРС может стоить лаосской экономике до 734 миллионов долларов в экспорте, или 7,3 %, причем самые большие потери будут ощущаться в таких секторах, как производство натурального латекса и каучука, одежды и обуви. Однако это исследование также показало, что при правильной подготовке Лаосская Народно-Демократическая Республика может получить значительные выгоды от неиспользованного торгового потенциала в некоторых секторах, и зачастую эти выгоды могут компенсировать некоторые потери.

Выход из категории НРС является важным переходным процессом, требующим масштабной подготовки. Одним из ключевых изменений, с которым сталкиваются НРС, является, например, потеря некоторых гибких возможностей в соответствии с правилами Всемирной торговой организации, а также права на беспошлинный и неквотируемый доступ на рынок ЕС почти по всем тарифным линиям, за исключением тех,

которые связаны с оружием и боеприпасами, в соответствии со схемой преференций «Все, кроме оружия».

Пандемия COVID-19 наглядно показала, какие области нуждаются в укреплении, и подчеркнула необходимость сосредоточиться на деятельности по поддержке более устойчивых к климатическим изменениям цепочек создания добавленной стоимости, а также на расширении возможностей бизнеса, возглавляемого женщинами и молодежью.

Именно поэтому МТЦ на протяжении последних пяти лет активно работает в Лаосе в рамках проекта ARISE Plus, региональной инициативы, финансируемой ЕС, чтобы помочь заложить основу для выхода из категории НРС и последующего развития. В рамках того же проекта МТЦ также работал в Малайзии, Мьянме, на Филиппинах и в Таиланде. Работа ведется в соответствии с Концепцией экономического сообщества АСЕАН до 2025 года, в которой изложены стратегии усиления экономической интеграции в рамках Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), состоящей из 10 государств-членов.

В работе в рамках программы ARISE Plus были учтены уроки, полученные во время пандемии, а также работа с Лаосской Народно-Демократической Республикой по налаживанию более глубоких экономических связей с региональными партнерами, такими как государства-члены АСЕАН. Еще один аспект – выяснение того, к каким схемам преференций ЕС получит доступ Лаос после окончания программы и для каких товаров.





1. Мероприятие по запуску платформы «Качество в интересах торговли» в Лаосской НДР 2. Лауреат Лаосского конкурса зеленого кофе, Лаосская НДР 3. Сайсомсак Кеобуангерн проверяет образцы воды на возможное загрязнение металлами для повышения безопасности продуктов питания в Лаосской НДР 4. Женщина из Лаоса, принимающая участие в выставке ThaiEx 2023 – Anuga Asia в Таиланде

Работа МТЦ в Лаосской Народно-Демократической Республике была нацелена на экономические сектора, такие как древесина и кофе, которые будут иметь важное значение для экспорта ММСП в течение этой новой главы развития. МТЦ помог ММСП сделать свою практическую деятельность более климатостойчивой и экологически устойчивой, особенно с учетом многочисленных стандартов устойчивости и экологических норм, связанных с торговлей. В рамках проекта компании по производству древесины и кофе заключили более 200 сделок, в основном о взаимодействии с рынками ЕС, от Бельгии до Испании, а также с партнерами в этом регионе и других странах, от Австралии до Японии и Соединенных Штатов Америки.

МТЦ также подготовил руководство по экспорту дорогостоящей древесины в качестве основы для углубленных тренингов для ММСП, которые поддержат их усилия по укреплению легальных поставок древесины и удовлетворению требований рынка. По словам заместителя генерального директора Министерства лесного хозяйства Сомванга Пхиммаванга, руководство «тщательно проработано... это инструмент, предназначенный для предоставления подробных сведений, стратегий и практических советов, с сильным акцентом на обеспечение устойчивого развития».

Также решающее значение в рамках проекта имели такие шаги, как обучение ММСП и оказание им помощи в налаживании связей с новыми рынками, а также предоставление технической помощи, связанной с бизнесом и политикой. Эти шаги направлены на создание более интегрированных производственно-сбытовых цепочек, в которых более качественная продукция будет стоить дороже.

Участвуя в конкурсе кофе «Вкус Лаоса», Nambeng Coffee Group, Mekong Lao Company и Slow Organic Coffee Coop сообщили о росте интереса и продаж со стороны внутренних и международных покупателей. Между тем, возможность принять участие в лаосской кофейной выставке World of Coffee Athens 2023 означала, что Comma Coffee смогла инвестировать за пределы своего внутреннего рынка, увидев потенциальный бизнес-интерес как для покупки кофе лаосского производства, так и для привлечения инвесторов.

«Нам удалось добиться международной известности нашей продукции, наладить деловые связи, а также повысить осведомленность о международных стандартах», – рассказали МТЦ в одной из компаний.

Инициатива «Поборники качества», реализованная МТЦ и Национальной торгово-промышленной палатой Лаоса (LNCCI), демонстрирует множество историй успеха этой работы, которые доступны в Интернете, чтобы вдохновлять на перемены и освещать передовые практики. В рамках инициативы было подготовлено несколько «поборников качества» по экспортному контролю, чтобы они могли передавать свои знания ММСП.

После завершения проекта ARISE Plus в Лаосской НДР МТЦ создал виртуальное пространство для обучения, которое могут использовать нынешние и будущие пользователи по мере приближения Лаосской Народно-Демократической Республики к финишной черте выхода из категории НРС.



## ССЫЛКА

Подробнее о программе ARISE Plus в Лаосской Народно-Демократической Республике: <https://intraecen.org/our-work/projects/lao-pdr-asean-regional-integration-support-laos-arise-plus>

## ДОНОР

Европейский союз

## Новая эра торговли в Панафриканском регионе: Межафриканская торговая ярмарка

Африканская континентальная зона свободной торговли (АКЗСТ) начала свою работу в январе 2021 года, и за прошедшие с тех пор годы были предприняты согласованные усилия по многим направлениям, чтобы помочь воплотить в жизнь идею, лежащую в основе этого знакового панафриканского торгового соглашения.

На сегодняшний день товарооборот внутри континента составляет всего 14%, при этом экспортный потенциал составляет 22 миллиарда долл. США. АКЗСТ стремится изменить эту ситуацию, и, учитывая, что рынок насчитывает 1,3 миллиарда человек с совокупным валовым внутренним продуктом в 3,4 триллиона долларов, одним из ключевых показателей успеха договора будет то, смогут ли ММСП, питающие экономику континента, использовать этот единственный в своем роде договор в полной мере.

Однако это сопряжено с рядом трудностей: несмотря на то, что более 50% опрошенных африканских ММСП заявили МТЦ, что они еще только изучают аспекты этого соглашения, даже тем предприятиям, которые осведомлены о нем, предстоит пройти нелегкий путь, чтобы получить необходимые навыки, финансы, ресурсы и связи для его полноценного использования. Тем не менее, если оно будет достигнуто, результаты могут стать преобразующими, особенно для реализации Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, в которой определены приоритеты устойчивого развития Африки и пути их достижения в ближайшие десятилетия.

На протяжении нескольких лет МТЦ сотрудничает с Секретариатом АКЗСТ и другими партнерами АС в рамках инициативы «Единая торговля Африки», чтобы оказать поддержку ММСП по всей Африке в подготовке к тому, что может принести им АКЗСТ, и в то же время обсудить с политиками и участниками бизнес-экосистемы, какие возможности может открыть торговое соглашение для развития приоритетных цепочек создания добавленной стоимости, создания рабочих мест для женщин и молодежи, повышения продовольственной безопасности и многого другого.

Все эти усилия были объединены в ноябре 2023 года, когда МТЦ привез большую делегацию представителей малых предприятий в Каир, Египет, для участия в Межафриканской торговой ярмарке, организованной Африканским экспортно-импортным банком. Какова была цель? Продемонстрировать на крупнейшей в Африке континентальной торговой ярмарке широту и глубину того, что АКЗСТ может предложить малому бизнесу, а также узнать у представителей ММСП, в чем они будут больше всего нуждаться, когда реализация договора наберет обороты.

*«Это является именно тем местом, где мы должны находиться, чтобы узнать, как работают африканские компании, и посмотреть, чего мы можем добиться вместе».*

**Сильви Сагбо Гоммард**, генеральный директор Senar

МТЦ привлек к участию в ярмарке два десятка представителей малого и среднего бизнеса из девяти африканских стран, работающих в самых разных отраслях – от сельского хозяйства до текстильной и швейной промышленности и сферы услуг. Прибывшие представители ММСП также смогли принять участие в ознакомительных поездках в другие регионы Египта, чтобы увидеть производство шоколада, лука и манго в действии, а также принять участие в мероприятиях, посвященных взаимодействию бизнеса и государственных структур.

«Раньше нам приходилось уезжать далеко от Африки, чтобы заниматься экспортом, работать с другими компаниями, и я думаю, что, возможно, нам будет проще работать с африканскими компаниями. И мне кажется, что это является именно тем местом, где мы должны находиться, чтобы узнать, как работают африканские компании, и посмотреть, чего мы можем добиться вместе», – сказала Сильви Сагбо Гоммард, генеральный директор сенегальской компании Senar, которая принимала участие в мастер-классе по вопросам обеспечения готовности к экспорту в рамках АКЗСТ.



1.



2.



3.



4.

1. Ганские женщины-предприниматели демонстрируют свою продукцию на стенде МТЦ во время Межафриканской торговой ярмарки 2023 года  
 2. Встреча с командой МТЦ в Сенегале и бенефициарами WACOMP в Сенегале 3. и 4. Сессия по содействию торговле сельскохозяйственной продукцией с помощью технологий на Межафриканской торговой ярмарке 2023 года

После завершения Межафриканской торговой ярмарки 2023 года, участвовавшие в ней представители ММСП теперь думают о том, как они могут использовать полученные знания в своей повседневной работе.

*«После принятия участия в Межафриканской торговой ярмарке я понимаю, что еще многое предстоит сделать для модернизации сельскохозяйственного сектора в Того».*

**Томас Косси Гарфо, TIC TOGO**

«В ближайшие дни я представлю организации GIZ бизнес-план, который объединит более 3 000 тоголезских кооперативов на одной торговой площадке».

По мере продолжения этой работы еще одним приоритетом будет обеспечение того, чтобы эти малые предприятия, готовясь

к более тесной торговле со своими партнерами в Африке, имели все возможности для экспорта своих товаров и услуг за рубеж и использования связей с диаспорой, например, в странах Карибского бассейна. Исследования МТЦ показывают, например, что неиспользованный экспортный потенциал афро-карибской торговли составляет более 1 миллиарда долларов США, охватывая сектора от агропродовольствия до туризма.



## ССЫЛКА

Подробнее о программе «Единая торговля Африки»:  
<https://intracen.org/our-work/projects/one-trade-africa-connecting-the-african-business-community-with-the-afcfta>

## ДОНОРЫ

Канада, Германия, Ирландия, Норвегия, Швеция, Швейцария, Африканский экспортно-импортный банк, Европейский союз, ЮНИДО, Нидерланды, Германия

# Ворота в Центральную Азию: Содействие малому бизнесу в прохождении торговых коридоров

От изделий из кожи до керамики, от травяных чаев до подушек ручной работы – малые предприятия по всей Центральной Азии все активнее стремятся вывести свою продукцию на рынки, особенно в соседние страны. Однако одна из самых больших проблем, с которой они сталкиваются, возникает, когда приходит время заполнить нужные документы и направить их в нужное место и в срок.

Экспорт и импорт, даже для покупателей и потребителей в соседних странах, часто требует выполнения нескольких этапов и формальностей, на которые у малого бизнеса редко хватает времени. Даже если эта информация существует, она часто может быть распространена на нескольких веб-сайтах и на разных языках.

Новая онлайн-платформа призвана изменить такое положение вещей. Проект, известный как «Ворота в Центральную Азию», основан на современной методологии, которую МТЦ и Управление ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД) оттачивали более десяти лет, и объединяет информацию о более чем 300 торговых потоках, в которых отражены товары, наиболее активно продаваемые малым бизнесом в данном регионе. Пользователи могут посетить веб-сайт и с легкостью ознакомиться с пошаговым обзором процедур импорта и экспорта в торговых коридорах по странам и товарам – от бобов и бутилированной воды до муки и обуви.

Данный проект объединяет информацию, полученную от национальных порталов содействия упрощению процедур торговли Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана, которые сыграли активную роль в создании этого онлайн-ресурса. Кроме того, он является вкладом в реализацию целей Соглашения Всемирной торговой организации по упрощению процедур торговли, а именно: сокращение бюрократических проволочек на границе и облегчение торговых процессов, в том числе за счет более качественной, проверяемой и доступной информации.

По словам Ларисы Кисляковой, руководителя Центральноазиатской транспортно-логистической ассоциации, наличие такого общерегионального портала экономит драгоценное время, как экспортеров, так и импортеров. Пользователи сообщают Ларисе, что портал является «очень важным и гибким инструментом в их работе», давая им возможность вносить коррективы на протяжении всего торгового процесса.

Экономия времени, которую получают малые предприятия, приводит к значительному снижению затрат: например, по текущим оценкам, затраты на трансграничную торговлю уже снизились на 1 миллион долларов для таджикского бизнес-сообщества в целом.

Данный портал постоянно обновляется, отражая актуальную информацию и дополнительные торговые потоки, и получил высокую оценку со стороны местных политиков и международного сообщества. В 2023 году он был удостоен звания «Лучший торговый информационный портал» на Всемирном инвестиционном форуме, организованном ООН по вопросам торговли и развития в Абу-Даби. На сегодняшний день портал насчитывает 225 000 пользователей и более, которые могут получить доступ к информации на английском, казахском, кыргызском, русском, таджикском, туркменском или узбекском языках. Наличие этой информации в одном месте также помогло разработать новые инициативы, направленные на оптимизацию процессов трансграничной торговли, где это возможно, и оцифровку ключевых этапов.

Портал предназначен не только для сбора информации: он имеет индекс содействия торговле, позволяющий местным учреждениям делиться своими передовыми методами содействия торговле, отслеживать результаты этих усилий и многое другое. Другим ключевым компонентом является «вид коридора» для пользователей, желающих увидеть, как работают торговые коридоры в регионе и что это влечет за собой.



1.



2.



3.



4.

- 1.** Работница из Узбекистана управляет автоматическими швейными машинами **2.** Проект «Ворота в Центральную Азию» получил награду «Лучший портал торговой информации» на Всемирном инвестиционном форуме в Абу-Даби **3.** Узбекский фермер проверяет качество пшеницы **4.** Транспортная и логистическая инфраструктура имеют важное значение для расширения торговли по линии Юг-Юг

Финансируемый ЕС проект Ready4Trade Central Asia, одним из основных компонентов которого является данный портал, включает в себя и другие важнейшие составляющие: от обучения женщин, чтобы они могли лучше подготовиться к работе в сфере торговли и таможенного дела, до обеспечения ремесленников и мастеров ремесленного дела виртуальными торговыми площадками для продажи товаров через Интернет.

По мере того как МТЦ продолжает свою деятельность в Центральной Азии, такой комплексный подход является ключевым для обеспечения того, чтобы малый бизнес региона находился в наилучшем положении, чтобы конкурировать и, в свою очередь, приносить пользу своим сообществам.



#### ССЫЛКА

Подробнее о проекте Ready4Trade Central Asia: <https://intracen.org/our-work/projects/central-asia-ready4trade-r4tca>

#### ДОНОР

Европейский союз



REVENUE

900  
800  
700  
600  
500  
400  
300  
200  
100  
0

345432637675  
67057057654305694575467A56

VIRTUAL

WIRELESS

CABLES

PROFIT



# Корпоративные результаты



# Наше ценностное предложение

Ценностное предложение МТЦ основано на наших организационных сильных сторонах – доверии, компетентности, способности взаимодействовать и гибкости. Будь то наши шаги

по безопасному управлению данными или наша приверженность инновациям – то, как мы работаем, так же важно, как и то, над чем мы работаем как организация.



## Доверие

Мы пользуемся доверием как нейтральная и инклюзивная организация.

## Экспертные знания

Мы развиваем профессиональные знания и навыки, чтобы расширить возможности заинтересованных сторон.



## Связанность

Мы способствуем диалогу и поддержке связей между клиентами и партнерами.

## Гибкость

Мы адаптируем и внедряем инновации, чтобы клиенты получали оптимальные решения.



## Движение вперед

2023 год стал для МТЦ годом анализа и активных действий по поиску путей обновления нашей внутренней работы, чтобы она лучше отражала наши ценности и стремления.

Признание трудностей, с которыми мы сталкиваемся, – задача не из легких и не из приятных. Тем не менее, это очень важно, если мы хотим реализовать наше видение, миссию и порученные нам задачи: мы не сможем оказывать качественные услуги нашим бенефициарам, если не будем в полной мере следовать своим собственным ценностям и моделям поведения ООН в нашей организации. С этой целью в феврале 2023 года был запущен План действий МТЦ «Движение вперед». План состоит из 26 пунктов, разделенных на два раздела: противодействие недопустимому поведению в МТЦ и создание лучшего рабочего места.

В первом разделе, посвященном недопустимому поведению, рассматриваются как непосредственные проблемы, так и создание механизмов для более эффективного предотвращения недопустимого поведения и эффективного разрешения подобных ситуаций в случае их возникновения. В нем представлен план из шести пунктов, который включает в себя начало внешних расследований независимыми органами по заявлениям о недопустимом поведении, а также введение должности омбудсмена, который, не являясь сотрудником МТЦ, должен учитывать наши специфические потребности, когда речь идет о неформальных системах разрешения конфликтов, включая случаи, когда имеет смысл перейти от неформальных к формальным мерам.

Другие направления деятельности включают шаги по обеспечению того, чтобы система МТЦ по обращению с недопустимым поведением и его система подотчетности соответствовали передовой практике и стандартам ООН, а также шаги по разъяснению всей организации нашей политики «нулевой терпимости» к запугиванию, преследованиям и дискриминации. Эти усилия также включают в себя обеспечение того, чтобы сотрудники МТЦ были осведомлены о том, куда следует обращаться с жалобами, и знали, как происходит рассмотрение таких жалоб.

Второй раздел посвящен созданию необходимого рабочего места: такого, где каждый будет чувствовать себя полноценным сотрудником, независимо от того, начинает ли он свою карьеру в качестве стажера или имеет за плечами десятилетия опыта. В рамках этого плана, состоящего из 20 пунктов, уже достигнуты некоторые заметные результаты, например, принято решение о финансовой поддержке стажеров МТЦ, а также созданы внутренние группы для анализа того, насколько эффективно мы применяем ценности и модели поведения ООН на практике и в какой области мы можем улучшить ситуацию. Мы перестроили процесс оценки работы и делаем то же самое в отношении карьерного роста, признавая, что наши сотрудники являются нашим основным активом.



*Общее собрание МТЦ, посвященное инициативе «Движение вперед»*

Это всего лишь несколько примеров из многих, и прогресс, достигнутый всего за один год, свидетельствует о приверженности нашего собственного сообщества МТЦ. Мы намерены продолжать развивать этот прогресс и в течение 2024 года, и в дальнейшем. Это касается, например, работы по созданию лучших условий труда для консультантов и подрядчиков, а также постоянных усилий по разработке «правил сотрудничества» для взаимодействия различных команд в рамках проекта «Единый МТЦ».

Прозрачность и диалог играют важную роль в успехе программы «Движение вперед», а также в том, что мы продолжаем анализировать, в каких областях нам удастся достичь хороших результатов, где требуется дополнительная работа и какие новые потребности могут возникнуть. На практике это означает, что МТЦ проводит регулярные общие собрания, которые организывает исполнительный директор МТЦ, а также ежемесячные офисные часы для встреч исполнительного директора с любым заинтересованным персоналом. Регулярное взаимодействие между исполнительным руководством и Советом персонала МТЦ и обновленные опросы по вовлеченности сотрудников с последующими мерами по отслеживанию их результатов также имеют решающее значение для реализации плана действий «Движение вперед».

Перемены никогда не бывают легкими, и для достижения устойчивых изменений требуется время. Однако план действий «Движение вперед» уже показал нам, что, объединившись вокруг общей цели – создания благоприятного рабочего места, которым мы все можем гордиться, – мы можем и сможем добиться гораздо большего, чем могли себе представить. Мы остаемся приверженцами этой инициативы в долгосрочной перспективе и обязуемся продолжать прислушиваться, учиться и расти.



## Как мы достигаем результатов

Результаты, изложенные в этом Годовом отчете, дают представление о гораздо большем портфолио проектов по всему миру. Их успех зависит от умения выявлять риски, готовиться к ним и снижать их; отслеживать ход нашей работы и отчитываться о ней с течением времени; обеспечивать соблюдение правил внутреннего контроля, которые имеют решающее значение для эффективности наших мероприятий и сохранения доверия со стороны наших бенефициаров и партнеров.

### Управление рисками

Система и политика управления рисками (ERM) помогают МТЦ полностью реализовать свой потенциал и сохранить репутацию последовательной, ценной и влиятельной компании. Опираясь на эту систему и политику, а также благодаря проводимым раз в два года занятиям по управлению рисками на корпоративном уровне, МТЦ в течение 2023 года снизил ряд рисков, таких как финансирование и колебания валютных курсов.

План действий «Движение вперед» предоставил ценные рекомендации по улучшению оценки и управлению рисками, которые МТЦ реализует в настоящее время. Например, меры, изложенные в Плане действий по борьбе с недопустимым поведением, теперь перечислены в реестре рисков МТЦ. Эти меры включают в себя кампанию по повышению осведомленности о том, как сообщать о недопустимом поведении, а также меры по обеспечению доступа персонала МТЦ к системам ООН и МТЦ, связанным с недопустимым поведением, включая мошенничество.

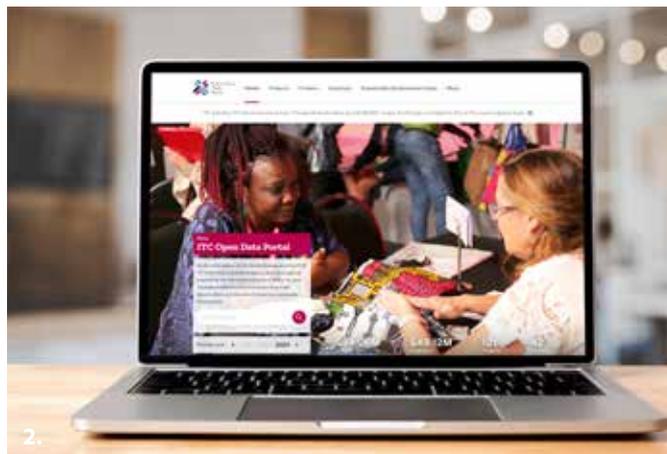
В рамках плана действий «Движение вперед» независимые консультанты также провели обзор рамочной программы и политики ERM на 2023 год, и комитет высшего руководства МТЦ утвердил обновленную версию. В настоящее время предпринимаются шаги по предоставлению обновленных учебных материалов по рискам для персонала, а также по обучению их тому, что Рамочная программа и Политика ERM означают для их работы и почему.

### Внутренний контроль

Еще один ключевой аспект управления рисками заключается в наличии эффективного и четко проработанного внутреннего контроля. В прошлом году МТЦ продолжил выполнять рекомендации трех надзорных органов: Управления служб внутреннего надзора, Объединенной инспекционной группы (подробнее об этом говорится в разделе «Оценка и эффективность» данного отчета) и Комиссии аудиторов. Последняя вновь вынесла МТЦ аудиторское заключение без оговорок. Эти надзорные органы дают ценные указания относительно того, в каких аспектах можно улучшить эти механизмы внутреннего контроля, которые МТЦ взял на вооружение. Некоторые из мер внутреннего контроля, в рамках которых МТЦ улучшил свои усилия по соблюдению требований, включают в себя меры, связанные с поездками, такие как заблаговременная покупка билетов, разработка наиболее экономичного подхода и взвешивание того, какие удаленные или гибридные варианты могут подойти для проведения мероприятий.



1.



2.

1. Содействие разнообразию и инклюзивности © Shutterstock.com 2. Портал открытых данных МТЦ публикует данные IATI

## Управление, ориентированное на конкретные результаты

Выявление, смягчение и предотвращение рисков являются ключевыми аспектами работы МТЦ, а также обеспечение того, чтобы наши мероприятия приносили конкретные результаты для ММСП, которым мы оказываем поддержку. Чтобы получить более четкое представление о нашем прогрессе, МТЦ выпустил бета-версию новых управленческих информационных панелей, чтобы получить отзывы сотрудников о том, насколько хорошо они работают и что необходимо скорректировать. Среди других важных достижений можно отметить новую версию портала открытых данных МТЦ, который является частью работы МТЦ по внедрению Международной инициативы прозрачности помощи (IATI).

Другие ключевые события включают обновление руководящих принципов управления проектами МТЦ, установление передового опыта и стандартов и требований для конкретной организации в отношении того, как МТЦ осуществляет планирование проектов, отслеживает прогресс и сообщает о результатах и воздействии. Среди прочего, они включают руководство по начальному этапу проекта, соответствующий контрольный список по результатам начального этапа, а также простые в использовании шаблоны и инструменты для мониторинга проектов.

В настоящее время, когда все четыре целевые программы находятся на стадии реализации, МТЦ провел на корпоративном уровне анализ того, как его проекты способствуют реализации цифровых программ «экологизации» и «цифровизации», и помог определить, как измерить прогресс в реализации обеих программ. Как отмечается в разделе данного отчета «Продвижение разнообразия, инклюзивности и равенства»,

в настоящее время разрабатывается маркер инвалидности для проектов МТЦ, а в 2024 году будет завершена разработка соответствующих руководящих принципов по учету инвалидности и инклюзивности в программной деятельности МТЦ. В течение года также проводились ежеквартальные и внеплановые сессии по менеджменту, ориентированному на результаты, охватывающие темы от оценки рисков до корпоративных инструментов, таких как опросы МТЦ.

Отчетность является еще одним ключевым элементом менеджмента МТЦ, ориентированного на результат. Проекты МТЦ все чаще используют корпоративные шаблоны, которые имеют «области изменений», и эти шаблоны позволяют квалифицировать и описывать любой конкретный корпоративный показатель. Это позволяет обеспечить более точное планирование, мониторинг и отчетность о результатах на корпоративном уровне, что дает МТЦ возможность более детально оценить свое воздействие. В то время, когда актуализация и целевые программы становятся как никогда важными для работы МТЦ и его бенефициаров, эти корпоративные шаблоны оказываются бесценными.

МТЦ постоянно отчитывается о своем прогрессе перед соответствующими органами, включая Экономический и социальный совет ООН (ЭКОСОС), и сотрудничает с другими агентствами ООН, такими как Департамент ООН по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ ООН), содействуя определению выходных показателей UN INFO. МТЦ фигурирует в качестве владельца и совладельца различных показателей, учитывая связь между ними и ММСП или организациями по поддержке бизнеса.



## Оценка и результаты деятельности

Оценка является важнейшим инструментом для всех проектов МТЦ. Она способствует организационному обучению и развитию знаний, а также обеспечивает подотчетность в отношении ожидаемых результатов. Оценки способствуют принятию решений МТЦ в области политики, программ и управления проектами для повышения эффективности работы и увеличения нашего вклада в достижение ЦУР. Группа независимой оценки (ГНО) отвечает за осуществление оценочной функции МТЦ. ГНО непосредственно руководит проведением оценки и обзора и оказывает консультативные услуги по вопросам оценки в рамках организации.

В 2023 году было проведено 18 оценок и обзоров. Из них три независимых оценки были проведены ГНО, две самооценки были проведены руководителями проектов при поддержке ГНО, а 13 оценок были проведены под руководством доноров. В таблице приведены краткие сведения о независимых оценках, проведенных ГНО в 2023 году.

В соответствии с нормами и стандартами оценки Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки (UNEG) и Руководящими принципами оценки МТЦ ГНО осуществляет контроль за ходом выполнения рекомендаций по итогам оценки. Это помогает гарантировать, что рекомендации ГНО способствуют организационной эффективности, обучению и подотчетности МТЦ. По состоянию на конец третьего квартала 2023 года в полугодовом обзоре результатов работы сообщалось, что ГНО контролирует выполнение 35 рекомендаций: 15 были выполнены полностью, одна – частично, 17 – в процессе выполнения, а выполнение двух еще не началось.

По просьбе проектных групп и в рамках своих консультационных услуг ГНО оказывает поддержку проектным группам в подготовке Отчета о результатах выполнения проекта (ООРВП), что позволяет получить общее представление об эффективности проекта и улучшениях, которые могут быть реализованы в будущих проектах. В 2023 году 34 проекта (87% от общего числа) выполнили требования по представлению своих ООРВП в течение установленного шестимесячного периода после даты окончания проекта.

ГНО активно поддерживает работу UNEG и вносит свой вклад в корпоративную отчетность об участии МТЦ в Общесистемном плане действий ООН (ОПД ООН) по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин (GEEW) и реализации Стратегии ООН по обеспечению социальной интеграции людей с инвалидностью (для получения дополнительной информации об них см. раздел «Продвижение разнообразия, интеграции и справедливости» в этом отчете). В 2023 году ГНО участвовала в подготовке двух публикаций Управления служб внутреннего надзора (УСВН). В качестве координатора МТЦ для Объединенной инспекционной группы (ОИГ) ГНО содействовала вкладу МТЦ в подготовку шести общесистемных отчетов ОИГ и участию в двух дополнительных текущих обзорах ОИГ.



1.



2.

1. Мероприятие Olympia Beauty Trade Fair 2023 в Лондоне 2. Ибрагим Туам, президент и генеральный директор Allido Food в Сенегале

## Резюме независимых оценок и обзоров ГНО, выполненных в 2023 году

### Сводный годовой отчет об оценке за 2023 год (AESR)

[Сводный годовой отчет об оценке за 2023 год](#) охватывает оценки и обзоры с января по декабрь 2022 года, включая оценки, проведенные ГНО, самооценки, оценки и обзоры, проведенные под руководством доноров, и ООРВП. Продолжая применять подход, внедренный в 2022 году, в документе анализируются выводы из отчетов об оценках и обзорах с учетом основных аспектов Стратегического плана МТЦ на период 2022-2025 годов. Документ был представлен государствам-членам ООН и членам ВТО и обсужден на ежегодном заседании Объединенной консультативной группы МТЦ в июле 2023 года.

### Окончательная оценка Программы торгового партнерства Соединенного Королевства (УКТР)

Программа УКТР была разработана для поддержки стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана в использовании беспешинного, неквотируемого доступа на рынки Европейского Союза и Соединенного Королевства, которым они пользуются в соответствии с Соглашениями об экономическом партнерстве. Спустя год после начала реализации программы (в 2020 году) ее годовой бюджет был сокращен в связи с общим уменьшением объема помощи в рамках программы Соединенного Королевства «Международная помощь в целях развития». В связи с этим пришлось изменить приоритеты деятельности программы. С точки зрения обеспечения устойчивого развития, оценка показала, что, несмотря на то, что в некоторых случаях перепрограммирование позволило обеспечить более эффективную с точки зрения затрат реализацию, деприоритизация результатов, направленных на улучшение бизнес-среды и упрощение процедур торговли, повлияла на долгосрочное устойчивое развитие проектов. Поэтому в ходе оценки было рекомендовано, чтобы в рамках будущих программ УКТР были приняты эффективные стратегии выхода и общие меры по обеспечению устойчивого развития, особенно для улучшения условий ведения бизнеса в странах-участницах. Было также отмечено, что для такой крупной

программы содействия торговле необходимо усилить функцию мониторинга и оценки (МиО), охватывающую как технические, так и финансовые результаты, для обеспечения фиксирования прогресса, проблем и обучения.

### Оценка работы МТЦ по сельскохозяйственным цепочкам создания добавленной стоимости – «Устойчивые и жизнестойкие цепочки добавленной стоимости».

Это была оценка портфолио проектов МТЦ по поддержке цепочек создания добавленной стоимости в секторе сельского хозяйства, охватывающая период 2018-2022 годов. В ходе оценки были выявлены многочисленные свидетельства положительного вклада в повышение конкурентоспособности ММСП и совершенствование их процессов и практики в рамках сельскохозяйственных цепочек создания добавленной стоимости. Удалось добиться успеха в повышении операционной и управленческой эффективности организаций, ассоциаций и сетей в цепочках создания добавленной стоимости в сельском хозяйстве. Во многих случаях МТЦ открывал новые рынки для ММСП, способствуя налаживанию отношений между покупателями, продавцами, поставщиками услуг и регулирующими учреждениями, которые действуют в рамках этих рынков или влияют на ряд операций, необходимых для реализации сельскохозяйственной продукции, начиная от ее производства и заканчивая ее конечным использованием. Однако в целом, несмотря на заметные успехи, отсутствие программного подхода к сельскохозяйственным цепочкам добавленной стоимости в МТЦ также привело к появлению ряда отдельных проектов. Это явно сказывается на внутренней согласованности, иногда в плане комплексности и качества предлагаемых решений. Как следствие, оценка указывает на необходимость разработки общей или корпоративной концептуальной схемы поддержки цепочек создания добавленной стоимости в сельском хозяйстве, которая учитывала бы их комплексность и результаты их реализации в целом. Кроме того, рекомендуется, чтобы проекты МТЦ, поддерживающие сельскохозяйственные цепочки добавленной стоимости, в большей степени учитывали проблемы и возможности, связанные с инклюзивностью, изменением климата и региональной интеграцией, а также способствовали и содействовали поиску решений в области финансирования ММСП.



## Управление данными

Все команды МТЦ полагаются на данные, которые информируют о том, как принимаются решения, разрабатываются и реализуются проекты и программы. Данные являются не только важным инструментом для применения подходов, основанных на фактической информации, но и ключом к укреплению доверия: правильно управляя данными, можно доказать бенефициарам, заинтересованным лицам, донорам и партнерам, что МТЦ подотчетен, последователен и занимает ведущие позиции в области применения передовых практик.

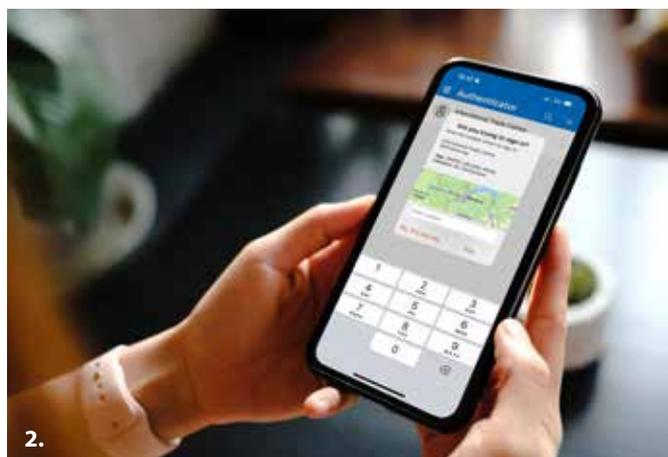
Важнейшее значение для этой работы имеет Стратегия Генерального секретаря ООН в области данных, которая лежит в основе собственной работы МТЦ в этой области и подчеркивает ценность аналитики и управления данными. От налаживания связей с экосистемами за пределами системы ООН до восприятия данных как стратегического актива – стратегическое видение и направление, изложенные в этом документе, лежат в основе Дорожной карты реализации проектов МТЦ на период 2022-2025 годов и соответствующей Инициативы МТЦ по управлению данными.

Реализация Инициативы по управлению данными, упомянутой в текущем стратегическом плане МТЦ, в настоящее время находится на довольно продвинутом этапе. Среди основных этапов, отмеченных в 2023 году, – внедрение функции единого входа в систему на всех платформах и приложениях МТЦ для повышения удобства и эффективности работы; внедрение мобильного приложения для сбора данных в автономном режиме, а также приложения для массовой рассылки информации, облегчающего взаимодействие по проектам; и введение в действие политики управления данными клиентов.

Также в течение года была проведена работа по внедрению структуры управления, определяющей подход МТЦ к управлению и принятию решений по вопросам, связанным с данными, наряду с развитием существующих систем, таких как система управления мероприятиями МТЦ и приложение для проведения опросов.

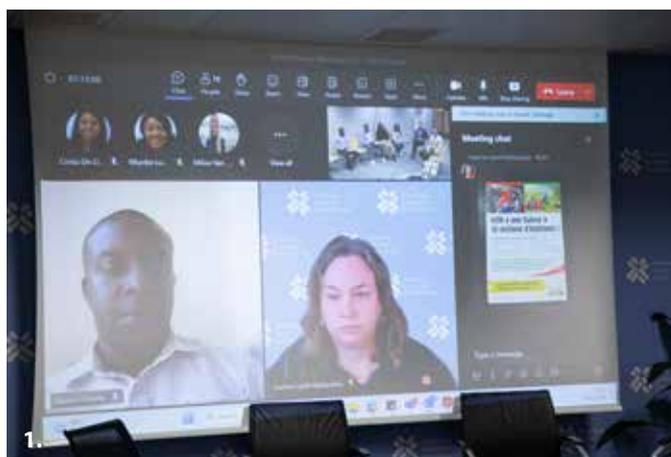


1.



2.

**1.** Практика ответственного управления данными **2.** Мобильные приложения, обеспечивающие лучшую безопасность данных



1.



2.

1. Сессия Месяца истории афроамериканского населения 2. Стратегия Организации Объединенных Наций по обеспечению социальной интеграции людей с инвалидностью

## Продвижение разнообразия, инклюзивности и равенства

Группа МТЦ по гендерным вопросам, разнообразию и интеграции (ГРИ) является многогранным подразделением, работа которого нацелена на продвижение гендерного равенства, борьбу с расизмом, поддержку прав ЛГБТКИ+, улучшение социальной интеграции людей с инвалидностью и обеспечение благополучия. Эта работа включает в себя развеивание мифов, повышение осведомленности, обучение и предоставление ресурсов, чтобы сотрудники МТЦ обладали навыками и знаниями для формирования безопасной и благоприятной организационной культуры.

Для удовлетворения этих потребностей ГРИ реализует ряд инициатив, направленных на содействие разнообразию и справедливости во всей организации. В 2023 году эти инициативы включали групповые обсуждения, семинары и учебные занятия по вопросам гендерного равенства, расового разнообразия и прав ЛГБТКИ+.

В сотрудничестве с Инновационной лабораторией ГРИ провела учебные занятия по использованию технологий для обеспечения доступности, а также лаборатории по обзору политики, чтобы предоставить сотрудникам МТЦ платформу для обмена передовым опытом и внесения вклада в обновление политики. МТЦ также активно участвует в информационно-пропагандистской деятельности по поощрению разнообразия и инклюзивности внутри страны и за ее пределами, например, в рамках сотрудничества с Женевским альянсом против расизма на уровне всей ООН.

Приверженность МТЦ продвижению инклюзивности и справедливости принесла значительные результаты. Например, мероприятия Women's Power Lunch и Staff Talks, посвященные расовому и географическому разнообразию, повысили осведомленность сотрудников и понимание того, почему эти усилия важны. Другими важными событиями 2023 года стало мероприятие Code-Switching Session, приуроченное к Месяцу истории афроамериканского населения, а также мероприятие в честь Всемирного дня психического здоровья, которое открыла Исполнительный директор Памела Кок-

Гамильтон; последнее было организовано в сотрудничестве с Советом персонала МТЦ и Офисом консультанта по вопросам персонала Организации Объединенных Наций в Женеве.

ГРИ также проводит тренинги по поведению сторонних наблюдателей, вводные занятия ГРИ для новичков в МТЦ и ежегодные тренинги для старших руководителей по инклюзивному руководству и продвижению гендерного равенства. Эти мероприятия в совокупности подчеркивают приверженность МТЦ поддержке различных точек зрения и укреплению культуры поддержки на рабочем месте. Такие шаги получили значительное признание в системе ООН. Например, МТЦ продолжает добиваться максимального соответствия Общесистемному плану действий ООН по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин (ОПД ООН 2.0): результаты за 2023 год показывают 94-процентное соответствие контрольным показателям, установленным в этом плане, при 65-процентном превышении ожиданий.

Последний отчет о результатах реализации Стратегии ООН по обеспечению социальной интеграции людей с инвалидностью показывает, что МТЦ добивается значительного прогресса: МТЦ выполняет требования по всем показателям стратегии, за исключением двух, а по 13 из них – выполняет или превосходит требования. Предстоящая интеграция маркера инвалидности в проекты МТЦ демонстрирует нашу приверженность содействию инклюзивности и принятию решений на основе данных.

Заглядывая в будущее, МТЦ по-прежнему стремится уделять приоритетное внимание вопросам разнообразия и инклюзивности (D&I) в своей политике, практике и программах, в том числе благодаря недавнему созданию координаторов по вопросам психического здоровья и благополучия. МТЦ продолжит использовать рамочные программы ОПД ООН и ЮНДИС для включения вопросов D&I в свою корпоративную и программную деятельность и для создания более инклюзивного рабочего пространства. МТЦ также будет укреплять партнерские отношения с внешними заинтересованными сторонами для усиления своего воздействия в рамках системы ООН и за ее пределами.



1. Исполнительный директор МТЦ со стажерами

## Управление людскими ресурсами

В 2023 году отдел кадров продолжил инвестировать в расширение технологического потенциала МТЦ, внедряя дополнительные инструменты для управления эффективностью работы, обучения и обратной связи. Например, после внедрения модуля Inspira Recruitment в 2022 году, в 2023 году отдел кадров внедрил модули Inspira Performance и Learning Management. Эти эффективные и удобные системы позволяют персоналу МТЦ своевременно проводить аттестацию и обязательные тренинги.

Новая платформа обратной связи применяет строго конфиденциальные стандарты, помогая персоналу МТЦ давать честные ответы. Результаты этой обратной связи послужили основой для плана действий по повышению удовлетворенности персонала. Отдел кадров также проводил тренинги «точно в срок» по управлению эффективностью, в том числе по созданию планов работы и установлению целей соответствии с принципами SMART (конкретные, поддающиеся оценке, достижимые, обоснованные и предусматривающие конкретные сроки реализации), а также по подготовке к промежуточным и итоговым оценкам и по тому, как давать и получать обратную связь.

Онлайн-обучение является ключевой составляющей работы отдела кадров. Наряду с существующей корпоративной подпиской на учебную платформу Колледжа персонала системы ООН (КПСООН), отдел кадров предоставляет сотрудникам возможность использовать LinkedIn-Learning для профессионального развития. Самым популярным контентом, с которым сотрудники знакомились в течение 2023 года, был искусственный интеллект, в том числе то, как ИИ может повысить производительность и максимальную эффективность в управлении проектами и анализе данных. Кроме того, отдел кадров организовывал цикл лекций «Разговоры о кадрах» на такие темы, как искусственный интеллект через призму многообразия и инклюзивности, борьба со стрессом, подготовка качественного заявления, составление четкого и конструктивного отказа, а также вопросы управления персоналом в целом.

Уделяя особое внимание оказанию поддержки в развитии карьеры, отдел кадров продолжал предоставлять сотрудникам возможность присоединиться к программе наставничества «ООН вместе», а также проводить индивидуальные консультации по вопросам планирования карьеры, рассмотрения заявлений и проведения пробных собеседований.

Отдел кадров продолжил координацию с Управлением Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посреднических услуг в целях организации обучения по вопросам цивилизованности в обществе, коммуникации и разрешения конфликтов, установления границ, определения границ и искусства говорить «нет». Кроме того, отдел кадров разместил на своем главном портале различные каналы и ресурсы для подачи жалоб и отчетности, обеспечив доступ к этой информации для всех сотрудников МТЦ.

Стажеры МТЦ теперь получают надбавки к заработной плате, обеспечивающая прожиточный минимум, а команда МТЦ по вопросам коммуникации и проведения мероприятий продвигает программу стажировок через корпоративные каналы социальных сетей. Отдел кадров также проводит занятия, посвященные их обязанностям по отношению к швейцарским властям, а также развитию карьеры.



1.



2.

1. Исполнительный директор МТЦ подписывает Меморандум о взаимопонимании с Absa Bank Kenya 2. Исполнительный директор МТЦ подписывает Меморандум о взаимопонимании с Schneider Electric

## Партнерства

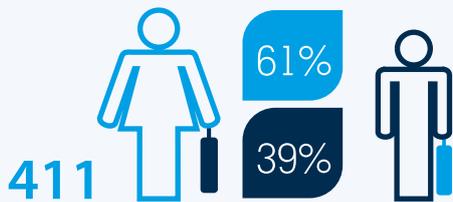
За 60 лет работы партнерские отношения МТЦ были предметом нашей гордости и важнейшей составляющей успешных мероприятий. Благодаря им наша работа отвечает потребностям, обстоятельствам и целям наших бенефициаров и позволяет добиться долгосрочных перемен. Мы установили прочные отношения, основанные на доверии, как с коллегами из системы ООН, так и с местными учреждениями, частным сектором, фондами и другими участниками, которые разделяют нашу приверженность идее сделать торговлю более взаимосвязанной, устойчивой и инклюзивной.

В 2023 году МТЦ установил или возобновил множество таких партнерских отношений, некоторые из них представлены ниже.

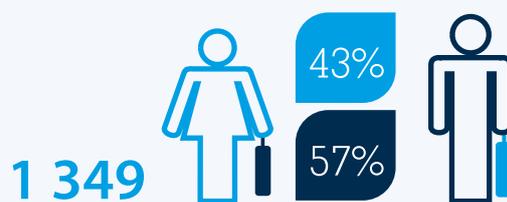
### Установление партнерских отношений в 2023 году

- МТЦ и Фонд UPS наращивают свою многолетнюю работу по поддержке женщин-предпринимателей в цифровой экономике.
- МТЦ и Международная организация по кофе (ICO) сотрудничают в развертывании пилотных проектов в странах-членах ICO для обучения производителей кофе методам создания добавленной стоимости, экономике замкнутого цикла, устойчивому производству и устойчивости к изменению климата.
- МТЦ и Общий рынок Восточной и Южной Африки (КОМЕСА) наращивают сотрудничество в области региональной интеграции в Восточной и Южной Африке.
- МТЦ, Schneider Electric и Atelier21 стремятся увеличить количество лабораторий, оснащенных инструментами и ресурсами, способствующими расширению использования чистой и эффективной энергии ММСП.
- МТЦ и Комиссия Африканского союза нацелены на инклюзивную торговлю в Африке путем интеграции малого бизнеса в региональную экономику, одновременно работая над содействием обмену торговой информацией и аналитическими данными через Африканский центр наблюдения за торговлей.
- МТЦ, Африканская организация по стандартизации объединились для поддержки общеконтинентальной работы по созданию маркировки «Сделано в Африке» и продвижению региональных стандартов в приоритетных секторах АКЗСТ и маркировки Eco Mark Africa.
- МТЦ и Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций работают над повышением конкурентоспособности и эффективности ММСП в Ираке, уделяя особое внимание поддержке мелких фермеров в адаптации к изменению климата, развитию альянсов агробизнеса и укреплению продовольственных систем.
- МТЦ и Absa Bank Zambia объединяют усилия для расширения банковских услуг для женщин.
- МТЦ и Visa объединили усилия, чтобы помочь сформировать финансовые навыки для возглавляемых молодежью ММСП и предприятий электронной коммерции в Африке.
- МТЦ и Trade Finance Global установили медиа-партнерство для участия во Всемирном форуме по развитию экспорта 2023, проводимом правительством Монголии.
- МТЦ и Организация экономического сотрудничества и развития налаживают партнерские отношения для поддержки устойчивых, стабильных и инклюзивных глобальных цепочек поставок при активном участии ММСП, женщин и коренных народов.

## Людские ресурсы МТЦ в цифрах



штатных сотрудников из **95 стран**



консультантов и индивидуальных подрядчиков из **138 стран**, заключивших в общей сложности **2354** контракта

**68** консультантов и индивидуальных подрядчиков в штаб-квартире, **1281** – за пределами штаб-квартиры

147

штатных сотрудников из **развивающихся стран и стран с переходной экономикой**

59%

конкурсов профессионального или более высокого уровня выиграно кандидатами из **развивающихся или наименее развитых стран**



22

штатных сотрудника из **наименее развитых стран**

123

сотрудника Управления ООН по обслуживанию проектов, работающих по контрактам за пределами штаб-квартиры, со сроком службы не менее 3 месяцев в течение 2023 года, **29** сотрудников ПРООН за пределами штаб-квартиры, со сроком службы не менее 3 месяцев в течение 2023 года



53%

штатных сотрудников категории **специалистов**, занятых в МТЦ, являются женщинами

60%

конкурсов на трудоустройство по срочному контракту выиграно женщинами



63

стажеров (**9** удаленных) из **32 стран**

**408** сотрудников в штаб-квартире, **3** сотрудника – за пределами штаб-квартиры

77%

сотрудники использовали возможности достижения **баланса между работой и личной жизнью (БМРЛЖ)**

**213** пользователей женского пола (85% сотрудников женского пола) и **102** пользователя мужского пола (64% сотрудников мужского пола)



94%

соответствие **ОПД ООН 2.0** в 2023 году



\* Более подробные данные по персоналу доступны в Интернете в Приложениях II и III к настоящему Годовому отчету.

\*\* Термин «персонал» включает персонал, работающий по временным, срочным, непрерывным и постоянным контрактам, в то время как термин «консультанты и индивидуальные подрядчики» (КИИП) относится, соответственно, к консультантам, нанятым МТЦ в качестве советников или консультантов, или к индивидуальным подрядчикам, оказывающим конкретную поддержку при выполнении определенных задач или других краткосрочных заданий.



1.



2.

1. Инициатива «Гибкий инкубатор 2023» Лаборатории инноваций МТЦ 2. Ярмарка инноваций МТЦ 2023

## Знаменательный год для инноваций

Лаборатория инноваций МТЦ существует уже почти десять лет и продолжает развиваться с каждым днем. Сегодня Лаборатория служит централизованным пространством, где члены сообщества МТЦ могут выявлять передовые практики, воспроизводить их в новых контекстах и проводить дальнейшие эксперименты под руководством и при поддержке Лаборатории. Полученные результаты затем используются при оказании технической помощи МТЦ в сфере торговли, а также в повседневной практической деятельности организации.

В течение 2023 года Лаборатория инноваций строила свою деятельность на трех основных направлениях. Первым из них была инициатива «Инкубатор гибких инноваций», призванный проложить путь к созданию новых продуктов и процессов. В рамках этой инициативы Лаборатория проводила мероприятие «конкурс идей», а отобранные идеи затем получали поддержку, используя методологию «бережливого стартапа» для разработки решений. Решения были постепенно интегрированы в текущие проекты.

В качестве примера решений, получивших развитие в рамках данной инициативы, можно привести рыночную платформу Jokkalante, которая помогла упростить связь с поставщиками финансовых услуг с помощью бота WhatsApp для фермеров и покупателей в Гамбии. Карта устойчивого развития сектора производства кофе – еще один пример идеи, получившей поддержку в рамках реализации данной инициативы, которая позволила создать онлайн-платформу, отображающую тенденции и изменения в секторе производства кофе.

Вторым направлением был инновационный потенциал, что означало, что Лаборатория регулярно проводила тренинги по темам, связанным с инновациями, для сотрудников МТЦ. Третьим направлением была экосистема и концепция инноваций, в рамках которой основное внимание уделялось тому, чтобы финансирующие организации могли видеть, к чему на практике приводит работа в рамках инициативы «Инкубатор инноваций».

Это последнее направление также было ориентировано на оказание помощи в преобразовании идей и передового опыта, возникающих в Лаборатории, в идеи, которые могут быть использованы для оказания технической помощи в сфере торговли и проведения мероприятий МТЦ. Одним из ключевых мероприятий в рамках этого направления стали проводившиеся в течение года сессии «Поговорим об искусственном интеллекте», посвященные тому, что может означать искусственный интеллект для работы МТЦ и как использовать его с должной ответственностью.

Если говорить о цифрах, то в 2023 году Лаборатория провела 12 тренингов, в которых приняли участие в общей сложности более 200 человек. Кроме того, для проведения этих тренингов были приглашены 12 новых инструкторов из всех подразделений МТЦ. Результаты работы Лаборатории внесли свой вклад в реализацию трех проектов МТЦ, а 19 коллег сообщили, что сотрудничество с Лабораторией помогло им выполнять свою работу совершенно по-иному.

Одним из главных событий года стала прошедшая в октябре Ярмарка инноваций, в рамках которой весь день был посвящен освещению историй успеха МТЦ в области инноваций и креативных идей для дальнейшей работы. В перспективе до 2024 года деятельность Лаборатории инноваций сосредоточена на разработке пилотных проектов, таких как потенциальная интеграция компонентов обеспечения социальной интеграции людей с инвалидностью в проекты SheTrades, реализуемые в Сьерра-Леоне и Руанде; наращивании потенциала, например, на сессиях по обучению навыкам ИИ, проводимых штатным консультантом МТЦ по ИИ; и создании экосистемы, например, в рамках следующей Ярмарки инноваций в июле 2024 года.



1. Видеозапись происходящего на Общественном форуме ВТО 2023 года

## Коммуникационная и информационно-разъяснительная деятельность

Коммуникации и информационно-разъяснительная работа играют важную роль в деятельности МТЦ, помогая объяснить целевым аудиториям, почему взаимосвязанная, устойчивая и инклюзивная торговля является путем вперед в достижении Целей устойчивого развития. Донесение этой информации означает использование лучших в своем классе коммуникационных практик с четкой ориентацией на воздействие.

Команда МТЦ по вопросам коммуникации и проведения мероприятий выступает в роли хранителя информации и стратегии организации – от освещения деятельности отдельных предпринимателей до проведения крупных кампаний, от организации крупных международных мероприятий, таких как WEDF, до донесения идей МТЦ на торговых ярмарках и глобальных конференциях. Она также играет важную роль

в распространении и продвижении исследований МТЦ – от отчетов об опросах до основных публикаций, а также корпоративных и проектных документов.

Увеличение числа подписчиков на корпоративных каналах социальных сетей организации свидетельствует о том, что эти усилия продолжают приносить пользу как МТЦ, так и ММСП, которым он оказывает поддержку, о чем свидетельствуют последующие данные. По сравнению с 2022 годом значительно увеличилось число подписчиков наших различных корпоративных каналов, а также число зрителей наших видеороликов, которые стали неотъемлемым компонентом подхода МТЦ к созданию и освещению историй, ориентированных на воздействие:

Подписчики в социальных сетях: **335 524**  
+15,9%



- Twitter: **+11,9%**
- Facebook: **+14,6%**
- LinkedIn: **+14,6%**
- Instagram: **+31,4%**

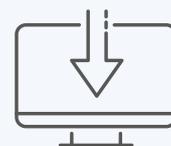
Просмотров видео: **532 471**  
+45%



### Веб-сайт

- Просмотров: **4 436 088**
- Пользователей: **770 971**
- Загрузок файлов: **63 793\***

### Топ-10 загрузок публикаций в 2023 году:



1. «Путеводитель по кофе», 4-е изд.
2. «Типовые контракты для малых фирм»
3. Отчет о цифровой экономике БРИКС за 2022 год
4. Руководство по экспорту: Лекарственные и ароматические ингредиенты и растения
5. «Прогноз конкурентоспособности МСП на 2022 год: Услуги, использующие подключение, и конкурентоспособные предприятия»
6. Сделано в Африке
7. La Guía del Café, Cuarta edición
8. Отчет о торговле в НРС за 2023 год – Повышение продовольственной безопасности
9. «Прогноз конкурентоспособности МСП на 2021 год: расширение возможностей для экологически ориентированной экономики»
10. Le Guide du Café, Quatrième édition

\* Загрузка файлов включает публикации, корпоративные документы, такие как годовые отчеты, и проектные документы, такие как брошюры.



## Финансовый обзор и мобилизация ресурсов

Международный торговый центр функционирует в административном отношении в соответствии с механизмами, утвержденными Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в резолюции 59/276. В соответствии с этими механизмами МТЦ имеет отдельный бюджет и административную структуру.

МТЦ подчиняется Финансовым положениям и правилам и Положениям о персонале и Правилам о персонале Организации Объединенных Наций, а также системе надзора Организации Объединенных Наций. Услуги по проведению внешней независимой проверки предоставляет Комиссия ревизоров (КР) Организации Объединенных Наций в соответствии с Международными стандартами по проведению ревизий. Финансовые ведомости МТЦ удостоверяются Контролером Организации Объединенных Наций и представляются Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций вместе с отчетом КР. Кроме того, МТЦ получает поддержку от Управления служб внутреннего надзора ООН (УСВН), которое работает на независимой основе и имеет отдельные полномочия, делегированные Генеральным секретарем ООН.

Деятельность МТЦ обеспечивается за счет финансирования из регулярного бюджета (РБ) и внебюджетных источников (ВБ).

Регулярный бюджет, деноминированный в швейцарских франках, в равных долях финансируется Организацией Объединенных Наций и Всемирной торговой организацией. Подробная информация о бюджете одновременно предоставляется Генеральной Ассамблее ООН и Генеральному совету ВТО. До утверждения этими руководящими органами предлагаемая программа работы, отчет о ходе работы и бюджет МТЦ рассматриваются представителями государств-членов в нескольких комитетах: Комитете по программе и координации, Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам и Пятом комитете Генеральной Ассамблеи ООН, а также в Комитете по бюджету, финансам и администрации ВТО.

МТЦ привлекает дополнительные ресурсы для обеспечения выполнения своей миссии в совокупности с финансированием со стороны РБ. Эти внебюджетные взносы поступают от различных организаций, таких как правительства-доноры, правительственные организации, международные органы и гражданское общество, включая НПО, бизнес-структуры и фонды. Зачастую рассчитанные на несколько лет, обязательства по внебюджетным взносам изложены в Оперативном плане МТЦ, надзор за которыми осуществляется МТЦ в соответствии с полномочиями, делегированными Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Их использование соответствует Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций.

МТЦ взимает расходы на вспомогательное обслуживание по программам (РВОП) в размере до 13% от внебюджетных расходов с целью возмещения стоимости дополнительных косвенных расходов, возникающих при содействии реализации проектов. Этот доход от РВОП учитывается в момент соответствующих внебюджетных расходов, а не после поступления взносов. Бюджет РВОП утверждается на ежегодной основе.

### ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ДАННЫЕ ЗА 2023 ГОД

- **159,34 млн долл. США:** общая сумма новых соглашений с ВБ финансированием, подписанных в 2023 году для финансирования проектов на период до 2028 года (2022 год: 58,71 млн долл. США)
- **166,81 млн долл. США** в виде валовых взносов (2022 год: 146,50 млн долл. США)
- **257,92 млн долл. США** в виде общих доступных по состоянию на 2023 год ресурсов, включая начальное сальдо в размере 91,10 млн долл. США и новые взносы в размере 166,81 млн долл. США (2022 год: 252,63 млн долл. США)
- **162,41 млн долл. США** в виде совокупных расходов (2022 год: 161,52 млн долл. США)

**ТАБЛИЦА 1** Состояние ресурсов (в млн долл. США брутто) по состоянию на 31 декабря 2023 года

ОПИСАНИЕ	НАЧАЛЬНОЕ САЛДО	ЧИСТЫЙ ПОЛУЧЕННЫЙ ДОХОД*	РАСХОДЫ	ОБЩАЯ СУММА ДОСТУПНЫХ НАЛИЧНЫХ
<b>Регулярный бюджет</b>	-	40,68	40,68	-
<b>Расходы на вспомогательное обслуживание по программам</b>	9,57	8,68	9,68	8,57
<b>Общий объем внебюджетных ресурсов</b>	81,53	117,45	112,04	86,94
Внебюджетные ресурсы, окно I	11,08	10,58	12,78	8,88
Внебюджетные ресурсы, окно II	70,45	106,87	99,26	78,05
<b>Итого</b>	<b>91,10</b>	<b>166,81</b>	<b>162,41</b>	<b>95,51</b>
<b>Общий объем ресурсов, доступных в 2023 году</b>				<b>257,92</b>

\*Чистые взносы, включая возмещения донорам (0,219 млн долл. США), за исключением процентов и переводов в оперативные резервы.

В таблице 1 представлена финансовая информация МТЦ за 2023 год с акцентом на данные по регулярному бюджету, внебюджетным ресурсам и счету на вспомогательное обслуживание программ.

Объем подписанных соглашений о добровольных взносах в 2023 году вернулся к уровню 2019 года, что подтверждает доверие доноров к мандату МТЦ. Объем взносов увеличился с 58,71 млн долл. в 2022 году до 159,34 млн долл. США в 2023 году, что означает увеличение объема взносов в 2,71 раза или на дополнительные 100,63 млн долл. США. Объем внебюджетных взносов, поступивших в 2023 году, вырос на 18,1% и достиг 117,45 млн долл. США по сравнению с 99,47 млн долл. США в 2022 году. Общий объем расходов остался неизменным: 162,41 млн долл. США в 2023 году и 161,52 млн долл. США в 2022 году.

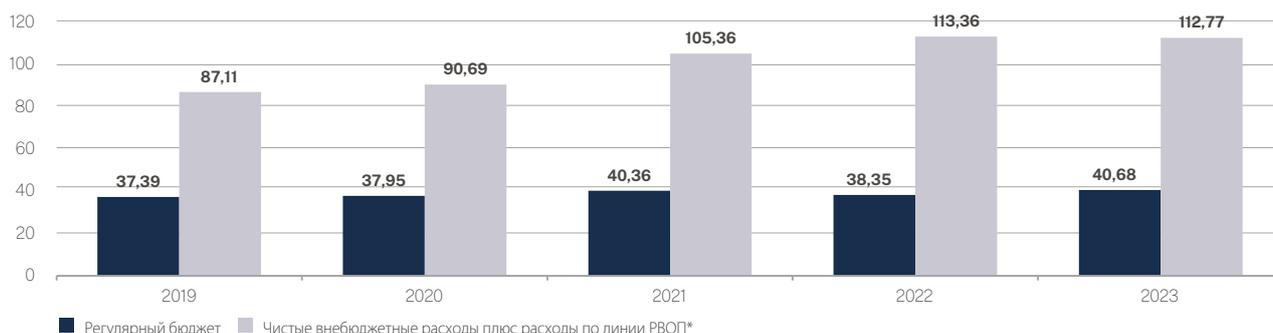
В то время как размер бюджета РБ в швейцарских франках остался неизменным, объем расходов в долларах США увеличился на 6,1% в 2023 году по сравнению с 2022 годом. Это увеличение в основном связано с благоприятным обменным курсом доллара США по отношению к швейцарскому франку в течение всего года. В целом, показатели соответствуют целевым показателям по объему производства и результатам,

установленным на 2023 год, как более подробно показано на рисунке 1, на котором показана тенденция к увеличению объема расходов РБ и ВБ расходов с 2019 года.

### Регулярный бюджет

МТЦ использует взносы в РБ для финансирования следующих направлений: (i) развитие и поддержание основных экспертных знаний, расширение нематериальных активов МТЦ и укрепление ключевых компонентов глобальных общественных благ МТЦ, включая базы данных, инструменты и публикации; (ii) разработка, мониторинг и оценка программ; и (iii) основное управление МТЦ и координация деятельности в странах. Финансирование из РБ покрывает расходы на оклады и общие расходы на содержание штатного персонала из расчета на 160 должностей, а также операционные расходы организации.

Регулярный бюджет утверждается в швейцарских франках, а взносы поступают на ежемесячной основе и пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций на дату совершения транзакции. В 2023 году расходы РБ составили 40,68 млн долл. США (2022 год: 38,35 млн долл. США).

**РИСУНОК 1** Динамика расходов в 2019-2023 годах (в млн долл. США)

\* В таблице 1 показаны валовые ВБ расходы в размере 112,04 млн долл. США, которые включают поступления по линии РВОГ, полученные при возникновении соответствующих ВБ расходов, в то время как сумма в размере 112,77 млн долл. США, отображенная на рисунке 1, отражает чистые ВБ расходы, включая часть израсходованных поступлений по линии РВОГ.

**ТАБЛИЦА 2** Расходы по линии РБ в 2023 году (млн долл. США брутто)\*

КАТЕГОРИИ	РАСХОДЫ
Расходы на штатных и других сотрудников	32,75
Операционные и другие прямые расходы	5,12
Договорные услуги	1,24
Оборудование, транспортные средства и мебель	0,67
Транспортные расходы	0,65
Выданные гранты	0,21
Принадлежности, товары и материалы	0,05
<b>Общий итог</b>	<b>40,68</b>
<b>Доступные ресурсы</b>	<b>40,68</b>
<b>% освоения</b>	<b>100%</b>

\* РБ утверждается в швейцарских франках, поэтому указанные в приведенной выше таблице суммы были конвертированы в доллары США, чтобы облегчить сопоставление данных и представить целостную картину финансового положения МТЦ в целях бухгалтерского учета и составления отчетов.

## Внебюджетные средства

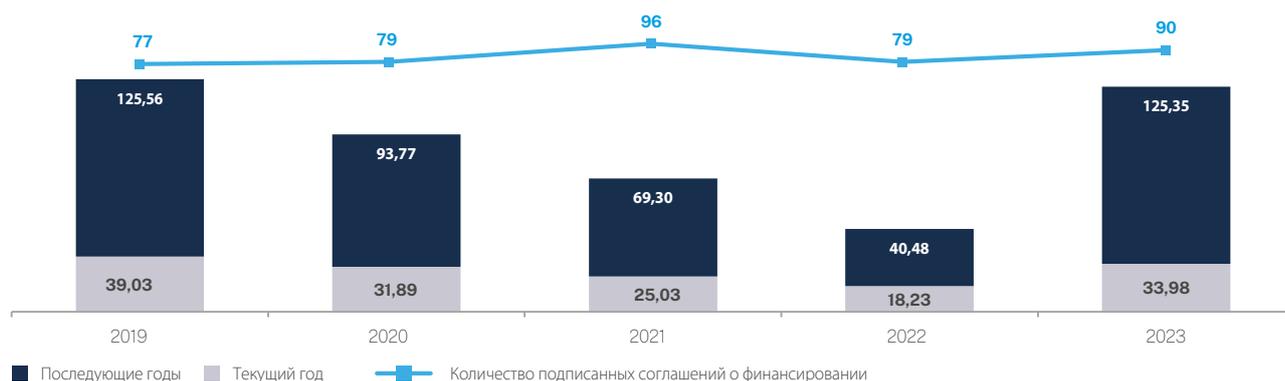
Как и предполагалось в предыдущем году, портфель добровольных взносов увеличился в 2023 году благодаря постоянным усилиям по диверсификации и увеличению источников дохода МТЦ. Подписанные соглашения с правительствами-донорами, многосторонними агентствами и международными фондами составил 159,3 млн долл. США (2022 год: 58,71 млн долл. США).

Добровольные взносы в рамках соглашений с донорами часто охватывают многолетние периоды, поскольку они, как правило, вносятся на протяжении всего срока реализации проектов. Таким образом, некоторые взносы, предусмотренные соглашениями, подписанными в предыдущие годы, направляются на финансирование деятельности в текущем или последующих годах.

### ОБЩИЙ ОБЪЕМ ДОСТУПНЫХ ВБ РЕСУРСОВ В 2023 ГОДУ ВКЛЮЧАЛ В СЕБЯ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- 81,53 млн долл. США, перенесенных с 2022 года
- 117,45 млн долл. США в виде валовых взносов, полученных в 2023 году

На рисунке 2 показаны динамика соглашений о добровольных взносах, подписанных в каждом году, и доля, приходящаяся на текущий и последующие годы. Участники продолжают формировать диверсифицированную базу: каждый из 11 доноров предоставил свыше 1 млн долл. США, что составляет 93% от суммы ВБ финансирования.

**РИСУНОК 2** Подписанные соглашения о финансировании на 2019-2023 годы (в млн долл. США)

**РИСУНОК 3** ВБ взносы в 2019–2023 годах (в млн долл. США)



В 2023 году сумма внебюджетных расходов на осуществленные МТЦ проекты по предоставлению технической помощи, созданию потенциала и предоставлению рыночной информации составила 112,04 млн долл. США, если оценивать с точки зрения расходов, выраженных в дол. США. МТЦ придерживался смешанного подхода к реализации проектов, работая с местными партнерами-исполнителями на местах и сотрудничая с другими учреждениями ООН.

Общий объем ВБ средств, гарантированных на последующие годы, составляет 285,81 млн долл. США. Сюда входят 86,94 млн долл. США, перенесенных на 2023 год в связи с многолетним характером реализации программ МТЦ, и 198,87 млн долл. США в виде оставшейся дебиторской задолженности доноров по проектам технического сотрудничества.

### Нецелевые и частично резервируемые взносы

Трастовый фонд МТЦ разделен на два «окна». Окно I открыто для взносов, носящих корпоративный характер и не предназначенных для какого-то конкретного проекта (нецелевые или частично резервируемые взносы, предназначенные для того или иного направления деятельности, программы или географического уровня). Окно II предназначено для взносов, которые выделяются на конкретные и четко определенные проекты, предназначенные для достижения заранее установленных и ограниченных по срокам целей. Они реализуются на страновом, региональном и межрегиональном уровнях.

**ТАБЛИЦА 3** ВБ расходы в 2023 году (в млн долл. США брутто)

КАТЕГОРИИ	РАСХОДЫ
Технические эксперты и другой персонал	71,15
Транспортные расходы	13,33
Операционные и другие прямые расходы	11,20
Переводы и гранты, выданные партнерам-исполнителям	8,30
Договорные услуги	4,97
Оборудование, транспортные средства и мебель	2,38
Выданные гранты	0,39
Принадлежности, товары и материалы	0,31
<b>Итого</b>	<b>112,04</b>

**РИСУНОК 4** Взносы в рамках Окна I в 2019–2023 годах (в млн долл. США)



На рисунке 4 показана динамика нецелевых и частично резервируемых взносов (взносы в рамках Окна I) с точки зрения числа доноров и общей суммы их взносов.

### Счет на вспомогательное обслуживание по программам

Возмещение косвенных расходов, также известное как «расходы на вспомогательное обслуживание по программам», осуществляется за счет внебюджетных средств исходя из процентной доли прямых расходов. Это делается для того, чтобы избежать использования средств РБ для покрытия дополнительных расходов на поддержку деятельности, финансируемой за счет ВБ взносов.

Руководствуясь финансовыми процедурами Организации Объединенных Наций, МТЦ взимает средства для возмещения РВОП по стандартной ставке, варьирующейся от 7% до 13% от суммы ВБ расходов. Эти поступления направляются на покрытие косвенных и дополнительных расходов, связанных с реализацией ВБ проектов, таких, как централизованное управление людскими, финансовыми и информационно-техническими ресурсами, а также мониторинг и надзор.

- 8,68 млн долл. США получено в виде поступлений по линии РВОП в 2023 году в дополнение к 9,57 млн долл. США, перенесенных с 2022 года
- 9,68 млн долл. США в виде расходов по линии РВОП
- 8,57 млн долл. США в виде остатка на счете на РВОП по состоянию на конец года

В 2023 году направление ресурсов по линии РВОП на финансирование содержания дополнительного штатного персонала, необходимого для поддержки осуществления программ, а также на финансирование совместно осуществляемых Секретариатом Организации Объединенных Наций общеорганизационных инициатив и на обеспечение безопасности и страхование штатного персонала на местах продолжилось. Основное внимание уделялось достижению полного возмещения затрат по проектам, финансируемым за счет внебюджетных средств, и обеспечению того, чтобы все прямые операционные и вспомогательные расходы были включены в бюджеты проектов, финансируемых за счет внебюджетных средств. Такой подход был направлен на снижение вероятности использования ресурсов РБ для субсидирования деятельности, финансируемой за счет внебюджетных средств.

### **Регулярный бюджетный цикл и административные процедуры МТЦ**

Секретариаты ООН и ВТО провели совместный обзор административных механизмов, разработанных для МТЦ, с тем, чтобы предложить Генеральной Ассамблее ООН и Генеральному совету ВТО соответствующее обновление для рассмотрения в 2024 году. Цель обновления заключается в том, чтобы консолидировать все изменения, произошедшие с момента пересмотра административных механизмов в 2004 году, например, тот факт, что Организация Объединенных Наций ввела годовой бюджет, а ВТО придерживается двухгодичного бюджетного цикла, наряду с другими практическими применениями административных механизмов, которые претерпели изменения за эти годы.

### **Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) и финансовая отчетность МТЦ**

С 2014 года МТЦ придерживается Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и с тех пор постоянно получает аудиторское заключение без оговорок. С 1 января 2023 года МТЦ перешел на МСУГС 41: «Финансовые инструменты», разработанный Советом по международным стандартам учета в государственном секторе. В 2023 году МТЦ получил аудиторское заключение без оговорок на свою финансовую отчетность за 2022 год, что подтверждает рациональную практику финансового управления и полное соответствие МСУГС.



Обозначения, используемые в данной публикации, а также изложение данных не подразумевают выражения какого бы то ни было мнения со стороны Международного торгового центра относительно правового статуса каких бы то ни было стран, территорий, городов или регионов и их властей либо относительно установления границ и барьеров.

Май 2024 года

Оригинал: на английском языке

© Международный торговый центр, 2024 г.

ИТС/АG(LVIII)/294

Напечатано компанией ИТС Reprographic Service на экологически чистой бумаге (без хлора) с использованием чернил на растительной основе. Печатная продукция подлежит вторичной переработке.

